CYCLING HELMET OWNER'S MANUAL
FAHRRADHELM BENUTZERHANDBUCH
MANUEL DE L'UTILISATEUR POUR CASQUE DE VÉLO
MANUALE D'USO DEL CASCO DA CICLISMO

CE EN 1078:2012+A1:2012	COMPLIES WITH U.S. CPSC SAFETY STANDARD	NOTIFIED BODY NO: 0197 **TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH** TILLYSTRASSE 2, 90431 NÜRNBERG, GERMANY	KC

HEADQUARTERS
HOSTETTLER AG
HALDENMATTSTR. 3, CH-6210
SURSEE, SWITZERLAND
+41 41 926 61 11
www.ixs.com

CH DISTRIBUTION
INTERCYCLE
PFRUNDMATTE 3, CH-6210
SURSEE, SWITZERLAND
+41 41 926 65 11
www.intercycle.com

EU DISTRIBUTION
SPORTS NUT GMBH
AU-OST 3/1, 72072 TÜBINGEN,
GERMANY
+49 70 719 466 940
www.sports-nut.de

NA DISTRIBUTION
THE GRAVITY CARTEL
6109 E. 18TH STREET SUITE D
VANCOUVER, WA 98682
+ 1 360 952 23 63
www.thegravitycartel.com

ASIA DISTRIBUTION
VOG - IMAGE POLICE
ROOM C, 11F., NO.573, SEC. 2, TAIWAN BLVD.
WEST DIST. TAICHUNG 40360, TAIWAN
+886 4 2326 6499
www.vogdesigns.com

Please Recycle

Please go to **http://bike.ixs.com/en/ec**
for the EU Declaration of Conformity

www.ixs.com

HM-017_**ver. 1.3** 01/MAR/2019

EN **PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USING YOUR NEW HELMET.** Thank you for purchasing this iXS helmet! Your safety is top priority to iXS. To ensure maximum protection and enable years of use from this iXS product, please read the instructions in this manual carefully before use. Do not use your iXS helmet until you have read and fully understand the contents of this manual. If you have any questions or comments concerning this helmet, please contact your nearest iXS dealer or send us your request by e-mail. Visit our website at iXS.com. Please note that these specifications are subject to change without notice, as we continually strive to improve our products. This product has passed EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, and has been tested and certified by TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH in accordance with european directive Regulation EU 2016/425. **WARNING** No helmet can protect against all possible impacts or injuries. The function of this helmet is to reduce the chance or severity of a head injury in an accident. The helmet will not protect any area which is not covered by the helmet including the neck or spine. Serious injury or death can occur even if the helmet is properly used. To ensure maximum protection, the helmet must fit properly with retention straps securely fastened under the chin. See (FIG. A) for proper positioning and (FIG. G) for strap fastening instructions. This helmet is for people age 5 and older and should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of the child hanging him/herself. This helmet is designed for cyclists and for users of skateboards or roller skates. **THIS HELMET IS NOT INTENDED FOR USE WITH MOTORIZED VEHICLES INCLUDING MOTORCYCLES, ATV'S OR MOTOR SCOOTERS.** Modifications or changes which do not correspond with the original product can result in severe injury or death. Do not modify or remove any original components of the helmet unless replacing with approved iXS parts. Helmets should not be adapted for the purpose of fitting accessories in any way which is not recommended by the manufacturer. This helmet has been designed to absorb impacts by partial destruction of its components. After a violent impact, this helmet should be discarded and replaced even if it looks undamaged. iXS recommends replacing your helmet every 5 years even if there is no visible damage. Always check your helmet before use. If there is visible damage, stop using the helmet immediately. If you find deterioration in any component, either replace that component or get a new helmet. Check the security of the retention straps and always make sure that the interior pads are attached before use. iXS helmets are manufactured according to state-of-the-art knowledge and do not contain toxic or skin damaging substances. Contact with the skin and perspiration do not cause changes to the material.

CARE & CLEANING Helmets will be damaged if exposed to very high (> 38ºC or 100ºF) or very low temperatures (< -15ºC or 5ºF). Closed vehicles and some closed storage bags can exceed 38ºC (100ºF) on very hot days. If there appears to be damage from heat, the helmet should be replaced immediately. Strong sunlight can also change the properties of materials, therefore, care should be taken not to expose the helmet to extreme environmental conditions. To clean your helmet, use a mild soap and water only. Do not use any of hydrocarbons, cleaning fluids, stickers, paint, or other detergents and chemicals. These can compromise the structure of the helmet.

SIZING Please refer to each helmet's size range and try different sizes on to select which one feels most secure and comfortable. To determine helmet size: Wrap a tape measure around the head horizontally about 2.5cm or 1 inch above the eyebrows to obtain the largest head circumference measurement. (See FIG. A). Use your helmet's size chart to select a helmet which is closest to your head size. Note that the size chart is intended to be used as a guide and not a substitute for trying a helmet on. **WARNING** Always wear your helmet in the correct position, see (FIG. B). Wearing your helmet incorrectly, see (FIG. C/D), may lead to serious injury or death. **FITTING** Helmets only offer protection when fitted correctly. It is important for the helmet to be fastened and fit snugly on your head for maximum protection. The helmet and all adjustments should be checked each time the helmet is worn. **Ergofit RETENTION SYSTEM** Loosen by turning the dial in the rear of the helmet counter-clockwise (FIG. E). Tighten by turning the dial clockwise (FIG. F). With straps loose, place helmet on head and tighten dial until a secure and comfortable fit is reached. Adjust the vertical position of the Ergofit by unsnapping the 2 connection points at the rear of the helmet and snapping them back into the desired position. There are 3 different height settings to choose from. See (FIG. G). Test the fit by grabbing the helmet with both hands and rotating it left and right. If corectt, the scalp should move with the helmet. If it does not, then the helmet is too loose and should be tightened and or another size should be used. **ADJUST CHIN STRAP** To ensure protection, wear the helmet with the chin strap buckled and fit snugly under the chin and agains the throat (FIG. B). Tighten the chin strap by pulling the excess strap end through the buckle (FIG. H). Loosen the chin strap by pulling the anchored side of the strap back through the buckle (FIG. I). **WARNING** Change the size or model of helmet if all above adjustments are completed and the helmet is still not fitting properly.

PRODUCT LIFETIME Please follow the cleaning and storage guidelines to maximize the product lifetime. Always inspect the product before use and after a crash. Replace the product if it is broken or damaged. Under the premise of correct application, maintenance and storage, the product lifetime can be expected to last as follows. - 8 years for Minimal use (1-2 uses per month); - 5 years for High-frequency use (1-2 uses per week). *These estimates do not include cases of damage through accident or use which may cause invisible deficiencies in the material. Please dispose of your product at the end of service life. Contact your local waste disposal company for correct disposal methods.

WARRANTY iXS offers a 2-year warranty. Bring or send your iXS product and the retail seller's original receipt as a proof of the date of purchase to the retailer where you purchased the item. Any postage, insurance or shipping costs incurred in sending your iXS product for service under either option above is your responsibility. iXS will not be responsible for products lost or damaged in shipping. **WARRANTY EXCLUSIONS** iXS products that have been involved in accidents, modified, poorly maintained or used for commercial purposes. Damage occurring during shipment of the products (such claims must be presented directly to the shipper). Damage to products resulting from improper assembly or repair, the use or installation of parts or accessories not compatible with the original intended use of the product, or the failure to follow the product warnings and usage instructions. Damage or deterioration to the surface finish, aesthetics or appearance of the product. Any products for which the consumer does not follow the warranty procedures outlined above. Please refer to the English texts if other languages conflict. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. All rights reserved.

DE **BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER ERSTEN NUTZUNG IHRES HELMS AUFMERKSAM DURCH.** Vielen Dank, dass Sie sich für dieses iXS Produkt entschieden haben! Ihre Sicherheit hat bei iXS oberste Priorität. Bitte lesen diese Bedienungsanleitung vor der ersten Nutzung Ihres Helms aufmerksam durch. Ein optimaler Schutz und eine möglichst lange Lebensdauer Ihres Helms können nur bei korrekter Handhabung garantiert werden. Benutzen Sie Ihren iXS Helm erst dann, wenn Sie diese Anleitung gelesen und alle Details verstanden haben. Falls Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Produkt haben, kontaktieren Sie bitte Ihren nächstgelegenen iXS Händler oder senden Sie uns eine E-Mail. Besuchen Sie auch unsere Website unter iXS.com. Wir sind fortwährend bestrebt, unsere Produkte zu verbessern. Die vorliegenden Daten und technischen Einzelheiten können daher ohne Ankündigung geändert werden. DAS VORLIEGENDE PRODUKT ERFÜLLT DIE ANFORDERUNGEN DER/DES EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, UND WURDE VOM TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH GEMÄSS DER EU-RICHTLINIE EU 2016/425 ZERTIFIZIERT. **WARNHINWEIS** Kein Helm kann vor allen potentiellen Verletzungen schützen. Die Sicherheitsfunktion dieses Helms besteht darin, das Risiko einer schweren Kopfverletzung bei einem Unfall zu reduzieren. Helme können nicht schützen, was sie nicht bedecken, wie beispielsweise den Nacken oder die Wirbelsäule. Auch bei korrekter Anwendung des Helms können schwere Verletzungen oder Todesfälle nicht ausgeschlossen werden. Nur ein gut sitzender Helm ist die Voraussetzung dafür, dass Sie im Falle eines Unfalls bestmöglich geschützt sind. Hierzu sind auch die Kinnriemen korrekt einzustellen und zu schliessen. Siehe Abbildung A für die richtige Positionierung sowie Abbildung G für die richtige Befestigung des Riemens. Dieser Helm ist für Kinder/Personen ab 5 Jahren geeignet. Er darf von Kindern aber nicht zum Klettern oder für andere Aktivitäten benutzt werden, wenn die Gefahr besteht, dass das Kind sich aufhängen kann. Der Helm ist zum Radfahren, Skateboarden und Inlineskaten geeignet. **FÜR FAHRTEN MIT MOTORISIERTEN FAHRZEUGEN EINSCHLIESSLICH MOTORRÄDERN, ATV's ODER MOTORROLLERN IST DER HELM NICHT GEEIGNET.** Veränderungen des Original-Produkts können schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Verändern oder entfernen Sie in keinem Fall die Originalkomponenten des Helms, und ersetzen Sie diese nur mit zugelassenen iXS Ersatzteilen. Am Helm dürfen keinerlei Zubehörteile angebracht werden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden. Die bei einer Kollision auf den Helm einwirkende Energie wird durch teilweise Zerstörung seiner Komponenten absorbiert. Daher ist der Helm nach einem heftigen Aufprall stets durch einen neuen Helm zu ersetzen, auch wenn er unbeschädigt aussieht. iXS empfiehlt, den Helm aus Sicherheitsgründen alle 5 Jahre auszutauschen, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist. Überprüfen Sie Ihren Helm vor jeder Benutzung. Wenn Sie sichtbare Beschädigungen feststellen, benutzen Sie ihn auf keinen Fall. Wenn Sie eine Beschädigung oder Verschleiss an den Komponenten feststellen, dann tauschen Sie entweder die Komponenten aus oder ersetzen den Helm durch einen neuen. Überprüfen Sie die Sicherheit der Befestigungsriemen und achten Sie stets darauf, dass die Innenpolster richtig befestigt sind, bevor Sie den Helm benutzen. Helme von iXS werden nach modernsten Erkenntnissen gefertigt und enthalten keine toxischen oder hautschädigenden Substanzen. Hautkontakt oder Schweiss verursachen keine Veränderungen der Materialeigenschaften.

PFLEGE & REINIGUNG Helme werden beschädigt, wen sie zu hohen (> 38ºC oder 100ºF) oder zu niedrigen Temperaturen (< -15ºC oder 5ºF) ausgesetzt werden. Bitte beachten Sie, dass die Temperaturen innerhalb eines Fahrzeugs oder in geschlossenen Aufbewahrungstaschen an heissen Sommertagen über 38ºC (100ºF) ansteigen können. Sollte der Helm durch Hitzeeinwirkung beschädigt worden sein, ist er unverzüglich auszutauschen. Auch starkes Sonnenlicht kann die Materialeigenschaften verändern. Daher sollte darauf geachtet werden, dass der Helm keinen extremen Umwelteinflüssen ausgesetzt wird. Um den Helm zu reinigen, sollte nur milde Seite und Wasser verwendet werden. Verwenden Sie beim Umgang mit dem Helm keine Kohlenwasserstoffe, keine Reinigungsflüssigkeiten, Sticker, Farbe oder sonstige Reinigungsmittel oder Chemikalien, denn diese können die Helmstruktur angreifen oder zerstören.

DIE RICHTIGE HELMGRÖSSE Ermitteln Sie Ihre ungefähre Grösse anhand der Grössentabelle und probieren Sie die in Frage kommenden Grössen an, um zu entscheiden, welche Grösse am sichersten und bequemsten für Sie ist. So ermitteln Sie Ihre Helmgrösse: Legen Sie ein Massband horizontal etwa 2,5 cm oder 1 Inch über den Augenbrauen so um den Kopf, dass Sie den grössten Kopfumfang erfassen (siehe Abbildung A). Wählen Sie anhand der Grössentabelle den Helm aus, der am besten zu Ihrem Kopfumfang passt. Bitte beachten Sie: Die Grössentabelle ist nur eine Richtlinie. Ein Helm muss in jedem Fall anprobiert werden. **ACHTUNG!** Tragen Sie den Helm nur in seiner korrekten Position (siehe Abbildung B). Nicht korrektes Tragen des Helms (siehe Abbildungen C/D) kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. **ANPASSUNG DES HELMS** Helme bieten nur dann Schutz, wenn sie richtig angepasst sind. Für einen maximalen Schutz ist es ganz besonders wichtig, dass der Helm gut sitzt und eng anliegt. Der Helm selbst sowie alle Einstellungen sind bei jedem Tragen des Helms zu überprüfen. **Ergofit HALTESYSTEM** Um die Riemen zu lösen, drehen Sie das Einstellrad hinten am Helm gegen den Uhrzeigersinn (siehe Abbildung E). Um die Riemen zu straffen, drehen Sie das Einstellrad im Uhrzeigersinn (siehe Abbildung F). Wenn die Riemen lose sind, setzen Sie den Helm auf und straffen Sie sie mit dem Rad, bis der Helm sicher und bequem sitzt. Stellen Sie die vertikale Position des Ergofit ein, indem Sie die 2 Verbindungspunkte hinten am Helm lösen und an der gewünschten Position wieder einrasten lassen. Es stehen 3 verschiedene Höheneinstellungen zur Wahl (siehe Abbildung G). Testen Sie den Sitz des Helms, indem Sie ihn mit beiden Händen anfassen und nach links und rechts drehen. Bei richtigem Sitz sollte sich die Kopfhaut mit dem Helm bewegen. Ist dies nicht der Fall, sitzt der Helm zu locker und sollte straffer befestigt und/oder eine andere Grösse gewählt werden. **EINSTELLUNG DES KINNRIEMENS** Um Schutz zu gewährleisten, tragen Sie den Helm mit befestigtem Kinnriemen, der am Kinn und zum Hals hin genau passen muss (Abbildung B). Straffen Sie den Kinnriemen, indem Sie das überstehende Ende des Riemens durch die Schnalle ziehen (Abbildung H). Lockern Sie den Riemen, indem Sie die befestigte Seite des Riemens zurück durch die Schnalle ziehen (Abbildung I). **ACHTUNG!** Wechseln Sie die Grösse oder das Modell des Helms, wenn der Helm immer noch nicht richtig sitzt, nachdem Sie die vorgenannten Einstellungen vorgenommen haben.

LEBENSDAUER DES PRODUKTS Um die Lebensdauer des Produkts zu erhöhen, befolgen Sie bitte die Richtlinien zur Reinigung und Aufbewahrung. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch sowie nach einem Crash. Tauschen Sie das Produkt aus, falls es beschädigt oder defekt ist. Bei korrekter Anwendung, Pflege und Aufbewahrung ist eine Lebensdauer des Produkts wie folgt zu erwarten: - 8 Jahre bei geringer Nutzung (1 bis 2 Mal im Monat); - 5 Jahre bei häufiger Nutzung (1 bis 2 Mal pro Woche). *Diese Schätzungen beinhalten keine Fälle, bei denen das Produkt durch Unfall oder Nutzung beschädigt wurde bzw. unsichtbare Mängel am Material auftraten. Bitte entsorgen Sie das Produkt ordnungsgemäss am Ende der Nutzungsdauer. Für eine umweltbewusste Abfallentsorgung kontaktieren Sie bitte Ihr Entsorgungsunternehmen vor Ort.

GARANTIE iXS bietet bis zu 2 Jahren Garantie auf seine Produkte. Bringen oder Senden Sie Ihren iXS Xult Helm mit der Original-Rechnung des Einzelhändlers (zum Nachweis des Kaufdatums) zu dem Händler, bei dem Sie Ihren Helm gekauft haben. Sämtliche Porto-, Versicherungs- oder Versandkosten für die Inanspruchnahme der Serviceleistungen für Ihr iXS Produkt müssen Sie jedoch selbst tragen. iXS übernimmt keine Haftung für auf dem Versandweg verloren gegangene oder beschädigte Waren. **GARANTIEAUSSCHLUSS** iXS schliesst jegliche Garantie aus für: Helme, die durch einen Unfall beschädigt wurden, Helme, an denen Veränderungen vorgenommen wurden, Helme, die schlecht gepflegt oder für unkonventionelle Zwecke genutzt wurden, Beschädigungen, die beim Versand der Ware entstanden (derartige Schäden sind direkt beim Versandunternehmen zu reklamieren); Schäden an der Ware, die durch unsachgemässe Montage oder Reparatur entstanden oder durch die Verwendung oder Installation von Teilen oder Zubehör, die nicht dem vorgesehenen Zweck der Ware entsprechen; Schäden, die durch die Nichteinhaltung von Warnhinweisen oder Betriebsanweisungen entstanden; Beschädigung oder Verschleiss der Oberfläche, Beeinträchtigung des Aussehens oder der äusseren Erscheinung der Ware; alle Produkte, für die sich der Kunde nicht an die Garantiebedingungen gehalten hat. Besteht ein Konflikt zwischen den Sprachen, so gilt der englische Text. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Alle Rechte vorbehalten.

FR **VEUILLEZ LIRE SOIGNEUSEMENT AVANT TOUTE UTILISATION DE VOTRE NOUVEAU CASQUE.** Nous vous remercions pour l'achat de ce produit iXS ! Pour iXS, votre sécurité est notre priorité. Pour assurer une protection maximum et vous permettre d'utiliser ce produit iXS pendant des années, veuillez lire soigneusement les instructions figurant dans ce manuel avant d'utiliser le produit. N'utilisez pas votre produit iXS avant d'avoir lu et compris pleinement le contenu du présent manuel. Pour toute question ou commentaire concernant le produit, veuillez contacter votre distributeur iXS le plus proche ou envoyez nous votre demande par e-mail. Consultez notre site sur iXS.com. Veuillez noter que ces spécifications peuvent faire l'objet de changement sans avertissement préalable, car nous souhaitons améliorer en permanence nos produits. CE PRODUIT A SUBI AVEC SUCCÈS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, ET A ÉTÉ TESTÉ ET CERTIFIÉ SELON TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE EUROPÉENNE Regulation EU 2016/425. **ATTENTION** Aucun casque ne peut protéger contre tous les impacts ou blessures possibles. Ce casque vise à réduire le risque ou le degré de gravité des blessures à la tête en cas d'accident. Le casque ne protégera pas la zone qui n'est pas couverte par le casque, ni le cou ou la colonne vertébrale. L'utilisation adéquate du casque n'empêche pas les blessures sévères ni un décès. Pour assurer une protection maximum, le casque doit être correctement positionné avec des sangles de fixation s'attachant sous le cou. Voir (Fig. A) pour le positionnement adéquat et (FIG. G) pour les instructions de fixation des sangles. Ce casque convient aux personnes de 5 ans et plus et ne doit pas être utilisé par des enfants qui font de la grimpe ou exécutent d'autres activités présentant un risque potentiel de pendaison si l'enfant reste piégé. Ce casque est conçu pour les cyclistes et pour les utilisateurs de skateboards ou de rollers. **CE CASQUE N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION AVEC VÉHICULES MOTORISÉS, Y COMPRIS LES MOTOS, VTT OU SCOOTEURS MOTORISÉS.** Modifications or changes which do not correspond with the original Des modifications ou changements qui ne correspondent pas au produit d'origine peuvent entraîner des blessures graves ou la mort. Ne modifiez ni ne retirez aucun composant d'origine du casque, sauf en cas de remplacement par une pièce approuvée par iXS. Les casques ne doivent pas être modifiés pour le montage d'accessoires d'une manière telle qu'elle n'est pas recommandée par le fabricant. Ce casque a été conçu pour absorber les impacts en détruisant partiellement ses composants. Après un impact violent, ce casque doit être mis au rebut et remplacé, même s'il n'a pas l'air endommagé. iXS recommande de remplacer votre casque tous les 5 ans, même en l'absence de dégâts visibles. Toujours contrôler votre casque avant utilisation. En cas de dommages visibles, cesser d'utiliser le casque immédiatement. Si vous constatez une détérioration de l'un des composants, veuillez soit remplacer ce composant soit obtenir un nouveau casque. Vérifier la sécurité des sangles de fixation et assurez-vous toujours que les coussinets intérieurs sont fixés avant d'utiliser le masque. Les casques iXS sont fabriqués selon les connaissances les plus récentes et ne contiennent pas de substances toxiques ni nocives pour la peau. Le contact avec la peau et la transpiration ne modifient pas le matériau.

ENTRETIEN & NETTOYAGE Les casques subissent des dommages en cas d'exposition à de très hautes (> 38ºC or 100ºF) ou très basses températures (< -15ºC or 5ºF). Lors de journées d'extrême chaleur, la température peut dépasser 38ºC (100ºF) pour les véhicules fermés et certains sacs de stockage. Si le casque semble avoir été endommagé par la chaleur, il doit être remplacé immédiatement. La forte lumière du soleil peut également modifier les propriétés des matériaux, par conséquent, veillez à ne pas exposer le casque à des conditions environnementales extrêmes. Pour nettoyer votre casque, utilisez uniquement un savon doux et de l'eau. Ne pas utiliser d'hydrocarbures, ni de liquides de nettoyage, d'autocollants, de peinture, ou d'autres détergents et produits chimiques. Ceux-ci peuvent influencer la structure du casque.

TAILLE Veuillez vous référer à la taille de chaque casque et essayez différentes tailles pour sélectionner celle qui vous semble la plus sécuritaire et confortable. Pour déterminer la taille du casque : enroulez horizontalement un ruban à mesurer autour de la tête à une distance d'environ 2,5 cm (ou 1 pouce) au-dessus des sourcils pour obtenir la plus grande mesure du tour de tête. (Voir FIG. A). Utilisez le tableau de taille de votre casque pour sélectionner un casque qui se rapproche le plus proche de votre taille. Merci de noter que le tableau de taille est donné à titre informatif et ne peut remplacer l'essai de port d'un casque. **AVERTISSEMENT** Portez toujours votre casque dans la bonne position, voir (FIG. B). Le port incorrect d'un casque (FIG. C/D) peut entraîner des blessures graves ou la mort. **PORT CORRECT** Les casques n'offrent une protection que lorsqu'ils sont installés correctement. Il est important que le casque soit fixé et correctement ajusté sur votre tête pour une protection maximale. Le casque et tous les réglages doivent être vérifiés chaque fois que le casque est porté. **SYSTÈME DE FIXATION Ergofit** Desserrez en tournant la molette à l'arrière du casque dans le sens anti-horaire (FIG. E). Serrer en tournant la molette dans le sens des aiguilles d'une montre (FIG. F). Avec des sangles desserrées, placez le casque sur la tête et serrez la molette jusqu'à l'obtention d'un ajustement sûr et confortable. Ajustez la position verticale de l'Ergofit en détachant les 2 points de connexion à l'arrière du casque et en les ramenant dans la position désirée. Il y a 3 réglages de hauteur différents à choisir. Voir (FIG. G). Testez l'ajustement en saisissant le casque avec les deux mains et en le tournant à gauche et à droite. En cas de positionnement correct, le cuir chevelu doit bouger avec le casque. Dans le cas contraire, le casque est alors trop lâche et devrait être serré ou une autre taille devrait être utilisée. **AJUSTER LA SANGLE** Pour assurer la protection, porter le casque avec la jugulaire fermée, serrée sous le menton et placée contre la gorge (FIG. B). Serrer la jugulaire en tirant sur l'extrémité de sangle à travers la boucle (FIG. H). Desserrer la jugulaire en tirant sur le côté de la sangle ancré dans la boucle (FIG. I). **AVERTISSEMENT** Changez la taille ou le modèle du casque si tous les réglages ci-dessus sont terminés et que le casque ne convient toujours pas.

DURÉE DE VIE DU PRODUIT Veuillez suivre les directives de nettoyage et de stockage pour maximiser la durée de vie du produit. Toujours inspecter le produit avant utilisation et après un crash. Remplacez le produit s'il est cassé ou endommagé. En cas d'utilisation, d'entretien et de stockage corrects, la durée de vie du produit peut être la suivante. - 8 ans pour une utilisation minimale (1-2 utilisations par mois); - 5 ans pour l'utilisation à haute fréquence (1-2 utilisations par semaine). *Ces estimations n'incluent pas les cas de dommages par accident ou d'une utilisation qui peut causer des défauts invisibles dans le matériau. Veuillez mettre au rebut votre produit à la fin de sa durée de vie. Contactez votre point de traitement des déchets local pour connaître les méthodes d'élimination.

GARANTIE iXS offre une garantie de 2 ans. Apportez ou retournez votre produit iXS avec le reçu original du vendeur comme preuve de la date d'achat au détaillant auprès duquel vous avez acheté l'article. Tous les frais d'envoi, d'assurance ou d'expédition engagés pour l'envoi de votre produit iXS pour l'un des services susmentionnés relèvent de votre responsabilité. iXS ne sera pas responsable des produits perdus ou endommagés lors de l'expédition. **EXCLUSIONS DE GARANTIE** Les produits iXS ayant été impliqués dans des accidents, ayant été modifiés, mal entretenus ou utilisés à des fins commerciales. Les dommages survenus lors de l'expédition du produit (ces réclamations doivent être présentées directement à l'expéditeur). Dommages aux produits résultant d'un montage ou d'une réparation incorrects, l'utilisation ou l'installation de pièces ou d'accessoires non compatibles avec l'utilisation initiale prévue du produit, ou le non-respect des avertissements et des instructions d'utilisation du produit. Dommage ou détérioration de la finition de surface, de l'esthétique ou de l'apparence du produit. Tout produit pour lequel le consommateur ne suit pas les procédures de garantie décrites ci-dessus. Veuillez vous reporter aux textes anglais en cas de conflit avec d'autres langues. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Tous les droits sont réservés.

IT **SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL NUOVO CASCO.** Grazie per aver acquistato questo prodotto iXS! La vostra sicurezza è la priorità assoluta per iXS. Per assicurare la vostra protezione e utilizzare a lungo questo prodotto iXS, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Non usate il prodotto iXS, prima di avere letto e compreso interamente il contenuto di queste istruzioni. Se avete domande o commenti riguardanti questo prodotto vi preghiamo di contattare il rivenditore iXS più vicino o di inviare la vostra richiesta per e-mail. Visitate il nostro sito web all'indirizzo iXS.com. Si prega di notare che le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso. Miglioriamo di continuo i nostri prodotti. QUESTO PRODOTTO HA SUPERATO EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, ED È STATO TESTATO E CERTIFICATO DA TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH IN CONFORMITÀ ALLA DIRETTIVA EUROPEA Regulation EU 2016/425. **ATTENZIONE** Nessun casco può proteggere contro tutti i possibili impatti e lesioni. La funzione di questo casco è quella di ridurre la probabilità o la gravità di una lesione al capo in un incidente. Il casco non protegge zone non coperte da esso, come il collo o la colonna vertebrale. Lesioni serie possono essere riportate anche se il casco è usato correttamente. Per assicurare la massima protezione, il casco deve essere perfettamente adeguata al capo con il cinturino fissato in modo sicuro sotto il mento. Vedere (FIG. A) per il posizionamento corretto e (FIG. G) per il fissaggio del cinturino. Questo casco è adatto per persone a partire dai cinque anni di età. Non deve essere usato dai bambini per le arrampicate o per altre attività nelle quali potrebbe sussistere il rischio di impiccagione. Questo casco è stato progettato per ciclisti e per chi utilizza lo skateboard o i pattini. **NON È INTESO PER L'USO CON VEICOLI A MOTORE INCLUSI MOTOCICLI; AUTOVEICOLI O MOTORINI.** Modifiche o variazioni che non corrispondono al prodotto originale possono causare grave lesioni o la morte. Non modificare o rimuovere componenti originali del casco, a condizione di non sostituirli con pezzi di ricambio approvati iXS. Non modificare il casco per aggiungere accessori in modo tale che non corrisponda alle raccomandazioni del produttore. Questo casco è stato progettato per assorbire gli impatti distruggendo parzialmente i suoi componenti. Dopo un impatto violento, è necessario eliminare il casco, anche se non appare danneggiato, e sostituirlo con uno nuovo. iXS consiglia di sostituire il casco ogni 5 anni, anche se non ci sono danni visibili. Controllate sempre il casco prima dell'uso. Se c'è un danno visibile, smettete di usare il casco. Se uno qualsiasi dei componenti vi sembra deteriorato, sostituite quel componente o procuratevi un nuovo casco. Controllare la sicurezza dei cinturini e assicurarsi che le imbottiture interne non siano staccate prima dell'uso. I caschi iXS sono prodotti secondo lo stato dell'arte e non contengono sostanze tossiche o che danneggino la pelle. Il contatto con la pelle e il sudore non alterano il materiale.

PULIZIA E MANUTENZIONE I caschi subiscono danni se esposti a temperature molto elevate (> 38ºC o 100ºF) o molto basse (< -15ºC o 5ºF). I veicoli chiusi e alcune borse in cui vengono conservati oggetti possono superare la temperatura di 38ºC (100ºF) nelle giornate molto calde. Sostituite immediatamente il casco se vi sembra aver subito danni in seguito al calore. Anche la luce solare può modificare le proprietà dei materiali, perciò occorre assicurarsi di non esporre il casco a condizioni ambientali estreme. Per pulire il casco usate solo un sapone delicato e acqua. Non usate idrocarburi, fluidi detergenti, vernici, adesivi o alti detersivi e prodotti chimici. Questi prodotti possono compromettere la struttura del casco..

TAGLIA Fate riferimento alla taglia di ogni casco e provate diverse misure per comprendere quale sia la più comoda e adatta. Per stabilire la misura del casco: Far passare un nastro centimetrato attorno al capo circa 2.5 o 1 pollice sopra le sopracciglia. Si ottiene così il punto di massima circonferenza del capo. (Vedere FIG. a) Usare la tabella delle misure per scegliere un casco adatto alle dimensioni del vostro capo. La tabella delle misure intende essere un ausilio. Occorre in ogni caso provare il casco. **AVVISO** Portate sempre il casco in posizione corretta, vedere (FIG. B). Portare il casco in modo scorretto, vedere (FIG. C/D), può causare serie lesioni o la morte. **POSIZIONAMENTO** Il casco offre protezione solo se indossato correttamente. È importante che il casco sia fissato saldamente al capo per la massima protezione. È necessario controllare il capo e tutte le regolazione in occasione di ogni utilizzo. **Ergofit RETENTION SYSTEM** Allentare ruotando il regolatore dietro il casco in senso antiorario (FIG. E). Serrare ruotando il regolatore in senso orario (FIG. F). Con il cinturino aperto, sistemate il casco sul capo e serrare il regolatore fino a ottenere il posizionamento adatto. Regolare la posizione verticale dell'Ergofit sganciando i 2 punti di connessione dietro il casco e riagganciandoli nella posizione desiderata. Ci sono 3 diverse impostazioni per l'altezza. Vedere (FIG. G) Per testare il posizionamento, afferrare il casco con entrambe le mani e ruotarlo a destra e sinistra. Se il posizionamento è corretto, il cuoio capelluto deve muoversi con il casco. In caso contrario il casco non è stretto a sufficienza o si deve usare un'altra taglia. **REGOLARE IL CINTURINO** Per assicurare la protezione indossate il casco con il cinturino agganciato e fissarlo sotto il mento e contro la gola (FIG. B). Serrate il cinturino facendo passare l'estremità libera attraverso la fibbia (FIG. H). Allentate il cinturino facendo passare il lato del cinturino fissato al casco attraverso la fibbia (FIG. I). **AVVISO** Modificate la taglia o il modello del casco se tutte le regolazioni sono state effettuate e il casco non è posizionato correttamente.

VITA DEL PRODOTTO Seguire le istruzioni per la pulizia e la conservazione per estendere al massimo la vita del prodotto. Controllare sempre il prodotto prima dell'uso e dopo un incidente. Sostituire il prodotto se è rotto o danneggiato. Se il prodotto viene correttamente utilizzato, mantenuto e conservato, la vita del prodotto dovrebbe essere la seguente: - 8 anni in caso di uso minimo (1-2 utilizzi al mese); - 5 anni in caso di uso molto frequente (1-2 utilizzi la settimana). *Queste stime non includono i casi in cui si sia verificato un danno a causa di un incidente o di utilizzi che potrebbero originare difetti non visibili nel materiale. Smaltire il prodotto al termine della vita utile. Contattare la società di smaltimento rifiuti locale per conoscere i corretti metodi di smaltimento.

GARANZIA iXS offre una garanzia di 2 anni. Portate o inviate il prodotto iXS e lo scontrino originale di vendita come prova della data d'acquisto al rivenditore dove è stato acquistato l'articolo. Il consumatore si fa carico nei due casi sopra indicati dei costi postali, assicurativi e di spedizione che incorrono per la manutenzione del prodotto iXS. iXS declina qualsiasi responsabilità per la perdita o il danneggiamento del prodotto durante la spedizione. **ESCLUSIONE DI GARANZIA** I prodotti iXS coinvolti in incidenti, modificati, non correttamente mantenuti o usati a scopi commerciali. Danni avvenuti durante la spedizione dei prodotti (queste rivendicazioni devono essere presentate direttamente allo spedizioniere). Danni al prodotto derivanti da un montaggio o da una riparazione errati, l'uso o l'installazione di parti o accessori non compatibili con la destinazione d'uso del prodotto o la mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni d'uso del prodotto. Danni o deterioramento della superficie, dell'aspetto o delle finiture esterni. Qualsiasi prodotto per il quale il consumatore non seguire il procedimento di garanzia sopra descritto. In caso di conflitto o controversia fa fede il testo inglese. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Tutti i diritti riservati.

ES **LEA ATENTAMENTE ANTES DE USAR SU CASCO NUEVO.** Gracias por comprar este producto iXS. Su seguridad es lo más importante para nosotros. Para garantizar la máxima protección y que pueda utilizar este producto iXS durante años, lea detenidamente las instrucciones de este manual antes de usarlo. No utilice su producto iXS hasta que haya leído y entendido completamente el contenido de este manual. Si tiene alguna pregunta o comentario con respecto a este producto, contacte con su distribuidor iXS más cercano o envíenos un e-mail. Visite nuestro sitio web en iXS.com. Tenga en cuenta que estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso debido a que procuramos mejorar nuestros productos continuamente. ESTE PRODUCTO HA PASADO LA PRUEBA EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, Y HA SIDO PROBADO Y CERTIFICADO POR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORME Con LA DIRECTIVA EUROPEA Regulation EU 2016/425. **ADVERTENCIA** Ningún casco puede protegerle contra todos los posibles impactos o lesiones. La función de este casco es reducir la probabilidad o la gravedad de una lesión en la cabeza en caso de accidente. El casco no protegerá ninguna zona que no esté cubierta por este, incluido el cuello o la columna. Se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte aunque se utilice el casco correctamente. Para garantizar la máxima protección, el casco debe ajustarse correctamente con las correas de retención abrochadas de forma segura por debajo del mentón. Véase la figura A para ver la posición adecuada y la figura G para ver las instrucciones para abrochar las correas. Este casco es apto para personas mayores de 5 años y los niños no deberían usarlo para actividades de escalada u otras actividades en las que el niño se cuelgue. Este casco está diseñado para ciclistas y personas que usen monopatín o patines. **ESTE CASCO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SU USO EN VEHÍCULOS MOTORIZADOS, INCLUYENDO MOTOCICLETAS, TODOTERRENOS O SCOOTERS.** Las modificaciones o cambios que no correspondan con el producto original pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte. No modifique ni retire ningún componente original del casco salvo que lo reemplace con piezas aprobadas por iXS. Los cascos no deberían ser adaptados para ajustar accesorios de ninguna forma no recomendada por el fabricante. Este casco ha sido diseñado para absorber impactos por la destrucción parcial de sus componentes. Después de un impacto violento, este casco debe desecharse y sustituirse, aun cuando no parezca que está dañado. iXS recomienda cambiar de casco cada 5 años, aunque no se observe ningún daño. Compruebe el casco siempre antes de cada uso. Si se aprecian daños, deje de usarlo inmediatamente. Si observa un deterioro en alguno de sus componentes, sustituya la pieza o compre un casco nuevo. Antes de usarlo, compruebe la seguridad de las correas de retención y asegúrese siempre de que las almohadillas interiores estén sujetas. Los cascos iXS están fabricados según las técnicas más avanzadas y no contienen sustancias tóxicas ni perjudiciales para la piel. El contacto con la piel y la transpiración no dañan el material.

CUIDADO Y LIMPIEZA Los cascos resultarán dañados si se exponen a temperaturas muy altas (> 38 ºC o 100 ºF) o muy bajas (< -15 ºC o 5 ºF). Los vehículos cerrados y algunas bolsas de almacenamiento cerradas pueden superar los 38 ºC (100 ºF) en días muy calurosos. Si se produce un daño debido al calor, el casco debe sustituirse inmediatamente. La luz solar intensa también puede modificar las propiedades de los materiales. Por lo tanto, es importante no exponer el casco a condiciones ambientales extremas. Limpie el casco solamente con jabón suave y agua. No utilice hidrocarburos, líquidos limpiadores, adhesivos, pintura ni otros detergentes o productos químicos. Podrían comprometer la estructura del casco.

TALLAS Consulte el rango de medidas de cada casco y pruébese diferentes tallas para elegir aquel con el que se sienta más seguro y cómodo. Para determinar la talla del casco: pase una cinta alrededor de la cabeza horizontalmente unos 2,5 cm (o 1 pulgada) por encima de las cejas para obtener la medida más grande de la circunferencia de la cabeza. (Ver figura A). Utilice la tabla de tallas del casco para elegir el que mejor se adapte al tamaño de su cabeza. Tenga en cuenta que la tabla de tallas está diseñada para usarla como guía y no para evitar que se pruebe el casco. **ADVERTENCIA** Póngase siempre el casco en la posición correcta, ver figura B. Ponerse el casco de forma incorrecta (ver figura C/D) puede causar lesiones graves o incluso la muerte. **AJUSTE** Los cascos solo protegen si están ajustados correctamente. Es importante que se abroche y se ajuste el casco perfectamente en la cabeza para lograr la máxima protección. El casco y todos los ajustes deben comprobarse cada vez que se lo ponga. **SISTEMA DE RETENCIÓN Ergofit** Afloje girando el dial en la parte trasera del casco en sentido antihorario (figura E). Apriete girando el dial en sentido horario (figura F). Con las correas aflojadas, colóquese el casco en la cabeza y apriete el dial hasta que se sienta cómodo y seguro. Ajuste la posición vertical del Ergofit desabrochando los dos puntos de conexión en la parte trasera del casco y volviendo a abrocharlos en la posición deseada. Hay tres ajustes de altura diferentes para elegir. (Ver figura G). Compruebe el ajuste agarrando el casco con ambas manos y girándolo a izquierda y derecha. Si está correctamente ajustado, el cuero cabelludo debería moverse con el casco. Si no lo hace, significa que el casco está demasiado flojo y debe apretarse o probarse otra talla. **AJUSTAR LA CORREA DEL MENTÓN** Para garantizar una protección adecuada, lleve el casco con la correa para el mentón abrochada y ajústela cómodamente al mentón y hacia la garganta (figura B). Apriete la correa del mentón tirando del extremo largo de la correa y deslizando la hebilla (figura H). Afloje la correa del mentón tirando del extremo fijo de la correa hacia atrás y deslizando la hebilla (figura I). **ADVERTENCIA** Cambie la talla o el modelo del casco si, después de haber realizado los ajustes anteriores, el casco todavía no queda sujeto correctamente.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO Siga las instrucciones de limpieza y almacenamiento para maximizar la vida útil del producto. Inspeccione siempre el producto antes de utilizarlo y después de una colisión. Sustituya el producto si está roto o dañado. Bajo la premisa de un uso, mantenimiento y almacenamiento correctos, la vida útil del producto se espera que sea la siguiente: - 8 años para un uso mínimo (1-2 usos al mes); - 5 años para un uso muy frecuente (1-2 usos a la semana). *Estas estimaciones no incluyen los casos dañados por accidente o el uso que pueda causar deficiencias invisibles en el material. Deseche su producto al final de su vida útil. Contacte con la empresa de residuos local para su correcta eliminación.

GARANTÍA iXS ofrece una garantía de 2 años. Lleve o envíe su producto iXS y el recibo original del vendedor minorista donde figure la fecha de compra. Los gastos de envío o seguro al enviar su producto iXS al servicio de mantenimiento corren a su cargo. iXS no se responsabilizará de la pérdida o el daño de productos durante su transporte. **EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA** Los productos iXS que se hayan visto involucrados en accidentes, se hayan modificado o no se hayan utilizado o conservado correctamente con fines comerciales. Los daños que se produzcan durante el transporte de los productos (como reclamaciones, deben presentarse directamente al transportista). Los daños en los productos que se produzcan por el montaje o reparación inadecuados, el uso o montaje de piezas o accesorios que no sean compatibles con el uso original para el que ha sido diseñado el producto, o por no seguir las advertencias del producto y las instrucciones de uso. El daño o el deterioro del acabado de la superficie, la estética o la apariencia del producto. Cualquier producto para el que el cliente no haya seguido los procedimientos de garantía mencionados.Consulte el texto en inglés en caso de conflicto entre idiomas. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Todos los derechos reservados.

PT **POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR O SEU NOVO CAPACETE.** Obrigado por adquirir este produto iXS! A sua segurança é a principal prioridade para a iXS. Para garantir a máxima proteção e para que possa utilizar este produto iXS durante anos, leia atentamente as instruções contidas neste manual antes de o utilizar. Não use o seu produto iXS antes de ter lido e entendido completamente o conteúdo deste manual. Caso tenha dúvidas ou comentários sobre este produto, entre em contacto com o revendedor iXS mais próximo de si ou envie-nos o seu pedido por e-mail. Visite o nosso site em iXS.com. Por favor, tenha em atenção que estas especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio, uma vez que nos esforçamos continuamente para melhorar os nossos produtos. ESTE PRODUTO PASSOU EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, E FOI TESTADO E CERTIFICADO POR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH DE ACORDO COM A DIRETIVA EUROPEIA Regulation EU 2016/425. **ATENÇÃO** Nenhum capacete pode proteger contra todos os impactos ou lesões possíveis. A função deste capacete é reduzir a probabilidade ou a gravidade de uma lesão na cabeça em caso de acidente. O capacete não protegerá nenhuma área que não esteja coberta pelo mesmo, incluindo o pescoço ou a coluna. Ainda que o capacete seja usado adequadamente, é possível a ocorrência de lesões graves ou morte. Para garantir a máxima proteção, o capacete deve encaixar-se corretamente, com as fitas de retenção apertadas com segurança sob o queixo. Veja (FIG. A) para um posicionamento adequado e (FIG. G) para instruções sobre como apertar as fitas. Este capacete é para crianças com 5 anos ou mais e não deve ser usado por crianças que estejam a trepar ou a fazer outras atividades que envolvam o risco desta ficar pendurada. Este capacete é concebido para ciclistas e para utilizadores de skates ou patins. **ESTE CAPACETE NÃO SE DESTINA AO USO COM VEÍCULOS MOTORIZADOS, INCLUINDO MOTOCICLETAS, MOTOS-QUATRO OU LAMBRETAS.** Modificações ou alterações que não correspondam ao produto original podem levar a lesões graves ou morte. Não modifique nem remova quaisquer componentes originais do capacete a menos que os substitua por peças iXS aprovadas. Os capacetes não devem ser adaptados com vista à montagem de acessórios de nenhuma forma que não seja recomendada pelo fabricante. Este capacete foi concebido para absorver impactos através da destruição parcial dos seus componentes. Após um impacto violento, este capacete deve ser descartado e substituído mesmo que não pareça danificado. A iXS recomenda a substituição do seu capacete a cada 5 anos, mesmo que não apresente danos visíveis. Inspecione sempre o seu capacete antes de o usar. Se houver danos visíveis, pare de usar o capacete imediatamente. Se detetar deterioração em qualquer componente, substitua esse componente ou adquira um novo capacete. Verifique a segurança das fitas de retenção e certifique-se sempre de que as almofadas interiores estão fixadas antes da utilização. Os capacetes iXS são fabricados de acordo com o estado da arte e não contêm substâncias tóxicas nem prejudiciais à pele. O contacto com a pele e a transpiração não causam alterações no material.

CUIDADOS E LIMPEZA Os capacetes serão danificados se expostos a temperaturas muito altas (> 38 ºC ou 100 ºF) ou muito baixas (<-15 ºC ou 5 ºF). Por vezes, a temperatura em veículos e em alguns sacos de armazenamento fechados pode exceder os 38 ºC (100 ºF) em dias muito quentes. Se notar danos causados pelo calor, o capacete deve ser substituído imediatamente. A luz solar forte também pode alterar as propriedades dos materiais, portanto, deve ter cuidado para não expor o capacete a condições ambientais extremas. Para limpar o seu capacete, use apenas sabão neutro e água. Não use hidrocarbonetos, líquidos de limpeza, adesivos, tinta, nem outros detergentes e produtos químicos. Estes podem comprometer a estrutura do capacete.

TAMANHO Consulte o intervalo de tamanhos de cada capacete e experimente vários tamanhos para escolher qual deles é o mais seguro e confortável. Para determinar o tamanho do capacete: Enrole uma fita métrica à volta da cabeça horizontalmente, a cerca de 2,5 cm ou 1 polegada acima das sobrancelhas, para obter a maior medida de circunferência da cabeça. (Ver FIG. A). Recorra ao gráfico de tamanhos do seu capacete para escolher um capacete que esteja mais próximo do tamanho da sua cabeça. Tenha em atenção que o gráfico de tamanhos deve ser usado como um guia e não como um substituto para o uso do capacete. **ATENÇÃO** Use sempre o seu capacete na posição correta, veja (FIG. B). Utilizar o seu capacete incorretamente, veja (FIG. C/D), pode levar a lesões graves ou à morte. **AJUSTE** Os capacetes só oferecem proteção quando ajustados corretamente. É importante que o capacete seja fixado e ajustado na sua cabeça para obter uma proteção máxima. O capacete bem como todos os seus ajustes devem ser verificados a cada utilização. **SISTEMA DE RETENÇÃO Ergofit** Solte rodando o disco na parte posterior do capacete no sentido anti-horário (FIG. E). Aperte rodando o disco no sentido horário (FIG. F). Com as tiras soltas, coloque o capacete na cabeça e aperte o disco até alcançar um ajuste seguro e confortável. Ajuste a posição vertical do Ergofit desatando os 2 pontos de conexão na parte posterior do capacete e colocando-os de volta na posição desejada. Existem 3 configurações de altura à escolha. Veja (FIG. G). Teste o ajuste agarrando no capacete com as duas mãos e rodando-o para a esquerda e para a direita. Se estiver correto, o couro cabeludo deve mover-se juntamente com o capacete. Se não, significa que o capacete está demasiado largo e deve ser apertado ou deve ser usado outro tamanho. **AJUSTAR A FITA DO QUEIXO** Para garantir proteção, use o capacete com a fita do queixo afivelada e encaixada confortavelmente sob o queixo e contra a garganta (FIG. B). Aperte a fita do queixo puxando o excesso de fita através da fivela (FIG. H). Solte a fita do queixo puxando a parte que está presa para fora através da fivela (FIG. I). **AVISO** Mude o tamanho ou o modelo do capacete, se todos os ajustes acima descritos estiverem corretos, mas o capacete continuar a não assentar bem.

VIDA DO PRODUTO Por favor, siga as orientações de limpeza e armazenamento para maximizar a vida útil do produto. Inspecione sempre o produto antes de o usar e após um impacto. Substitua o produto caso esteja partido ou danificado. Sob a premissa de aplicação, manutenção e armazenamento corretos, a vida útil do produto pode durar da seguinte forma. - 8 anos em caso de uso mínimo (1-2 utilizações por mês); - 5 anos em caso de uso muito frequente (1-2 utilizações por semana). *Estas estimativas não incluem casos de danos por acidente ou uso que possam causar anomalias invisíveis no material. Por favor, descarte o seu produto no final da sua vida útil. Entre em contacto com a empresa de recolha de lixo local para se informar acerca das formas adequadas de descarte.

GARANTIA A iXS oferece uma garantia de 2 anos. Traga-nos ou envie-nos o seu produto iXS e o recibo original cedido pelo revendedor, como prova da data de compra ao revendedor onde comprou o item. Quaisquer custos de transporte, seguro ou postais incorridos no envio do seu produto iXS, sob qualquer uma das opções acima, são da sua responsabilidade. A iXS não será responsável por produtos perdidos ou danificados no envio. **EXCLUSÕES DE GARANTIA** Os produtos iXS que tenham sido envolvidos em acidentes, modificados, mal conservados ou utilizados para fins comerciais. Danos ocorridos durante o transporte dos produtos (tais reclamações devem ser apresentadas diretamente à transportadora). Danos nos produtos resultantes de uma montagem ou reparação inadequada, do uso ou a instalação de peças ou acessórios não compatíveis, com o uso pretendido do produto original, ou a falta de cumprimento dos avisos do produto e as instruções de uso. Danos ou deterioração do acabamento superficial, estética ou aparência do produto. Quaisquer produtos para os quais o consumidor não siga os procedimentos de garantia descritos acima. Por favor, consulte os textos em inglês caso outros idiomas entrem em conflito. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Todos os direitos reservados.

CZ **PŘEČTĚTE SI PROSÍM POZORNĚ PŘED POUŽITÍM VAŠÍ NOVÉ PŘILBY.** Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu IXS! Vaše bezpečnost je nejvyšší prioritou iXS. Abyste si zajistili maximální ochranu a umožnili mnohaleté používání tohoto produktu iXS, přečtěte si důkladně před použitím přilby pokyny v této příručce. Nepoužívejte produkt IXS, dokud jste si nepřečetli a plně neporozuměli obsahu tohoto návodu. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky týkající se tohoto produktu, obraťte se na nejbližšího prodejce iXS nebo nám pošlete e-mail. Navštivte naše webové stránky na iXS.com. Upozorňujeme, že tyto specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, protože se neustále snažíme vylepšovat naše produkty. TENTO VÝROBEK VYHOVUJE EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, A BYL TESTOVÁN A CERTIFIKOVÁN TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SOULADU S EVROPSKOU SMĚRNICÍ Regulation EU 2016/425. **VAROVÁNÍ** Funkcí této přilby je snížit pravděpodobnost nebo závažnost poranění hlavy při nehodě. Přilba nebude chránit žádnou oblast, která jí není pokrytá, včetně krku nebo páteře. I když je přilba správně používána, může dojít k vážnému zranění nebo smrti. Aby byla zajištěna maximální ochrana, musí se usazení přilby správně přizpůsobit upevňovacími popruhy, které se bezpečně utáhnou pod bradou. Viz (OBR. A) pro správné usazení (OBR. G) pro pokyny k upevnění popruhu. Tato přilba je určena pro osoby ve věku 5 let a starší a neměla by být používána dětmi při lezení, nebo při jiných činnostech, pokud existuje riziko, že se dítě uskřtí. Tato přilba je určena pro cyklisty a pro uživatele skateboardů a kolečkových bruslí. **TATO PŘILBA NENÍ URČENA PRO POUŽITÍ NA MOTOROVÝCH VOZIDLECH VČETNĚ MOTOCYKLŮ, ATV NEBO MOTOROVÝCH SKÚTRŮ.** Modifikace nebo změny, které neodpovídají původnímu produktu mohou mít za následek vážné zranění nebo smrt. Nepokoušejte se upravovat ani odstraňovat originální součásti přilby, pokud nebudou nahrazeny schválenými náhradními díly iXS. Přilby by neměly být přizpůsobovány jakýmkoliv způsobem pro účely montáže příslušenství, které výrobce nedoporučuje. Tato přilba je určena pro pohlcování nárazů částečnou destrukcí svých dílů. Po násilném nárazu by měla být tato helma vyřazena a vyměněna, i když vypadá nepoškozená. iXS doporučuje každých 5 let nahradit přilbu i v případě, že nedošlo k viditelnému poškození. Před použitím vždy zkontrolujte svou přilbu. Pokud je viditelné poškození, okamžitě přestaňte používat přilbu. Pokud zjistíte opotřebení jakékoliv součásti, vyměňte ji nebo si obstarejte novou přilbu. Zkontrolujte bezpečnost upevňovacích popruhů a vždy se ujistěte před použitím, že jsou vnitřní vložky připevněny. Přilby iXS jsou vyráběny podle nejnovějších poznatků a neobsahují toxické látky nebo látky poškozující pokožku. Při kontaktu s pokožkou a při pocení nedochází ke změnám materiálu.

PÉČE & ČIŠTĚNÍ Při vysokých teplotách (> 38ºC nebo 100ºF) nebo při velmi nízkých teplotách (<-15ºC nebo 5ºF) by se přilby mohly poškodit. V uzavřených vozech a v některých uzavřených skladovacích vacích mohou teploty v horkých dnech překročit 38ºC (100ºF). Pokud se zdá, že došlo k poškození z důvodu tepla, musí být přilba okamžitě vyměněna. Silné sluneční světlo může také změnit vlastnosti materiálů, proto je třeba dbát na to, aby nebyla přilba vystavena extrémním podmínkám prostředí. K čištění přilby používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Nepoužívejte žádné uhlovodíky, čisticí kapaliny, nálepky, barvy nebo jiné detergenty a chemikálie. Ty mohou ohrozit strukturu přilby.

VELIKOST Zkontrolujte rozměry každé přilby a vyzkoušejte různé velikosti, abyste si vybrali, který z nich je nejbezpečnější a nejpohodlnější. Určení velikosti helmy: Omotejte měřící pásku kolem hlavy v horizontálním směru asi 2,5 cm nebo 1 palec nad obočím, abyste získali největší naměřený obvod hlavy. (Viz OBR. A). Pomocí velikostní tabulky přileb vyberte přilbu, která je nejblíže vaší velikosti hlavy. Mějte na paměti, že velikostní tabulka je určena k použití jako vodítko a ne jako náhrada za vyzkoušení přilby. **VAROVÁNÍ** Vždy noste helmu ve správné poloze, viz (OBR. B). Nesprávné nošení helmy viz (OBR. C/D), může vést k vážnému zranění nebo smrti. **USAZENÍ** Přilby nabízejí ochranu pouze, pokud jsou správně nasazeny. Důležité je, aby byla přilba připevněna a pevně usazena na hlavu, aby byla zajištěna maximální ochrana. Přilba a veškeré úpravy by měly být kontrolovány při každém nošení přilby. **Ergofit UPEVŇOVACÍ SYSTÉM** Uvolněte otočením kolečka v zadní části přilby proti směru hodinových ručiček (OBR. E). Utáhněte otočením kolečka ve směru hodinových ručiček (OBR. F). S uvolněnými popruhy nasaďte přilbu na hlavu a utáhněte kolečko, dokud nebude dosaženo bezpečného a pohodlného usazení. Upravte svislou polohu Ergofitu tak, že odpojíte dva body připojení na zadní straně přilby a zajistíte je opět v požadované poloze. Existují 3 různé výškové nastavení na výběr. Viz (OBR. G). Otestujte si usazení tak, že oběma rukama uchopíte přilbu a otočíte ji doleva a doprava. Pokud je to správně, tak by se pokožka hlavy měla pohybovat s přilbou. Pokud tomu tak není, přilba je příliš volná a měla by být utažena anebo by měla být použita jiná velikost. **NASTAVENÍ POPRUHU POD BRADU** Aby byla zajištěna ochrana, noste přilbu se zapnutým popruhem brady do přezky a přitisknutým těsně pod bradou a proti hrdlu (OBR. B). Utáhněte popruh brady tím, že vytáhnete volný konec popruhu přes přezku (OBR. H). Utáhněte popruh brady tím, že vytáhnete volný konec popruhu zpátky přes přezku (OBR. I). **VAROVÁNÍ** Změňte velikost nebo model přilby, pokud jsou všechna výše uvedená nastavení dokončena a přilba stále není správně usazena.

ŽIVOTNOST PRODUKTU Dodržujte pokyny pro čištění a skladování, abyste maximalizovali životnost produktu. Před použitím a po havárii výrobek vždy zkontrolujte. Pokud je výrobek rozbitý nebo poškozený, vyměňte jej. Za předpokladu správné aplikace, údržby a skladování lze předpokládat, že životnost výrobku bude trvat následovně. - 8 let při minimálním použití (1 až 2 použití za měsíc); - 5 let při vysoce častém použití (1-2 použití týdně). *Tyto odhady nezahrnují případy poškození v důsledku havárie nebo použití, které mohou způsobit neviditelné vady v materiálu. Prosím zlikvidujte správně výrobek na konci jeho životnosti. Obraťte se na místní firmu pro likvidaci odpadů ohledně správných způsobů likvidace.

ZÁRUKA iXS nabízí 2letou záruku. Přineste nebo zašlete svůj produkt iXS spolu s originálem účtenky prodejce, jako důkaz o datu nákupu, prodejci, u něhož jste zboží zakoupili. Jakékoli poštovné, pojištění nebo náklady na dopravu vzniklé při odesílání vašeho produktu iXS do servisu v rámci jedné z výše uvedených možností hradíte vy. iXS neodpovídá za ztracené nebo poškozené produkty při přepravě. **VYLOUČENÍ ZÁRUKY** Produkty iXS, které byly zapojeny do nehod, modifikovány, špatně udržovány nebo používané pro komerční účely. Poškození, ke kterému dojde během přepravy produktů (tyto reklamace musí být předloženy přímo přepravci). Poškození produktů v důsledku nesprávné montáže nebo opravy, použití nebo instalace součástí nebo příslušenství, které nejsou kompatibilní s původním zamýšleným použitím výrobku nebo nedodržením varování a pokynů k použití. Poškození nebo opotřebení povrchové úpravy, estetika nebo vzhled výrobku. Výrobky, u kterých spotřebitel nedodržuje výše popsané záruční postupy. Přečtěte si prosím anglické texty, pokud dochází u jiných jazyků k rozporům. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Všechna práva vyhrazena.

PL **PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NOWEGO KASKU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.** Dziękujemy za zakup produktu iXS! Bezpieczeństwo użytkowników jest dla firmy iXS najważniejsze. Aby uzyskać maksymalną ochronę oraz trwałość produktu firmy iXS, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania. Należy przeczytać i całkowicie zrozumieć niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu iXS. Wszelkie pytania i komentarze dotyczące produktu należy kierować do najbliższego dystrybutora firmy iXS lub wysłać drogą mailową na nasz adres. Odwiedź naszą stronę iXS.com. Należy pamiętać, iż dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, ponieważ nieustannie udoskonalamy nasze rozwiązania. NINIEJSZY PRODUKT UZYSKAŁ EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, ORAZ PRZESZEDŁ TESTY I OTRZYMAŁ CERTYFIKAT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ZGODNIE Z DYREKTYWĄ UE Regulation EU 2016/425. **OSTRZEŻENIE** Żaden kask nie zapewnia ochrony przed wszystkimi możliwymi uderzeniami lub urazami. Zadaniem tego kasku jest zmniejszenie ryzyka wystąpienia oraz stopnia potencjalnych urazów głowy podczas wypadku. Kask nie chroni części ciała, które nie są nim osłonięte, np. szyi i kręgosłupa. Nawet przy prawidłowym użytkowaniu kasku może dojść do obrażeń ciała lub śmierci. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony kask musi być odpowiednio dopasowany, a paski mocujące kask należy mocno zapiąć pod szyją. Patrz (rys. A) właściwe ułożenie i (rys. G) instrukcje zapinania pasków. Kask jest przeznaczony dla osób w wieku od 5 lat. Dzieci nie mogą go używać podczas wspinania lub wykonywania innych czynności, podczas których mogłyby zawisnąć na pasku. Kask został zaprojektowany dla rowerzystów oraz użytkowników deskorolek i rolek. **KASK NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU NA POJAZDACH SILNIKOWYCH, TAKICH JAK MOTOCYKLE, CZTEROKOŁOWCE I SKUTERY.** Modyfikacje lub zmiany pierwotnej konstrukcji produktu mogą prowadzić do obrażeń ciała lub śmierci. Nie modyfikować i nie usuwać fabrycznych elementów kasku, chyba że w celu wymiany na części zatwierdzone przez iXS. Nie należy przerabiać kasków w celu zamontowania akcesoriów w sposób niezalecany przez producenta. Ten kask zaprojektowano do pochłaniania siły uderzenia poprzez częściowe zniszczenie jego elementów. Po silnym uderzeniu kask należy zutylizować i wymienić na nowy, nawet jeśli nie wygląda na uszkodzony. iXS zaleca wymianę kasku co 5 lat, nawet jeśli nie widać na nim żadnych uszkodzeń. Sprawdzać stan kasku przed każdym użyciem. Jeśli widoczne są uszkodzenia, natychmiast zaprzestać użytkowania kasku. Jeśli uszkodzeniu uległ element kasku, należy wymienić dany element lub zaopatrzyć się w nowy kask. Każdorazowo przed użyciem sprawdzić, czy paski mocujące trzymają mocno, a wkładki wewnętrzne są przymocowane. Kaski iXS są produkowane z użyciem najnowszych technologii i nie zawierają substancji toksycznych lub szkodliwych dla skóry. Kontakt ze skórą i potem nie wywołuje zmian w materiale.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE Kask ulega uszkodzeniu w bardzo wysokich (powyżej 38ºC) lub bardzo niskich (poniżej -15ºC) temperaturach. W pojazdach zamkniętych i niektórych zamkniętych torbach do przechowywania temperatura w upalne dni może przekraczać 38ºC. W razie stwierdzenia uszkodzeń spowodowanych wysoką temperaturą należy natychmiast wymienić kask na nowy. Bezpośrednie nasłonecznienie również może zmieniać właściwości materiałów, dlatego nie należy wystawiać kasku na ekstremalne warunki pogodowe. Do czyszczenia kasku należy używać jedynie łagodnego mydła i wody. Nie używać węglowodorów, płynów czyszczących, naklejek, farby oraz innych detergentów lub środków chemicznych. Środki te mogą zmieniać strukturę kasku.

ROZMIARY Należy zapoznać się z tabelą rozmiarów każdego typu kasków i wypróbować różne rozmiary, aby wybrać kask najlepiej dopasowany i najwygodniejszy. Dobór rozmiaru kasku: Owinąć miarę krawiecką poziomo wokół głowy, około 2,5 cm ponad brwiami, aby uzyskać pomiar w najszerszym miejscu. (patrz rys. A). Korzystając z tabeli rozmiarów kasków wybrać kask najbardziej zbliżony do danego obwodu głowy. Należy pamiętać, że tabela rozmiarów pełni jedynie funkcję orientacyjną i nie zastępuje przymierzenia kasku. **OSTRZEŻENIE** Zawsze nosić kask we właściwej pozycji, patrz (rys. B). Noszenie kasku w niewłaściwy sposób, patrz (rys. C/D) może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci. **DOPASOWANIE** Kaski zapewniają ochronę tylko po właściwym dopasowaniu. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony ważne jest, aby kask był zapięty oraz aby ściśle przylegał do głowy. Kask oraz wszystkie regulacje należy sprawdzać przed każdym użyciem. **SYSTEM MOCOWANIA Ergofit** Rozluźniać przekręcając pokrętło z tyłu kasku w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. E). Zaciskać przekręcając pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara (RYS. F). Założyć na głowę kask z rozluźnionymi paskami i zacisnąć pasek pokrętłem, aż do uzyskania pewnego i wygodnego dopasowania. Pozycję Ergofit w pionie należy regulować poprzez odpięcie 2 punktów mocowania z tyłu kasku i wpięcie ich w wybranej pozycji. Dostępne są 3 ustawienia wysokości mocowania. Patrz (rys. G). Sprawdzić dopasowanie chwytając kask obiema dłońmi i próbując obrócić go w prawo i w lewo. Przy prawidłowym dopasowaniu skóra głowy powinna przesuwać się wraz z kaskiem. W przeciwnym razie kask jest za luźny i należy zacieśnić paski lub dobrać inny rozmiar kasku. **REGULACJA PASKA POD BRODĘ** Dla zapewnienia ochrony nosić kask z paskiem pod brodę zapiętym na klamrę i dociśniętym do brody przy gardle (rys. B). Zacieśniać pasek pod brodę przekładając końcówkę paska przez klamrę (rys. H). Rozluźniać pasek pod brodę przeciągając zaczepiony pasek z powrotem przez klamrę (rys. I). **OSTRZEŻENIE** Zmienić rozmiar lub model kasku, jeśli po wykonaniu wszystkich powyższych regulacji kask nadal nie jest właściwie dopasowany.

OKRES EKSPLOATACYJNY Należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi czyszczenia i przechowywania, aby maksymalnie wydłużyć okres eksploatacji produktu. Każdorazowo kontrolować stan produktu przed użyciem i po wypadku. Wymienić produkt, jeśli jest zepsuty lub uszkodzony. Pod warunkiem właściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania przewidywana długość okresu eksploatacyjnego wynosi jak podano poniżej: - 8 lat przy sporadycznym użytkowaniu (1-2 razy w miesiącu); - 5 lat przy częstym użytkowaniu (1-2 razy w tygodniu). *Szacunki te nie uwzględniają przypadków uszkodzenia w wyniku wypadku lub użytkowania w sposób powodujący niewidoczne uszkodzenia materiałowe. Po zakończeniu okresu eksploatacyjnego należy zutylizować produkt. Informacji o właściwym sposobie utylizacji produktu udzieli lokalne przedsiębiorstwo komunalne.

GWARANCJA iXS udziela 2-letniej gwarancji. Należy przynieść lub wysłać swój produkt iXS do punktu zakupu detalicznego danego produktu, wraz z oryginałem dowodu zakupu umożliwiającym sprawdzenie daty zakupu. Nadawca ponosi wszystkie koszty nadania, ubezpieczenia i transportu produktu iXS związane z realizacją gwarancji. iXS nie odpowiada za produkty uszkodzone lub utracone w transporcie. **WYŁĄCZENIA GWARANCJI** Produkty iXS biorące udział w wypadkach, modyfikowane i niewłaściwie konserwowane lub używane do celów komercyjnych. Produkty uszkodzone w transporcie (zażalenia należy kierować bezpośrednio do spedytora). Uszkodzenia produktów w wyniku: niewłaściwego montażu lub naprawy, użycia lub instalacji części lub akcesoriów niezgodnych z przeznaczeniem produktu, nieprzestrzegania ostrzeżeń i instrukcji obsługi. Uszkodzenia lub degradacja wykończenia powierzchni produktu oraz zmiany jego wyglądu. Wszystkie produkty, w przypadku których konsument nie przestrzega procedur gwarancyjnych wymienionych powyżej. W przypadku rozbieżności w tłumaczeniach należy kierować się tekstem angielskim. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Wszystkie prawa zastrzeżone.

NL **GELIEVE ZORGVULDIG TE LEZEN VOOR HET EERSTE GEBRUIK VAN UW NIEUWE HELM.** Bedankt om dit iXS product te kopen! Voor iXS is uw veiligheid top prioriteit. Gelieve de instructies in deze handleiding zorgvuldig te lezen om te kunnen genieten van een maximale bescherming en een jarenlang gebruik van dit iXS product. Wacht met uw iXS product in gebruik te nemen tot u de inhoud van deze handleiding gelezen en volledig begrepen heeft. Indien u vragen of opmerkingen heeft met betrekking tot dit product, gelieve contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde iXS verdeler of stuur ons uw vraag per e-mail. Neem een kijkje op onze website iXS.com. Gelieve er nota van te nemen dat deze specificaties kunnen gewijzigd worden zonder kennisgeving aangezien we er continu naar streven om onze producten te verbeteren. DIT PRODUCT WERD GOED BEVONDEN EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, EN GETEST EN GOEDGEKEURD DOOR TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH CONFORM DE EUROPESE RICHTLIJN Regulation EU 2016/425. **WAARSCHUWING** Geen enkele helm kan beschermen bieden tegen elke mogelijke klap of verwonding. De functie van deze helm is de kans of ernst van een verwonding aan het hoofd bij een ongeval te beperken. De helm zal geen bescherming bieden aan een zone die niet bedekt is door de helm, met inbegrip van nek of ruggengraat. Ernstige verwondingen of de dood kunnen plaatsvinden zelfs bij een correct gebruik van de helm. Om een maximale bescherming te bieden, moet de helm goed passen met retentie straps die veilig vastgemaakt zijn onder de kin. Zie ook (FIG. A) voor de juiste positie en (FIG. G) voor instructies om de straps vast te maken. Deze helm is geschikt voor personen vanaf de leeftijd van 5 jaar en ouder en mag niet gebruikt worden door kinderen tijdens het klimmen of andere activiteiten met een gevaar om zich op te hangen. Deze helm is ontworpen voor wielrenners en gebruikers van skateboards of roller skates. **DEZE HELM IS NIET BEDOELD OM TE GEBRUIKEN BIJ GEMOTORISEERDE VOERTUIGEN MET INBEGRIP VAN MOTORFIETSEN, TERREINWAGENS OF BROMFIETSEN.** Wijzigingen of veranderingen die niet conform zijn met het origineel product kunnen leiden tot ernstige verwondingen of de dood. Verander of verwijder originele onderdelen van de helm enkel door deze te vervangen door iXS goedgekeurde componenten. Helmen kunnen niet aangepast worden in het kader van de doelstelling van de bijhorende accessoires op een wijze die niet door de fabrikant aanbevolen wordt. Deze helm werd ontwikkeld om klappen op te vangen door een gedeeltelijke vernietiging van de componenten. Na een ernstige klap moet deze helm weggegooid en vervangen worden ook al lijkt hij onbeschadigd. iXS adviseert om uw helm om de 5 jaar te vervangen zelfs als er geen zichtbare schade is. Controleer altijd uw helm voor gebruik. Indien er zichtbare schade is, gebruik de helm onmiddellijk niet meer. Indien u een beschadiging opmerkt in een onderdeel, vervang deze component of koop een nieuwe helm. Controleer de retentie straps en controleer voor gebruik altijd dat de binnenste kussentjes vastgemaakt zijn. iXS helmen werden vervaardigd volgens de nieuwste technologische ontwikkelingen en bevatten geen toxische of huidonvriendelijke substanties. Contact met de huid en transpiratievocht veroorzaken geen wijzigingen in het materiaal.

REINIGING & ONDERHOUD Helmen kunnen beschadigd worden bij blootstelling aan heel hoge (> 38ºC of 100ºF) of heel lage temperaturen (< -15ºC of 5ºF). Gesloten voertuigen en bepaalde gesloten opbergtassen kunnen de temperatuur van 38ºC (100ºF) overschrijden op heel warme dagen. Indien blijkt dat er schade is ten gevolge van de warmte, moet de helm onmiddellijk vervangen worden. Sterk zonlicht kan ook de eigenschappen van materialen wijzigen. Daarom ook is het belangrijk dat de helm niet wordt blootgesteld aan extreme omgevingsfactoren. Om uw helm te reinigen, gebruikt u enkel een milde zeep en water. Gebruik geen koolstof, schoonmaakmiddelen, stickers, verf of andere detergenten en chemische stoffen. Dit kan de structuur van de helm aantasten.

MAAT Gelieve te letten op de helmmaat en probeer verschillende maten uit om te zien welke het veiligst is en meest comfortabel aanvoelt. Om de maat van de helm te bepalen: Rol een meetlint horizontaal rond het hoofd ongeveer 2,5 cm of 1 inch boven de wenkbrauwen om zo de maat van de grootste hoofdomtrek te bekomen. (Zie FIG. A). Gebruik de maattabel van uw helm om de helm te kiezen die het dichtst uw hoofdmaat benadert. Gelieve te noteren dat de maattabel dient als leidraad en dat de helm effectief gepast moet worden. **WAARSCHUWING** Draag uw helm altijd correct, zie (FIG. B). Een onaangepast gebruik van uw helm, zie (FIG. C/D) kan leiden tot ernstige verwondingen of kan de dood tot gevolg hebben. **PASVORM** Helms bieden enkel bescherming als ze perfect passen. Het is belangrijk dat de helm goed wordt vastgemaakt en perfect past op uw hoofd voor een maximale bescherming. De helm en alle aanpassingen moeten bij elk gebruik gecontroleerd worden. **Ergofit RETENTIE SYSTEEM** Losmaken door in tegenwijzerzin aan de knop te draaien aan de achterkant van de helm (FIG. E). Vastmaken door in wijzerzin aan de knop te draaien (FIG. F). Met losse straps, de helm op het hoofd plaatsen en de knop vastdraaien tot een veilige en comfortabele pasvorm bekomen wordt. Pas de verticale positie van de Ergofit aan door de 2 verbindingspunten aan de achterkant van de helm los te klikken en vast te klikken in de gewenste positie. Er zijn 3 verschillende hoogtes mogelijk. Zie (FIG. G). Test de pasvorm door de helm met beide handen vast te nemen en naar links en rechts te draaien. Indien de positie juist is, beweegt het hoofd met de helm. Indien niet dan is de helm te los en moet hij vaster gemaakt worden en/of moet een andere maat gekozen worden. **KIN STRAP AANPASSEN** Om bescherming te bieden, draag de helm met de kin strap vastgemaakt en laat hem perfect passen onder de kin en tegen de keel (FIG. B). Maak de kin strap vast door het extra strap uiteinde door de sluiting te trekken (FIG. H). Maak de kin strap los door het vastgemaakte deel van de strap terug door de sluiting te trekken (FIG. I). **WAARSCHUWING** Wijzig de maat of het model van de helm indien alle bovenstaande aanpassingen gebeurd zijn en de helm nog steeds niet goed past.

LEVENSDUUR PRODUCT Gelieve de onderhouds- en opbergingsrichtlijnen te volgen om een maximale levensduur van het product te bekomen. Controleer het product voor elk gebruik en na elke val. Vervang het product als het kapot of beschadigd is. In de veronderstelling van een juist gebruik, onderhoud en opberging kan de levensduur van het product als volgt geschat worden: - 8 jaar voor beperkt gebruik (1-2 keer per maand); - 5 jaar voor frequent gebruik (1-2 keer per week). *Deze schattingen hebben geen betrekking op schadegevallen door ongeval of gebruik dat onzichtbare gebreken in het materiaal kan veroorzaken. Gooi het product weg op het einde van de levensduur. Neem contact op met uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf voor de juiste procedure.

GARANTIE iXS biedt 2 jaar garantie. Breng of stuur uw iXS product en de originele aankoopbon als bewijs van aankoopdatum naar de verdeler waar u uw product heeft aangekocht. Portkosten, verzekering of transportkosten om uw iXS product voor herstelling op te sturen, vallen onder uw verantwoordelijkheid. iXS kan niet aansprakelijk gesteld worden voor verloren of beschadigde goederen tijdens het transport. **UITSLUITING VAN GARANTIE** iXS producten die betrokken geweest zijn bij een ongeval, gewijzigd, slecht onderhouden of gebruikt zijn voor commerciële doeleinden. Beschadiging opgelopen tijdens het transport van de goederen (dergelijke claims moeten rechtstreeks bij de vervoerder worden ingediend). Beschadiging aan producten ten gevolge van een onjuiste montage of herstelling, het gebruik of installeren van onderdelen of accessoires die niet compatibel zijn met het origineel bedoeld gebruik van het product of de nalatigheid om de productwaarschuwingen en gebruiksinstructies op te volgen. Schade of beschadiging aan de afwerkingslaag, esthetisch aspect of uitzicht van het product. Alle producten waarvoor de consument de garantieprocedures zoals hierboven beschreven niet volgt. Gelieve te verwijzen naar de Engelse tekst ingeval dat andere talen tegenstrijdigheden bevatten. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Alle rechten voorbehouden.

DK **VENNLIGST LES NØYE FØR DU BRUKER DEN NYE HJELMEN.** Tak fordi du købte dette iXS-produkt! Sikkerheden er den højeste prioritet her hos iXS. Læs venligst disse instruktioner og brugsanvisningen omhyggeligt før brug for at sikre maksimal beskyttelse og mange års brug af dette iXS-produkt. Brug ikke dette iXS-produkt før du har læst og forstået indholdet af denne brugervejledning. Hvis du har spørgsmål eller kommentarer til dette produkt, bedes du kontakte din nærmeste iXS-forhandler eller sende os en forespørgsel via e-mail. Besøg vores hjemmeside på iXS.com. Bemærk venligst at disse specifikationer kan ændres uden varsel, da vi løbende stræber efter at forbedre vores produkter. PRODUKTET HAR BESTÅTT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, OG HAR BLITT TESTET OG SERTIFISERT AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH I SAMSVAR MED DET EUROPEISKE DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **ADVARSEL** Ingen hjelm kan beskytte mot alle mulige slag eller skader. Funksjonen til denne hjelmen er å redusere sannsynligheten for eller alvorlighetsgraden av en hodeskade ved en ulykke. Hjelmen vil ikke beskytte områder som ikke er dekket av hjelmen, slik som nakken eller ryggraden. Alvorlig skade eller død kan forekomme selv om hjelmen brukes riktig. For å sikre maksimal beskyttelse må hjelmen passe skikkelig og ha stropper trygt festet under haken. Se (FIG. A) for riktig posisjonering og (FIG. G) for instruksjoner om festing av hakestroppene. Denne hjelmen er beregnet til individer fra 5 år og eldre, og burde ikke brukes av barn mens de klatrer eller gjør andre aktiviteter hvor det er en risiko for at barnet kan bli hengende etter hjelmen. Denne hjelmen er utformet til syklister og brukere av rullebrett eller rulleskøyter. **DENNE HJELMEN ER IKKE TILTENKT BRUK MED MOTORISERTE KJØRETØY, INKLUDERT MOTORSYKLER, ATV ELLER SCOOTERE.** Modifiseringer eller endringer som ikke korresponderer med det opprinnelige produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. Ikke endre eller fjern de opprinnelige komponentene i hjelmen med mindre de blir erstattet med godkjente iXS deler. Hjelmene bør ikke tilpasses for den hensikt å passe sammen med tilbehør på noen måte som ikke er anbefalt av produsenten. Denne hjelmen har blitt utformet for å absorbere slag ved delvis destruksjon av dens komponenter. Etter et kraftig fall eller slag bør denne hjelmen kasseres og erstattes, til og med hvis den ser uskadet ut. iXS anbefaler å erstatte hjelmen hvert 5. år, til og med hvis det ikke er noen synlig skade på hjelmen. Alltid sjekk hjelmen før bruk. Hvis det finnes synlig skade, slutt å bruk hjelmen umiddelbart. Hvis du ser tegn til skade eller forvering i hvilken som helst av komponentene, så må du enten erstatte den komponenten eller ordne en ny hjelm. Sjekk tryggheten og sikkerheten til hakestroppene og sørg alltid for at putene på innsiden av hjelmen er festet før bruk. iXS er produsert etter det nyeste av teknologisk kunnskap og inneholder ikke giftige substanser eller substanser som er skadelige for huden. Kontakt med huden og svette forårsaker ikke endringer i materialet.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING Hjelmen vil skades dersom eksponert for svært høye (> 38 °C eller 100 °F) eller svært lave (< -15 °C eller 5 °F) temperaturer. Lukkede kjøretøyer og noen lukkede lagringsvesker kan overskride 38 °C (100 °F) på svært varme dager. Hvis det ser ut til å ha oppstått skade på grunn av varme, bør hjelmen erstattes umiddelbart. Sterkt sollys kan også endre egenskapene til materialer, derfor bør man sørge for at hjelmen ikke eksponeres for ekstreme miljøforhold. For kun mild såpe og vann for å rengjøre hjelmen. Ikke bruk noen hydrokarboner, vaskemidler, klistremerker, maling eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier. Disse kan kompromittere strukturen til hjelmen.

STØRRELSER Vennligst se til hjelmens størrelsesutvalg og prøv forskjellige størrelser for å velge den som føles sikrest og mest komfortabel. For å avgjøre hjelmens størrelse: Før et målebånd horisontalt rundt hodet, omkring 2,5 cm eller 1 tomme over øyenbrynene, for å oppnå størst mulig måling av hodets omkrets. (Se FIG. A). Bruk hjelmens størrelsesoversikt for å velge en hjelm som ligger nærmest mulig hodestørrelsen din. Vær oppmerksom på at størrelsesoversikten er ment å brukes som en veiledning og ikke en erstatning for å prøve ulike hjelmer. **ADVARSEL** Alltid bruk hjelmen i riktig posisjon, se (FIG. B). Feil bruk av hjelmen, se (FIG. C/D), kan føre til alvorlig skade eller død. **PASSFORM** Hjelmen gir deg kun beskyttelse når den er riktig plassert. Det er viktig at hjelmen er festet og er tilpasset tett inntil hodet for at denne skal gi maksimal grad av beskyttelse. Hjelmen og alle justeringer bør kontrolleres hver gang den brukes. **Ergofit FESTESYSTEM** Løsne ved å skru skiven ved baksiden av hjelmen mot klokken, (FIG. E). Stramme til ved å skru skiven med klokken (FIG. F). Plasser hjelmen på hodet med løse stropper, stram så til skiven inntil hjelmen sitter trygt og komfortabelt på hodet. Juster den vertikale posisjonen til Ergofit ved å klikke av de to tilkoblingspunktene ved baksiden av hjelmen og feste dem tilbake i ønsket posisjon. Det finnes tre ulike høydeinnstillinger å velge blant. Se (FIG. G). Test passformen ved å ta tak i hjelmen med begge hender og rotere den til venstre og høyre. Om denne sitter riktig skal hodebunnen bevege seg sammen med hjelmen. Hvis denne ikke gjør dette, så er hjelmen for løs og burde festes strammere og/ eller man burde bruke en annen størrelse. **JUSTER HAKESTROPPEN** Bruk hjelmen med hakestroppen låst på plass og festet tett under haken, mot halsen (FIG. B). Fest hakestroppen ved å trekke den overflødige enden av stroppen gjennom låsen (FIG. H). Løsne hakestroppen ved å trekke den ankrede siden av stroppen tilbake gjennom låsen (FIG. I). **ADVARSEL** Om du har fullført alle de ovenevnte justeringene og hjelmen fortsatt ikke passer ordentlig, så må du skifte størrelse eller modell.

PRODUKTETS LEVETID Vennligst veiledningene angående rengjøring og oppbevaring for å maksimere produktets levetid. Sjekk alltid produktet før bruk og etter et krasj. Erstatt produktet hvis det er ødelagt eller skadet. Gitt korrekt bruk, vedlikehold og oppbevaring, så kan produktets levetid forventes å være som følger. - 8 år med minimalt bruk (1-2 ganger per måned); - 5 år for hyppig bruk (1-2 ganger per uke). * Disse anslagene omfatter ikke tilfeller av skade ved ulykke eller bruk som kan føre til usynlige forverringer av materialet. Vennligst kast produktet ved slutten av dets levetid. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsselskap for korrekt håndtering av produktet.

GARANTI iXS tilbyr en 2-års garanti. Bring eller send ditt iXS produkt sammen med den opprinnelige kvitteringen fra forhandleren, sistnevnte er datobevis for når du kjøpe produktet hos forhandleren. Enhver kostnad i sammenheng med porto, forsikring eller forsendelse når du sender ditt iXS produkt til service i henhold til de ovennevnte alternativene er ditt eget ansvar. iXS er ikke ansvarlige for produkter tapt eller skadet under forsendelse. **UNNTAK FRA GARANTI** iXS produkter som har vært involvert i ulykke, blitt endret, dårlig brukt eller brukt til kommersielle formål. Skader som forekommer under forsendelse av produktene (slike krav må gis direkte til forsender). Skader på produkter som skyldes feil montering eller reparasjon, bruk eller montering av deler eller tilbehør som ikke er kompatibelt med den opprinnelig tiltenkte bruken av produktet, eller at man ikke har evnet å følge produktets advarsler og bruksanvisningen. Skader eller forverring av overflaten, estetikk eller produktets utseende. Ethvert produkt hvor forbrukeren ikke har fulgt garantiprosedyrene som er beskrevet ovenfor. Vennligst se de engelske tekstene hvis andre språk gir ulike inntrykk av dette. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Alle rettigheter reservert.

SE **VÄNLIGEN LÄS IGENOM NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER DIN NYA HJÄLM.** Tack för att du har köpt denna iXS-produkt! Din säkerhet har högsta prioritet för iXS. För att kunna garantera maximalt skydd och lång livslängd på denna iXS-produkt ber vi dig att läsa igenom anvisningarna i denna manual noggrant innan du använder produkten. Använd inte din iXS-produkt innan du har läst igenom och fullständigt förstått innehållet I denna manual. Om du har frågor eller anmärkningar angående denna produkt, kontakta din närmaste iXS-handlare eller skicka din fråga med e-post. Besök vår webbsida på iXS.com. Vänligen notera att specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande då vi ständigt strävar efter att förbättra våra produkter. DENNA PRODUKT HAR KLARAT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, OCH HAR TESTATS OCH CERTIFIERATS AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH I ENLIGHET MED EU-DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **VARNING** Ingen hjälm kan skydda mot alla tänkbara stötar eller kroppsskador. Hjälmens funktion är det att minska risken för en huvudskada eller effekten från en huvudskada vid en olycka. Hjälmen skyddar inte ytor som inte täcks av hjälmen, inklusive nacken eller ryggraden. En allvarlig skada eller dödsfall kan även inträffa om hjälmen används korrekt. För att kunna ge maximalt skydd måste hjälmen sitta ordentligt på huvudet och remmarna ska fästas säkert under haken. Se grafikerna (FIG. A) för en korrekt anpassning på huvudet och (FIG. G) för anvisning hur du fäster remmen. Denna hjälm är avsedd för personer som är 5 år och äldre och ska inte användas av barn när de klättrar eller utför andra aktiviteter eftersom det finns en risk att de kan strypas när hjälmen används. Den här hjälmen är konstruerad och avsedd för cyklister och för användare av skateboards eller rullskridskor. **DENNA HJÄLM ÄR INTE AVSEDD FÖR ANVÄNDNING MED MOTORISERADE FORDON INKLUSIVE MOTORCYKLAR, ATV-FYRHJULINGAR ELLER MOTORSKOTRAR.** Modifieringar eller ändringar som inte korresponderar med originalprodukten kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall. Ändra inte eller ta inte bort originalkomponenter på hjälmen såvida du inte ersätter dem med godkända iXS-delar. Hjälmar bör inte anpassas till andra redskap eller tillbehör på ett sätt som inte rekommenderas av tillverkaren. Denna hjälm har konstruerats för att absorbera stötar genom att dess komponenter delvis förstörs. Efter en kraftig stöt bör hjälmen slängas och ersättas, även om den tycks se oskadad ut. iXS rekommenderar att byta ut hjälmen vart 5:e år, även om det inte finns någon synlig skada. Kontrollera alltid hjälmen innan du använder den. Om det finns en synlig skada ska du omedelbart sluta att använda den. Om du upptäcker brister i någon komponent av hjälmen ska du antingen byta ut komponenten eller skaffa en ny hjälm. Kontrollera alltid att hjälmens remmar är säkra och se alltid till att de invändiga dynorna sitter fast innan du använder hjälmen. iXS-hjälmar tillverkas enligt senaste teknik och innehåller inga giftiga eller hudskadande ämnen. Kontakt med huden och svett orsakar inga försämringar på materialet.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING Hjälmen kan skadas om den utsätts för väldigt höga (> 38ºC eller 100ºF) eller väldigt låga temperaturer (< -15ºC eller 5ºF). I stängda fordon eller vissa förvaringsredskap kan temperaturen överstiga 38ºC (100ºF) vid väldigt varmt väder. Om du upptäcker en skada på hjälmen som orsakats av värmen ska du omedelbart byta ut hjälmen. Starkt solljus kan också förändra materialets egenskaper. Därför bör du se till att inte utsätta hjälmen för extrema yttre förhållanden. Rengör din hjälm endast med en mild tvål och vatten. Undvik användningen av kolväten, rengöringsvätskor, stickers, lack eller andra rengöringsmedel och kemikalier. De kan möjligtvis inverka negativt på hjälmens struktur.

STORLEKSANPASSNING Vänligen håll dig till hjälmens storleksskala och prova olika storlekar för att välja den som känns mest säker och komfortabel. För att välja rätt storlek på hjälmen: Linda ett måttband runt huvudet horisontellt med ca 2,5cm eller 1 tum (inch) ovanför ögonbrynen för att få det största måttet på huvudomfånget. (Se FIG. A). Använd hjälmens storlekstabell för att välja den hjälm som ligger närmast din huvudstorlek. Tänk på att storlekstabellen endast är avsedd som vägledning och kan inte ersätta själva hjälmprovningen. Du måste prova hjälmen själv. **VARNING** Använd alltid hjälmen i rätt position, se (FIG. B). Om du använder hjälmen på ett felaktigt sätt, se (FIG. C/D), kan det leda till allvarliga skador eller dödsfall. **SITTER RÄTT** Hjälmen kan endast skydda om den sitter rätt. Det är viktigt att den fästs ordentligt och tätt på huvudet för att kunna ge bästa skydd. Hjälmen och alla justeringar bör kontrolleras varje gång hjälmen ska användas. **Ergofit FASTSPÄNNINGSSYSTEM** Lossa gör du genom att vrida knappen bak på hjälmen moturs (FIG. E). Spänna gör du genom att vrida knappen medurs (FIG. F). Med remmarna lösa, sätt hjälmen på huvudet och spänn fast med vridknappen tills hjälmen sitter säkert och komfortabelt. Justera den vertikala positionen på Ergofit genom att knäppa upp de 2 förbindelsepunkterna bak på hjälmen och knäpp igen dem i när du har anpassat hjälmen till den position som du vill ha. Det finns 3 olika höjdinställningar som går att välja. Se (FIG. G). Testa genom att ta tag i hjälmen med båda händerna och vrid den till vänster och höger. Om den sitter korrekt ska huvudet följa med när du vrider på hjälmen. Om inte, då sitter hjälmen för löst och du måste spänna den ytterligare något eller så bör du använda en annan storlek. **JUSTERA HAKREMMEN** För att garantera att hjälmen verkligen skyddar ska den användas med fastspänd hakrem som sitter tätt under haken och ligger mot svalgen. (FIG. B). Fäst hakremmen genom att dra i den överskjutande remmen och föra den genom spännet. (FIG. H). Lossa hakremmen genom att dra den från remmens fästsida tillbaka genom spännet. (FIG. I). **VARNING** Ändra storlek eller byt till annan modell om hjälmen fortfarande inte passar efter att du har genomfört alla ovan beskrivna justeringar.

PRODUKTENS LIVSLÄNGD Vänligen följ anvisningarna för rengöring och förvaring för att maximera produktens livslängd. Granska alltid produkten innan användning och efter en krasch. Byt ut produkten om den har sprickor eller är på annat sätt skadad. Under förutsättning att produkten används, underhålls och förvaras korrekt kan dess livslängd förväntas bli så lång som följande. - 8 år vid minimal användning (1-2 användningar per månad); - 5 år vid ofta användning (1-2 användningar per vecka). *Dessa uppskattningar gäller inte om hjälmen skadas vid en olycka eller används på ett sätt som kan orsaka osynliga brister i i materialet. Kassera resp. släng produkten när den har nått slutet av sin livslängd. Kontakta din lokala sop- och återvinningsstation angående korrekt sopsortering.

GARANTI iXS ger 2 års garanti för produkten. Lämna eller skicka din iXS-produkt till handlaren tillsammans med originalkvittot som visar datumet när du köpte produkten hos handlaren. Alla porto-, försäkrings- eller fraktkostnader som uppstår när din iXS-produkt skickas in för service under an av ovan angivna alternativ är ditt ansvar. iXS är inte ansvarig för produkter som går förlorade eller skadas under transporten. **UTESLUTANDE AV GARANTIN** Produkter von iXS som har varit involverade i en olycka, modifierats, är dåligt underhållna eller använts för kommersiella ändamål. Skador som inträffar under frakten av produkten (sådana fordringar måste riktas direkt till befraktaren). Skador på produkten som uppstår pga. dålig hopmontering eller reparation, användningen eller installationen av delar eller tillbehör som inte är kompatibla med den ursprungligt avsedda användningen av produkten samt ignorering av produktvarningar och användaranvisningar. Skada på eller försämring av produktens ytbeläggning, estetik eller utseende. Varje produkt för vilken konsumenten inte följer ovan beskrivna garantiförfaranden. Vänligen följ den engelska texten om det sägs något annat på ett annat språk. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Alla rättigheter förbehålls.

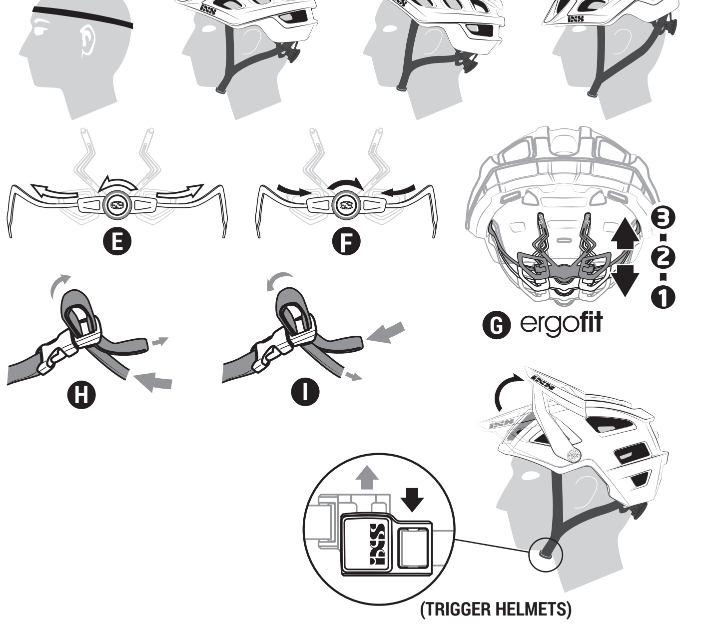
NO **VENNLIGST LES NØYE FØR DU BRUKER DEN NYE HJELMEN.** "Takk for at du kjøpte dette iXS produktet! Din sikkerhet er høyeste prioritet her hos iXS. Vennligst les disse instruksjonene og denne brukerhåndboken nøye før bruk for å sikre maksimal beskyttelse og flere års bruk av dette iXS produktet. Ikke bruk dette iXS produktet før du har lest og fullstendig forstår innholdet i denne brukerhåndboken. Hvis du har noen spørsmål eller kommentarer vedrørende dette produktet, vennligst ta kontakt med din nærmeste iXS-forhandler eller send oss en forespørsel via e-post. Gå inn på nettstedet vårt på iXS.com. Vær oppmerksom på at disse spesifikasjonene kan endres uten varsel, ettersom vi kontinuerlig streber etter å forbedre våre produkter. PRODUKTET HAR BESTÅTT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, OG HAR BLITT TESTET OG SERTIFISERT AV TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBHX I SAMSVAR MED DET EUROPEISKE DIREKTIVET Regulation EU 2016/425. **ADVARSEL** Ingen hjelm kan beskytte mot alle mulige slag eller skader. Funksjonen til denne hjelmen er å redusere sannsynligheten for eller alvorlighetsgraden av en hodeskade ved en ulykke. Hjelmen vil ikke beskytte områder som ikke er dekket av hjelmen, slik som nakken eller ryggraden. Alvorlig skade eller død kan forekomme selv om hjelmen brukes riktig. For å sikre maksimal beskyttelse må hjelmen passe skikkelig og ha stropper trygt festet under haken. Se (FIG. A) for riktig posisjonering og (FIG. G) for instruksjoner om festing av hakestroppene. Denne hjelmen er beregnet til individer fra 5 år og eldre, og burde ikke brukes av barn mens de klatrer eller gjør andre aktiviteter hvor det er en risiko for at barnet kan bli hengende etter hjelmen. Denne hjelmen er utformet til syklister og brukere av rullebrett eller rulleskøyter. **DENNE HJELMEN ER IKKE TILTENKT BRUK MED MOTORISERTE KJØRETØY, INKLUDERT MOTORSYKLER, ATV ELLER SCOOTERE.** Modifiseringer eller endringer som ikke korresponderer med det opprinnelige produktet kan resultere i alvorlig skade eller død. Ikke endre eller fjern de opprinnelige komponentene i hjelmen med mindre de blir erstattet med godkjente iXS deler. Hjelmene bør ikke tilpasses for den hensikt å passe sammen med tilbehør på noen måte som ikke er anbefalt av produsenten. Denne hjelmen har blitt utformet for å absorbere slag ved delvis destruksjon av dens komponenter. Etter et kraftig fall eller slag bør denne hjelmen kasseres og erstattes, til og med hvis den ser uskadet ut. iXS anbefaler å erstatte hjelmen hvert 5. år, til og med hvis det ikke er noen synlig skade på hjelmen. Alltid sjekk hjelmen før bruk. Hvis det finnes synlig skade, slutt å bruk hjelmen umiddelbart. Hvis du ser tegn til skade eller forvering i hvilken som helst av komponentene, så må du enten erstatte den komponenten eller ordne en ny hjelm. Sjekk tryggheten og sikkerheten til hakestroppene og sørg alltid for at putene på innsiden av hjelmen er festet før bruk. iXS er produsert etter det nyeste av teknologisk kunnskap og inneholder ikke giftige substanser eller substanser som er skadelige for huden. Kontakt med huden og svette forårsaker ikke endringer i materialet.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING Hjelmen vil skades dersom eksponert for svært høye (> 38 °C eller 100 °F) eller svært lave (< -15 °C eller 5 °F) temperaturer. Lukkede kjøretøyer og noen lukkede lagringsvesker kan overskride 38 °C (100 °F) på svært varme dager. Hvis det ser ut til å ha oppstått skade på grunn av varme, bør hjelmen erstattes umiddelbart. Sterkt sollys kan også endre egenskapene til materialer, derfor bør man sørge for at hjelmen ikke eksponeres for ekstreme miljøforhold. For kun mild såpe og vann for å rengjøre hjelmen. Ikke bruk noen hydrokarboner, vaskemidler, klistremerker, maling eller andre rengjøringsmidler eller kjemikalier. Disse kan kompromittere strukturen til hjelmen.

STØRRELSER Vennligst se til hjelmens størrelsesutvalg og prøv forskjellige størrelser for å velge den som føles sikrest og mest komfortabel. For å avgjøre hjelmens størrelse: Før et målebånd horisontalt rundt hodet, omkring 2,5 cm eller 1 tomme over øyenbrynene, for å oppnå størst mulig måling av hodets omkrets. (Se FIG. A). Bruk hjelmens størrelsesoversikt for å velge en hjelm som ligger nærmest mulig hodestørrelsen din. Vær oppmerksom på at størrelsesoversikten er ment å brukes som en veiledning og ikke en erstatning for å prøve ulike hjelmer. **ADVARSEL** Alltid bruk hjelmen i riktig posisjon, se (FIG. B). Feil bruk av hjelmen, se (FIG. C/D), kan føre til alvorlig skade eller død. **PASSFORM** Hjelmen gir deg kun beskyttelse når den er riktig plassert. Det er viktig at hjelmen er festet og er tilpasset tett inntil hodet for at denne skal gi maksimal grad av beskyttelse. Hjelmen og alle justeringer bør kontrolleres hver gang den brukes. **Ergofit FESTESYSTEM** Løsne ved å skru skiven ved baksiden av hjelmen mot klokken, (FIG. E). Stramme til ved å skru skiven med klokken (FIG. F). Plasser hjelmen på hodet med løse stropper, stram så til skiven inntil hjelmen sitter trygt og komfortabelt på hodet. Juster den vertikale posisjonen til Ergofit ved å klikke av de to tilkoblingspunktene ved baksiden av hjelmen og feste dem tilbake i ønsket posisjon. Det finnes tre ulike høydeinnstillinger å velge blant. Se (FIG. G). Test passformen ved å ta tak i hjelmen med begge hender og rotere den til venstre og høyre. Om denne sitter riktig skal hodebunnen bevege seg sammen med hjelmen. Hvis denne ikke gjør dette, så er hjelmen for løs og burde festes strammere og/eller man burde bruke en annen størrelse. **JUSTER HAKESTROPPEN** Bruk hjelmen med hakestroppen låst på plass og festet tett under haken, mot halsen (FIG. B). Fest hakestroppen ved å trekke den overflødige enden av stroppen gjennom låsen (FIG. H). Løsne hakestroppen ved å trekke den ankrede siden av stroppen tilbake gjennom låsen (FIG. I). **ADVARSEL** Om du har fullført alle de ovenevnte justeringene og hjelmen fortsatt ikke passer ordentlig, så må du skifte størrelse eller modell.

PRODUKTETS LEVETID Vennligst veiledningene angående rengjøring og oppbevaring for å maksimere produktets levetid. Sjekk alltid produktet før bruk og etter et krasj. Erstatt produktet hvis det er ødelagt eller skadet. Gitt korrekt bruk, vedlikehold og oppbevaring, så kan produktets levetid forventes å være som følger. - 8 år med minimalt bruk (1-2 ganger per måned); - 5 år for hyppig bruk (1-2 ganger per uke). * Disse anslagene omfatter ikke tilfeller av skade ved ulykke eller bruk som kan føre til usynlige forverringer av materialet. Vennligst kast produktet ved slutten av dets levetid. Kontakt ditt lokale avfallshåndteringsselskap for korrekt håndtering av produktet.

GARANTI iXS tilbyr en 2-års garanti. Bring eller send ditt iXS produkt sammen med den opprinnelige kvitteringen fra forhandleren, sistnevnte er datobevis for når du kjøpe produktet hos forhandleren. Enhver kostnad i sammenheng med porto, forsikring eller forsendelse når du sender ditt iXS produkt til service i henhold til de ovennevnte alternativene er ditt eget ansvar. iXS er ikke ansvarlige for produkter tapt eller skadet under forsendelse. **UNNTAK FRA GARANTI** iXS produkter som har vært involvert i ulykke, blitt endret, dårlig brukt eller brukt til kommersielle formål. Skader som forekommer under forsendelse av produktene (slike krav må gis direkte til forsender). Skader på produkter som skyldes feil montering eller reparasjon, bruk eller montering av deler eller tilbehør som ikke er kompatibelt med den opprinnelig tiltenkte bruken av produktet, eller at man ikke har evnet å følge produktets advarsler og bruksanvisningen. Skader eller forverring av overflaten, estetikk eller produktets utseende. Ethvert produkt hvor forbrukeren ikke har fulgt garantiprosedyrene som er beskrevet ovenfor. Vennligst se de engelske tekstene hvis andre språk gir ulike inntrykk av dette. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Alle rettigheter reservert.



(TRIGGER HELMETS)

FI **LUE HUOLELLISESTI ENNEN UUDEN KYPÄRÄSI KÄYTTÖÄ.** Kiitos, että ostit tämän iXS-tuotteen! Turvallisuutesi on IXS:lle etusijalla. Lue tämän oppaan ohjeet huolellisesti ennen käyttöä taataksesi parhaan mahdollisen suojan ja mahdollistaaksesi tämän iXS-tuotteen monivuotisen käytön. Älä käytä iXS-tuotettasi ennen kuin olet lukenut tämän oppaan sisällön ja ymmärtänyt sen täysin. Jos sinulla on kysyttävää tai kommentoitavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä lähimpään iXS-jälleenmyyjään tai lähetä pyyntösi meille sähköpostitse. Vieraile verkkosivustollamme iXS.com. Otathan huomioon, että nämä tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta, koska pyrimme jatkuvasti parantamaan tuotteitamme. TÄMÄ TUOTE ON LÄPÄISSYT EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, :n JA SEN ON TESTANNUT JA SERTIFIOINUT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH EUROOPPALAISEN DIREKTIIVIN Regulation EU 2016/425 MUKAISESTI. **VAROITUS** Mikään kypärä ei pysty suojaamaan kaikilta mahdollisilta iskuilta tai vammoilta. Kypärän tehtävänä on vähentää päävamman mahdollisuutta tai sen vakavuutta onnettomuustilanteessa. Kypärä ei suojaa mitään aluetta, joka ei ole kypärän peitossa, kuten niskaa tai selkärankaa. Vakavat vammat tai kuolema voivat olla mahdollisia, vaikka kypärää käytettäisiin asianmukaisesti. Maksimaalisen suojan varmistamiseksi kypärän on istuttava asianmukaisesti, hihnat kiinnitettyinä turvallisesti leuan alle. Katso (KUVA A) oikeaa asentoa ja (KUVA G) hihnan kiinnitysohjetta varten. Tämä kypärä on tarkoitettu 5-vuotiaille ja sitä vanhemmille. Lapset eivät saa käyttää sitä kiipeillessään tai muissa aktiviteeteissa, joissa on riski hirttäytyä. Tämä kypärä on suunniteltu pyöräilijöille ja skeittaajille tai rullaluistinten käyttäjille. **TÄTÄ KYPÄRÄÄ EI OLE TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI MOOTTORIKÄYTTÖISTEN AJONEUVOJEN, KUTEN MOOTTORIPYÖRIEN, MÖNKIJÖIDEN TAI SKOOTTERIEN KANSSA.** Muokkaukset tai muutokset, jotka eivät vastaa alkuperäistä tuotetta, voivat johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan. Älä muokkaa tai poista mitään kypärän osia, ellet korvaa niitä hyväksytyillä iXS-osilla. Kypärää ei saa mukauttaa lisävarusteiden lisäämiseksi millään tavoin, jota valmistaja ei ole suositellut. Tämä kypärä on suunniteltu vaimentamaan iskuja osittain tuhoamalla osiaan. Rajun iskun jälkeen kypärä tulee hävittää ja korvata uudella, vaikka se näyttäisikin vahingoittumattomalta. iXS suosittelee vaihtamaan kypärän uuteen viiden vuoden välein, vaikka mitään näkyviä vaurioita ei olisi havaittavissa. Tarkista kypärä aina ennen käyttöä. Jos havaitset näkyviä vaurioita, lopeta kypärän käyttö välittömästi. Jos havaitset jonkin osan heikkenen, vaihda osa tai hanki uusi kypärä. Tarkista kiinnityshihnojen turvallisuus ja varmista aina, että sisäsuojien pehmusteet on kiinnitetty ennen käyttöä. iXS-kypärät on valmistettu uusimman tietämyksen mukaisesti, eivätkä ne sisällä myrkyllisiä tai ihoa vahingoittavia aineita. Kosketus ihoon tai hikeen ei aiheuta muutoksia materiaaliin.

HOITO JA PUHDISTUS Kypärät vaurioituvat, jos ne altistuvat erittäin korkeille (> 38 °C tai 100 °F) tai erittäin matalille lämpötiloille (< -15 °C tai 5 °F). Suljetut ajoneuvot ja jotkut suljetut säilytyspussit voivat ylittää 38 °C:ta (100 °F) erittäin kuumina päivinä. Jos kuumuus vaikuttaa aiheuttaneen vaurioita, kypärä tulee vaihtaa uuteen välittömästi. Voimakas auringonpaiste voi myös muuttaa materiaalien ominaisuuksia. Siksi on huolehdittava, että kypärää ei altisteta äärimmäisille ympäristöolosuhteille. Puhdista kypärä vain miedolla saippualla ja vedellä. Älä käytä hiilivetyjä, puhdistusnesteitä, tarroja, maalia tai muita pesuaineita ja kemikaaleja. Ne voivat vaikuttaa haitallisesti kypärän rakenteeseen.

MITOITUS Katso jokaisen kypärän koko ja kokeile eri kokoja valitessasi kypärän, joka tuntuu kaikista varmimmalta ja mukavimmalta. Kypärän koon määrittäminen: Kiedo mittanauha pään ympärille vaakasuorassa n. 2,5 cm tai 1 tuuma kulmakarvojen yläpuolelle saadaksesi selville pään suurimman ympärysmitan. (Katso KUVA A). Käytä kypärän kokotaulukkoa valitaksesi kypärän, joka on lähinnä pääsi kokoa. Huomaa, että kokotaulukko on tarkoitettu käytettäväksi oppaana eikä se korvaa kypärän sovitusta. **VAROITUS** Käytä kypärää aina oikeassa asennossa (KUVA B). Kypärän virheellinen käyttö, katso (KUVA C/D), voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. **ISTUVUUS** Kypärät suojaavat vain, jos ne istuvat oikein. On tärkeää, että kypärä kiinnitetään ja että se istuu tiiviisti päähäsi maksimaalisen suojan varmistamiseksi. Kypärä ja kaikki säädöt on tarkistettava joka kerta, kun kypärää käytetään. **Ergofit-KIINNITYSJÄRJESTELMÄ** Löysää kiertämällä kypärän takaosassa olevaa säädintä vastapäivään (KUVA E). Kiristä kiertämällä säädintä myötäpäivään (KUVA F). Aseta kypärä päähän hihnojen ollessa löysällä ja kiristä säädintä, kunnes varma ja mukava istuvuus on saavutettu. Säädä Ergofitin pystysuoraan asentoa irrottamalla kypärän takaosassa olevat kaksi liitoskohtaa ja napsauttamalla ne takaisin haluttuun kohtaan. Valittavissa on kolme erilaista korkeusasetusta. Katso (KUVA G). Testaa istuvuus tarttumalla kypärästä kummallakin kädellä ja kiertämällä sitä vasemmalle ja oikealle. Jos se istuu oikein, päänahan tulisi liikkua kypärän mukana. Jos näin ei tapahdu, kypärä on liian löysällä ja sitä täytyy kiristää tai vaihtaa se toiseen kokoon. **LEUKAHIHNAN SÄÄTÖ** Suojan varmistamiseksi kypärää on käytettävä leukahihna kiinnitettynä ja niin, että se istuu tiiviisti leuan alla ja kurkkua vasten (KUVA B). Kiristä leukahihnaa vetämällä ylimääräisen hihnan pää soljen läpi (KUVA H). Löysää leukahihnaa vetämällä kiinnitetyn hihnan pää takaisin soljen läpi (KUVA I). **VAROITUS** Vaihda kypärän kokoa tai mallia, jos kaikki yllä mainitut säädöt on tehty, mutta kypärä ei silti istu kunnolla.

TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄ Noudata puhdistus- ja säilytysohjeita maksimoidaksesi tuotteen käyttöiän. Tarkista tuote aina ennen käyttöä ja kaatumisen jälkeen. Vaihda tuote uuteen, jos se on rikki tai vahingoittunut. Jos tuotetta käytetään, huolletaan ja säilytetään oikein, tuotteen käyttöiän odotetaan olevan seuraava. - 8 vuotta minimaalisessa käytössä (1-2 käyttökertaa kuukaudessa); - 5 vuotta usein toistuvassa käytössä (1-2 käyttökertaa viikossa). *Nämä arviot eivät koske tapauksia, joissa kypärä on vahingoittunut onnettomuudessa, tai käyttöä, joka voi aiheuttaa näkymättömiä puutteita materiaalille. Hävitä tuote käyttöiän päätyttyä. Ota yhteyttä paikalliseen jätehuoltoon oikeista hävitysmenetelmistä.

TAKUU iXS tarjoaa kahden vuoden takuun. Tuo tai lähetä iXS-tuotteesi ja vähittäismyyjän alkuperäinen kuitti todisteena ostopäivästä jälleenmyyjälle, jolta ostit tuotteen. Kaikki postitus-, vakuutus- tai toimituskulut, jotka aiheutuvat iXS-tuotteen lähettämisestä huoltoon kummalla tahansa yllä mainituista vaihtoehdoista, ovat omalla vastuullasi. iXS ei vastaa tuotteiden katoamisesta tai vaurioitumisesta kuljetuksen aikana. **TAKUUN ULKOPUOLISET TAPAUKSET** iXS-tuotteet, jotka ovat olleet osallisina onnettomuuksissa, joita on muutettu, huollettu huonosti tai käytetty kaupallisiin tarkoituksiin. Tuotteiden lähettämisen aikana aiheutuvat vauriot (vaatimukset on esitettävä suoraan kuljettavalle yritykselle). Tuotteiden vauriot, jotka aiheutuvat virheellisestä kokoamisesta tai korjaamisesta, sellaisten osien tai lisävarusteiden käytöstä tai asennuksesta, jotka eivät ole yhteensopivia tuotteen alkuperäisen käyttötarkoituksen kanssa, tai tuotteen varoitusten ja käyttöohjeiden huomiotta jättämisestä. Tuotteen pinnan viimeistelyyn, estetiikkaan tai ulkonäköön liittyvät vauriot tai heikkenemiset. Kaikki tuotteet, joiden yhteydessä kuluttaja ei noudata takuumenettelyjä edellä mainitulla tavalla. Katso englanninkieliset tekstit, jos muut kielet ovat ristiriidassa. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Kaikki oikeudet pidätetään.

KOR **새 헬멧을 사용하시기 전에 정독해 주십시오.** iXS 제품을 구매해 주셔서 감사합니다! iXS가 가장 중요하게 생각하는 것은 귀하의 안전입니다. 본 iXS 제품의 사용 수명과 상태를 최대한 잘 보존하기 위해 제품 사용 전에 본 사용 설명서의 지시사항을 주의깊게 읽어 주십시오. 본 사용 설명서의 내용을 읽고 완전히 이해하기 전까지는 구매하신 iXS 제품을 사용하지 마십시오. 본 제품과 관련한 문의사항이나 의견이 있으시다면 가장 가까운 iXS 판매처에 문의하시거나 저희에게 이메일로 알려 주십시오. 저희 웹사이트 주소는 iXS.com입니다. 저희는 자사 제품의 개선을 위해 지속적으로 노력하므로 본 설명서는 공지 없이 변경될 수도 있습니다. 본 제품은 EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, 을 통과하여 TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH에 의해 유럽 지침 Regulation EU 2016/425에 부합하는 검증과 인증을 받았습니다. **경고** 모든 충격이나 부상에서 완벽히 보호할 수 있는 헬멧은 없습니다. 본 헬멧의 기능은 사고시 머리 부상의 가능성이나 부상의 심각한 정도를 낮춰주는 것입니다. 본 헬멧은 목과 척추를 포함하여 헬멧이 덮지 않는 부분은 보호하지 않습니다. 헬멧을 제대로 사용하였다 하더라도 심각한 부상이나 사망에 이를 수 있습니다. 최상의 보호를 위해 턱 아래의 조임 끈을 턱에 맞게 안전하게 조여야 합니다. 알맞은 위치는 (FIG. A)를 참조, 끈 고정은 (FIG. G)를 참조하십시오. 이 헬멧은 5세 이상이 사용할 수 있으며 어린이들은 등반이나 몸이 걸릴 수 있는 위험이 있는 활동 중에는 사용해서는 안 됩니다. 본 헬멧은 자전거 사용자, 스케이트 보드나 롤러 스케이트 사용자를 위해 제작되었습니다. **본 헬멧은 오토바이 및 ATV'S(전지형차), 모터 스쿠터를 포함한 모든 모터 차량에서는 사용할 수 없습니다.** 원래 제품에 맞지 않는 변경이나 개조는 심각한 부상이나 사망에 이르게 할 수 있습니다. 인증된 iXS 부품으로 교체하는 것 외에는 본 헬멧의 어떤 원래의 부품도 변경하거나 제거하지 마십시오. 헬멧은 액세서리 삽입을 위해 어떤 형태로든 개조해서는 안 됩니다. 이것은 제조사가 권장하지 않습니다. 본 헬멧은 구성 부분의 부분적 파손에 의한 충격을 흡수하도록 제작되었습니다. 헬멧에 심한 충격이 가해진 후에는 육안으로 헬멧에 손상이 보이지 않더라도 헬멧을 폐기하거나 교체해야 합니다. iXS는 헬멧에 보이는 육안적 손상이 없더라도 5년 마다 헬멧을 교체할 것을 권장합니다. 사용 전에는 헬멧을 항상 점검하십시오. 눈에 보이는 손상이 있다면 즉시 헬멧 사용을 중단하십시오. 성능이 저하된 구성품이 있다면 그 부분을 교체하거나 새 헬멧을 구매하십시오. 조임 끈의 안전 상태를 점검하시고 안에 패드가 제대로 들어있는지 사용 전에 항상 점검하십시오. iXS 헬멧은 최신 노하우로 제조되고 독성이나 피부에 해로운 물질을 포함하지 않습니다. 피부나 땀과 접촉하는 것으로 인해 원료에 변경이 야기되지 않습니다.

관리와 세척 헬멧은 매우 높은 온도나 (> 38℃ 또는 100℉) 매우 낮은 온도에 (< -15℃ 또는 5℉) 노출될 시 손상을 입게 됩니다. 아주 더운 날에는 밀폐된 차량이나 밀폐된 수납 가방은 38℃ (100℉)를 넘을 수도 있습니다. 이 때 열로 인한 손상이 나타날 경우 헬멧은 즉시 교체해야 합니다. 강한 햇빛도 재료의 속성을 변질시킬 수 있기에 헬멧을 극한 조건의 환경에 노출시키지 않도록 유의하십시오. 헬멧을 세척하려면 순한 비누와 물만 사용하십시오. 탄화수소나 세척액, 스티커, 페인트, 세정제 및 화공 약품을 사용하지 마십시오. 이러한 것은 헬멧의 구조를 변경시킬 수도 있습니다.

사이즈 각 헬멧의 사이즈 범위를 참조하시고 어떤 사이즈에서 가장 안전하고 편안하게 느끼는지를 알아보기 위해 여러 사이즈의 헬멧을 써 보십시오. 헬멧 사이즈를 결정하기 위해서는: 가장 큰 머리 둘레 치수를 재기 위해 줄자로 눈썹 위 2.5cm 또는 1인치 정도 위에서 수평으로 머리 둘레를 둘러 재십시오. (그림 A 참조). 헬멧 사이즈 표를 이용하여 자신의 머리 사이즈에 가장 근접한 사이즈를 찾으십시오. 사이즈 표는 참조 안내로 만들어진 것으로 헬멧을 직접 써보는 것을 대체하지 않습니다. **경고** 헬멧은 항상 제대로 된 위치에서 쓰십시오. (그림 B) 참조. 헬멧을 제대로 쓰지 않으면 (그림 C/D) 참조), 심각한 부상이나 사망에 이를 수도 있습니다. **피팅** 헬멧은 제대로 맞을 경우에만 보호 기능이 있습니다. 헬멧이 최상의 보호를 위해 조여서 머리에 편안하게 맞게 하는 것이 중요합니다. 헬멧과 모든 설정은 헬멧을 쓸 때마다 매 번 점검해야 합니다. **에르고핏 인체공학적 조임장치** 헬멧 뒤쪽에 있는 다이얼을 시계 반대 방향으로 돌려 느슨하게 푸십시오 (그림 E). 다이얼을 시계 방향으로 돌려 조이십시오 (그림 F). 끈을 푼 상태로 헬멧을 머리에 쓰고 안전하고 편안하게 머리에 맞을 때까지 다이얼로 조입니다. 헬멧 뒤에서 두 개의 연결점을 풀고 원하는 위치에서 다시 맞물리게 하여 에르고핏 조임장치의 수직 위치를 조정하십시오. 세 가지의 위치 설정 중에 선택하실 수 있습니다. (그림 G) 참조. 두 손으로 헬멧을 잡고 좌우로 헬멧을 돌려 맞는 상태를 점검하십시오. 제대로 착용했다면 두피가 헬멧과 함께 움직여야 합니다. 그렇지 않다면 헬멧이 너무 헐거운 상태이므로 더 조이거나 다른 사이즈를 사용해야 합니다. **턱 끈 조정** 제대로 된 보호를 위해 헬멧을 쓸 때는 턱 끈의 버클은 잠그고 턱 끈은 턱 아래와 목에서 편안하게 착용되도록 하십시오 (그림 B). 밖으로 나와있는 끈 끝을 버클을 통해 밀어 넣어 턱 끈을 조이십시오 (그림 H). 끈의 고정된 쪽을 버클을 통해 반대쪽으로 밀어 턱 끈을 푸십시오 (그림 I). **경고** 위의 모든 조정 작업을 마쳤음에도 헬멧이 잘 맞지 않는다면 사이즈나 모델을 바꾸십시오.

제품 수명 제품 수명을 최대화하기 위해서 세탁과 보관 안내를 따르십시오. 사용 전과 충돌 후에는 항상 제품 상태를 점검하십시오. 제품이 파손되었거나 손상되었을 시에는 교체하십시오. 본 제품을 올바르게 사용 및 관리, 보관할 시 제품 수명은 다음과 같이 예상됩니다. - 최소 사용시 8년 (월 1-2회 사용); - 최대 사용시 5년 (주 1-2회 사용). *이 예상은 사고로 인해 제품이 손상된 경우나 재료에 눈에 보이지 않는 결함을 야기할 수 있는 사용의 경우는 배제합니다. 사용 수명이 지난 제품은 폐기하십시오. 올바른 폐기를 위해 지역의 폐기물 처리 회사에 문의하십시오.

보증 iXS는 2년의 보증 기간을 제공합니다. iXS 제품과 함께 구매일 증명을 위해 제품을 구매한 판매점에서 받은 원본 영수증을 가져오시거나 우편으로 보내십시오. iXS 제품을 서비스를 위해 보내는데 발생한 우편료나 보험비, 배송료는 귀하의 책임입니다. iXS는 제품 분실이나 배송시 발생한 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. **보증 예외** 사고를 당했거나 개조되거나 관리가 잘 안 되었거나 상업적 목적으로 사용된 iXS 제품들. 제품 배송시 발생한 손상 (이러한 손해는 배송업체에 직접 배상 요청을 하셔야 합니다). 부적절한 조립이나 수리로 인해, 또는 제품의 원래 의도한 사용 목적과 호환되지 않도록 액세서리나 다른 부품을 사용하거나 이의 설치로 인해 손상을 입은 제품 또는 제품의 경고와 사용 안내를 따르지 않음으로 인해 손상이 발생한 제품. 제품의 외관이나 미관, 표면 마감에 생긴 손상이나 소모. 상기에 명시된 보증 절차를 사용자가 따르지 않은 모든 제품들. 번역된 다른 언어들 간에 충돌이 있을시에는 영어 버전을 참조하십시오. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. 모든 법적 권리를 유보함.

CN **請在使用您的新頭盔之前仔細閱讀。**感謝您購買iXS產品！您的安全是iXS最重要的任務。為了讓iXS產品發揮最大的防護效果，並延長使用壽命，請在使用前，詳細閱讀本說明書。請在閱讀並充分瞭解本說明書的內容後，再開始使用您的iXS產品。如果您對該產品有任何疑問或意見，請聯系您最近的iXS經銷商或通過電子郵件向我們發送您的要求。歡迎您訪問我們的網站iXS.com。我們致力於不斷提升產品品質，因此會在不預先通知的情況下對相應規格進行修改，敬請注意。本產品已通過 EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, 並且已通過 TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH 按照歐盟指令 Regulation EU 2016/425 進行的檢測和認證。 **警告** 任何頭盔都無法抵擋所有可能的衝擊或傷害。本款頭盔功能是降低事故中發生頭部傷害的機率和嚴重性。本款頭盔無法保護未被頭盔覆蓋的頭部或脊柱等部位。即使在正確使用頭盔的情況下仍舊可能發生嚴重的傷害甚至死亡。為了確保最好的保護效果，頭盔必須正確配戴，下巴下方的扣帶必須安全而牢靠地固定好。請見（圖A）關於頭盔正確佩戴位置和（圖G）關於扣帶束緊的說明。這款頭盔適合年齡在5歲以上的使用者佩戴，不適合兒童在攀爬或從事其他活動中使用因為可能發生意外被勒住頸部。本款頭盔針對自行車騎士設計，也可在滑板或滑輪運動時佩戴。**本款頭盔不可使用於摩托車、全地形越野車或踏板摩托車等機動車輛。**與原裝產品不符的改造或調整可能導致嚴重的人身傷害或死亡。請勿改造或移除頭盔上的原廠零組件。更換時，請使用合格的 iXS 零件。請勿以製造商建議以外的方式改造頭盔來安裝任何配件。本款頭盔經過精心設計，當受到撞擊時，可藉由零組件局部變形而吸收撞擊力道。頭盔遭到猛烈撞擊後，應予丟棄並改用新品，即便頭盔看起來相當完好。建議每5年更換頭盔，即使頭盔並沒有明顯的損壞。使用前，務必檢查頭盔。如有明顯損壞，請立即停止使用。如您發現任何組件變質，請更換該組件或購買新的頭盔。使用前，請檢查頭盔的扣帶是否牢固，內部襯墊是否黏附在安全帽的正確位置。iXS頭盔採用最先進的技術來製造安全帽，不含有毒或有害肌膚的物質。與皮膚或汗液接觸不會改變材質。

清潔保養 當頭盔暴露在非常高（高於38°C或100°F），或非常低（低於-15°C或5°F）的溫度時會造成損壞。在炎熱的天氣中，密閉的車輛和某些密閉置物袋的溫度可能超過38°C（100°F）。如頭盔似乎因為高溫而損壞，應立即更換頭盔。強烈的陽光亦可能改變材料的特性，因此，請勿讓頭盔暴露在極端的環境狀況中。清潔頭盔時，限使用中性溫和的肥皂和水。切勿使用碳氫化合物、清潔液、貼紙、油漆、或其他清潔劑和化學品。這些都會損害頭盔的結構。

尺寸 請參見每款頭盔的尺寸範圍，並試戴不同的尺寸，選出戴起來感覺最安全舒適的尺寸。如何決定頭盔的尺寸：取一卷布尺，在眉毛上方2.5公分或1英寸處繞頭一圈，以量出您的最大頭圍（參見圖A）。對照頭盔尺寸表，選出最接近您的頭圍的頭盔尺寸。請注意，頭盔尺寸表只作為輔助，不可省略試戴而單憑尺寸表選擇頭盔。**警告** 務必將頭盔配戴在正確位置。請參見圖B。安全帽配戴若不正確，參見圖C及D，可能導致嚴重傷害，甚至死亡。**配戴** 只有配戴正確時，頭盔才能提供保護。重要的是扣緊頭盔，緊密貼合您的頭部，以獲得最大保護。每次戴上頭盔時，都應檢查頭盔及各項調整。**Ergofit 調節系統** 逆時針轉動頭盔後部的圓鈕會鬆開固定系統（參見圖E）。順時針轉動頭盔後部的圓鈕則收緊固定系統（參見圖F）。戴上頭盔，但先不要扣緊扣帶，這時將頭盔後部的圓鈕轉緊，直到感覺安全舒適。調整 Ergofit 的垂直位置，方法是鬆開頭盔後部的2個連接點，然後再將它們卡接到所要的位置，有3種不同的高度可供選擇。（參見圖G）。雙手抓住頭盔後左右旋轉頭盔，以測試頭盔與頭部的貼合度。如果正確，頭皮應隨著頭盔移動。如果頭皮未隨著頭盔移動，則表示頭盔太鬆，應順時針轉動收緊，或試戴其他尺寸。**下巴處扣帶調整** 為了保護頭部，戴上頭盔後，應扣上下巴處的固定扣，固定扣應緊密舒適地貼附在下巴，靠著咽喉（參見圖B）。抓住扣帶，將扣帶拉出扣環，可扣緊下巴處的扣帶（參見圖H）。若覺得下巴過緊，以相反方向將帽帶拉出扣環。（參見圖I）。**警告** 完成前述調整後，如頭盔仍未貼緊頭部，請換用不同尺寸或型款的頭盔。

產品使用壽命 遵照清潔和存放說明可實現最長久的使用壽命。請在使用前和發生撞擊後務必檢查。若產品發生破損或損壞，需予以更換。在使用者按照說明正確使用、保養和存放的情況下，本產品可達到下述使用壽命。– 最長使用壽命達8年（每月使用1至2次）；– 高頻率使用情況下使用壽命可達5年（每周1至2次）。*前述預估結果未考慮到因事故或使用而導致產品發生不明顯的材質不良的情況。請在使用壽命完結之後棄用您的產品。請透過當地的環保公司進行正確的廢棄處理。

產品保固 iXS提供2年產品保固。請向購買的零售商出示您的iXS護具及印有購買日期的發票正本，以證明您的護具的購買日期。送回產品修理所需要的郵資、保費或運費由您自行承擔。如產品在運送途中遺失或損害，iXS不負責。**保固排除條例** 在意外事件中受損的護具，遭改造的護具，保養不當的護具，作為商業用途的護具等等無法享有產品保固。在運輸途中受損的護具（這種情況應直接向運輸公司求償）。因為不當組裝或維修而受損的護具，搭配使用或安裝不符合產品預定用途的零組件或配件，或未遵守注意事項及使用說明。產品的表面、美觀或外觀上的損壞或變質。使用者未遵守上面保固程序而發生的產品損壞。若其他語言版本與英文版本存有歧義，請以英文版本為準。© Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. 保留所有權利

JP **ヘルメットをご利用になる前に必ずお読みください。**本iXS製品をご購入いただき、誠にありがとうございます。皆様の安全は、当社iXSにとって最優先事項です。最大限のプロテクションを保証し、本iXS製品を長年に渡りご使用いただくため、当マニュアルの説明をご使用前によくお読みください。当マニュアルをお読みいただき内容を理解するまでは、本iXS製品をご使用いただかないようお願い致します。本製品に関するご質問やご意見は、お近くのiXS販売店にお問い合わせいただくか、Eメールにてご連絡ください。詳細は、弊社のウェブサイトiXS.comをご覧ください。弊社は常に製品改善に努めており、そのため記載の仕様は予告なしに変更されることがありますのでご注意ください。この製品は EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC,に合格しており、欧州指令 Regulation EU 2016/425 に基づく TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH によって検査・認証されています。**警告** あらゆる衝撃や怪我から保護が可能なヘルメットというものはありません。当ヘルメットの機能は、事故による頭部外傷やその重症度を低減することです。当ヘルメットは、首・脊柱やその他ヘルメットで覆われていない部分は保護しません。また、ヘルメットを正しくご使用いただいた場合でも、重大な傷害・死亡事故が発生する可能性があります。最大限の保護を確保するため、ヘルメットのストラップを顎の下でしっかりと締めてください。適切なポジションは（図A）を、ストラップの締め方については（図G）をご参照ください。当ヘルメットは5歳以上の方に限りご利用が可能ですが、子どもがどこかに登ったりその他用途以外のアクティビティをしている際にご利用いただくと首を吊ってしまう危険性があるため、使用しないでください。当ヘルメットは、サイクリング、スケートボード、インラインスケートをされる方のために設計された製品です。**このヘルメットは、バイク、ATV（四輪バギー）、スクーターや、その他エンジンの付いた車両においての使用を目的としたものではありません。**当製品に対応していない改造や変更を行った場合、重大な傷害や死亡につながる可能性があります。認められているiXS部品の交換以外においては、ヘルメットの元の部品を改造・取り外しを行わないでください。ヘルメットに何らかのアクセサリを取り付ける目的での改造は、製造業者が推奨していない方法のものはいかなるものも行わないでください。当ヘルメットは、パーツの部分的破損による衝撃を吸収するように設計されています。衝撃を受けた際は、破損がみられない場合でもヘルメットを処分・交換していただく必要があります。当社iXSは、目に見える損傷がない場合でも、5年ごとにヘルメットを交換することをお勧めします。ご使用の前には、必ずヘルメットを点検してください。目に見える損傷がある場合は、すぐにヘルメットのご利用を中止してください。何らかの部品において劣化が見つかった場合、その部品を交換いただくか、新しいヘルメットをご購入ください。使用前には必ず、ストラップの安全性をチェックし、内側のパッドが取り付けられていることを確認してください。iXSヘルメットは、最先端の知識に基づいて製造されており、毒性の物質や皮膚に有害な物質は含まれていません。皮膚や汗に触れても、素材が変化することはありません。

お手入れ＆洗浄 非常に高い温度（38°C以上）や非常に低い温度（-15°C以下）にさらされた場合、ヘルメットに損傷が生じます。扉が閉められた状態の車両内や閉じた状態の収納バックは、非常に暑い日には38°Cを超えることがあります。熱による損傷が見られる場合は、ヘルメットをすぐに交換する必要があります。強い太陽光も素材の特性を変える可能性があるため、ヘルメットを極端な環境条件にさらさないようご注意ください。ご利用のヘルメットを洗浄する際は、石鹸と水のみご使用ください。炭化水素、洗浄液、ステッカー、塗料、その他の洗剤や化学製品は使用しないでください。ヘルメットの構造を損なう可能性があります。

サイズ ヘルメットの各サイズを参照し、色々なサイズを試してどれが最も安全で快適であるかを決めてください。ヘルメットのサイズの決め方：眉毛の約2.5cm上の箇所にメジャーをあてて頭を一周し、最大頭囲を測ります（図A参照）。ヘルメットのサイズ表を見て、頭のサイズに最も近いヘルメットを選択します。サイズ表は目安としてご使用いただくもので、ヘルメットのご試着に代わるものではありませんので、予めご留意ください。
フィッティング ヘルメットの保護機能は、正しく装着されている場合にのみ発揮することができます。最大限の保護を確保するには、ヘルメットを頭にぴったりとフィットさせ固定することが重要です。着用の度に、ヘルメットと調整をすべてチェックする必要があります。**顎ストラップの調整** プロテクションを確実にするために、顎ストラップが顎の下と喉にぴったりくるようにしてバックルを留め、ヘルメットを着用します（図B）。顎ストラップを締めるには、バックルから先に出ているストラップの端を引っ張ります（図H）。顎ストラップを緩めるには、バックルの逆側の固定されている側のストラップを引き戻します（図I）。**警告** 上記の調整をすべて行っても尚、ヘルメットが正しくフィットしていない場合は、ヘルメットのサイズやモデルを変更してください。

製品寿命 製品寿命を最大限に延ばすには、洗浄と保管のガイドラインに従ってください。ご使用の前、そして衝突した場合は、常に製品を点検してください。製品が破損・損傷している場合は交換してください。ご利用、メンテナンス、保管が正しく行われていることを前提とすると、以下の通りの製品寿命が推定することができます。•最低限のご使用（1ヶ月あたり1〜2回使用）の場合は8年。•高頻度のご使用（1週間に1〜2回使用）の場合は5年間。※これらの推定期間は、事故や使用上の損傷による目に見えない素材の不具合が含まれていません。耐用期間が終了した製品は処分してください。適切な処分方法については、各地域のゴミ処理会社にお問い合わせください。

保証 iXSは2年間の保証を提供いたします。iXS製品と、購入日の証明として販売店の領収書原本を、製品をご購入いただいた販売店までご送付またはお持ちください。アフターサービスにおける上記の選択肢においてiXS製品を送付する際に発生した郵便料金、保険料、配送料は、お客様のご負担となります。iXSは、運送時の製品紛失・破損には一切責任を負いません。**保証対象外** iXS製品で、事故にあったもの、改造されたもの、メンテナンスが十分でなかったもの、商業目的で使用されたもの。製品の運送中に発生した損害（この保証請求は、運送会社に直接行ってください）。組み立てや修理が不適切であったこと、製品の本来の使用目的に適合しない部品やアクセサリの使用・設置、製品の警告や使用方法に従わなかったことによる製品の損傷。表面仕上げ、製品の外観や美しさの損傷や劣化。消費者が上記の保証手順に従わない場合。他言語版で内容に矛盾が生じる場合は、英語版が適用となります。© Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. All rights reserved.

HR **MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRIJE KORIŠĆENJA VAŠE NOVE KACIGE.** Hvala Vam na kupovini ovog iXS proizvoda! Vaša sigurnost je osnovni prioritet za iXS. Kako bi osigurali maksimalnu zaštitu i omogućili dugogodišnje korišćenje ovog iXS proizvoda, molimo Vas da prije korišćenja pažljivo pročitate upute. Nemojte koristiti svoj iXS proizvod prije nego što pročitate i u potpunosti shvatite sadržaj ovog uputstva. Ukoliko imate pitanja ili komentara u vezi ovog proizvoda, molimo Vas da kontaktirate svog najbližeg zastupnika iXS proizvoda ili nam pošaljite upit putem e-maila. Posjetite našu internet stranicu iXS.com. Molimo Vas da imate na umu, da se ove specifikacije mogu mijenjati bez prethodne najave, obzirom da kontinuirano nastojimo poboljšati naše proizvode. OVAJ PROIZVOD JE PROŠAO EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, I TESTIRAN I CERTIFICIRAN JE OD STRANE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH U SKLADU SA EVROPSKOM DIREKTIVOM Regulation EU 2016/425. **UPOZORENJE** Niti jedna kaciga ne može osigurati zaštitu od svakog mogućeg udara ili povrede. Funkcija ove kacige jeste da spriječi mogućnost teških ozljeda glave u udesu. Kaciga neće zaštiti predjele koji nisu pokriveni istom uključujući vrat ili kralježnicu. Teške ozljede glave ili smrt mogu nastupiti čak i kada se kaciga nosi. Kako bi se osigurala maksimalna zaštita, kaciga mora naleći ispravno i biti pričvršćena trakama ispod brade. Vidi (FIG. A) za ispravnu poziciju i (FIG. G) za upute kopčanja traka. Ova kaciga je namijenjena za osobe od 5 godina pa naviše i ne smiju ju nositi djeca tijekom penjanja ili drugih aktivnosti, kod kojih postoji opasnost da se dijete objesi. Ova kaciga je dizajnirana za bicikliste i korisnike skejtborda i koturaljki. **OVA KACIGA NIJE NAMIJENJENA ZA UPORABU SA MOTORNIM VOZILIMA UKLJUČUJUĆI MOTORE, ATV ILI SKUTERE.** Modifikacije ili izmjene koje nisu u skladu sa originalnim proizvodom mogu rezultirati u teškim ozljedama i smrti. Nemojte modificirati ili uklanjati originalne dijelove kacige ukoliko se ne radi o zamjeni odobrenih iXS dijelova. Kacige ne smiju biti adaptirane kako bi bile prilagođene određenim dodacima ukoliko to nije predloženo od strane proizvođača. Ova kaciga je dizajnirana da upija udare kroz djelimično uništenje njenih dijelova. Nakon jakog udara ova kaciga bi trebala biti odbačena i zamijenjena, iako možda izgleda kao da nije oštećena. iXS preporuča da zamijenite kacigu svakih 5 godina čak i kada ne postoje tragovi oštećenja. Uvijek provjerite kacigu prije korištenja. Ukoliko postoje vidna oštećenja, odmah prestanite koristiti kacigu. Ukoliko uočite oštećenje u bilo kojem dijelu, zamijenite taj dio ili kupite novu kacigu. Provjerite sigurnost trakica i uvijek se osigurajte da su jastučići u unutrašnosti pričvršćeni. iXS kacige su proizvedene u skladu sa visokim poznavanjem materije i ne sadrže otrovne ili za kožu štetne supstance. Dodir sa kožom ili znojenje ne uzrokuju promjene na materijalu.
ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE Kacige će se oštetiti ukoliko se izlažu izuzetno visokim (> 38° C) ili niskim (< -15° C) temperaturama. Zatvorena vozila kao i pojedine zatvorene torbe ili prtljag mogu prelaziti temperaturu od 38° C na izuzetno toplim danima. Ukoliko je vidljivo oštećenje uslijed toplote, kaciga mora odmah biti zamijenjena. Jako sunce također može utjecati na materijal, zbog čega je bitno da kacigu ne izlažete ekstremnim vremenskim uvjetima. Kako bi čistili svoju kacigu koristite isključivo blagi sapun i vodu. Ne koristite ugljikovodike, sredstva za čišćenje, naljepnice, boju ili druge deterdžente i kemikalije. To može utjecati na strukturu kacige.

VELIČINA Molimo Vas da obratite pažnju na odabir veličine pojedinačnih kaciga i isprobajte različite veličine kako bi našli onu, koja Vam se čini najsigurnijom i najudobnijom. Za određivanje veličine: horizontalno obmotajte glavu krojačkim centimetrom oko 2,5 cm iznad obrva kako bi dobili obim najšireg predjela glave. (Vidi FIG. A). Koristite tabelu sa veličinama od svoje kacige kako bi odabrali onu koja je ponajbliže veličini Vaše glave. Uzmite u obzir da je tabela zamišljena kao referenca i nije zamjena za probavanje kacige. **UPOZORENJE** Uvijek nosite kacigu u ispravnoj poziciji, vidi (FIG. B). Neispravno nošenje kacige, vidi (FIG. C/D), može dovesti do opasnih povreda i smrti. **NAMJEŠTANJE** Kacige samo pružaju zaštitu ukoliko su pravilno pozicionirane. Bitno je za kacigu da je pričvršćena i da ugodno nasjeda na Vašu glavu za maksimalnu zaštitu. Kaciga i sva podešavanja se moraju provjeriti pri svakom nošenju kacige. **Ergofit SISTEM PRIČVRŠĆIVANJA** Popustite okretanjem koluta na zadnjoj strani kacige u suprotnom smjeru kazaljke (FIG. E). Stegnite okretanjem koluta u smjeru kazaljke (FIG. F). Sa popuštenim trakama stavite kacigu na glavu i stegnite ih okretanjem koluta dok ne osjetite sigurno i ugodno pozicioniranje. Podesite vertikalnu poziciju Ergofit-a otkopčavanjem 2 tačke spoja na zadnjoj strani kacige i ponovnim kopčanjem u željenoj poziciji. Stoje Vam 3 različite postavke visine na raspolaganju. Vidi (FIG. G). Provjerite poziciju tako što ćete uhvatiti kacigu sa obje ruke i vrtite je prema lijevo i desno. Ukoliko je pravilno pozicionirana, koža glave bi se trebala pomicati sa kacigom. Ako to nije slučaj, onda kaciga nije dovoljno stegnuta ili Vam je potrebna druga veličina. **PODEŠAVANJE TRAKE NA BRADI** Kako bi osigurali zaštitu, nosite kacigu sa zakopčanom trakom i naleglom ispod brade i uz vrat (FIG. B). Stegnite traku brade povlačenjem viška trake kroz kopču (FIG. H). Popustite traku brade povlačenjem zakočenog dijela trake nazad kroz kopču (FIG. I). **UPOZORENJE** Promijenite veličinu ili model kacige ukoliko su sva prethodna podešavanja izvršena a kaciga i dalje ne naliježe kako bi trebala.

ŽIVOTNI VIJEK PROIZVODA Molimo Vas da pratite upute za čuvanje i čišćenje kako bi maksimalno iskoristili životni vijek. Uvijek provjerite proizvod prije korištenja i nakon udesa. Zamijenite proizvod ukoliko je pokvaren ili oštećen. Pravilnim načinom uporabe, održavanja i čuvanja životni vijek proizvoda može biti sljedeći: - 8 godina minimalne uporabe (1-2 korištenja mjesečno); - 5 godina česte uporabe (1-2 korištenja tjedno). *Ove prognoze ne uzimaju u obzir moguća oštećenja prilikom udesa ili uporabe koja mogu ostaviti nevidljive tragove oštećenja na materijalu. Molimo Vas da odstranite proizvod nakon isteka životnog vijeka. Stupite u kontakt sa svojim lokalnim društvom za uklanjanje otpada radi pravilnih metoda odstranjivanja.

GARANCIJA iXS nudi 2 godine garancije. Ponesite ili pošaljite svoj iXS proizvod uz blagajničku potvrdu kao dokaz o datumu kupovine kod zastupnika kod kojeg ste kupili proizvod. Bilo koja vrsta iznosa poštarine, osiguranja ili otpremine pri slanju Vašeg iXS proizvoda radi servisiranja pod bilo kojom gore navedenom opcijom je Vaša odgovornost. iXS neće biti odgovoran za u putu izgubljene ili oštećene proizvode. **IZUZETO IZ GARANCIJE** iXS proizvodi koji su bili upleteni u udese, koji su modificirani, nepažljivo čuvani ili korišteni u komercijalne svrhe. Oštećenja nastala tokom slanja proizvoda (takve optužbe se moraju izjeniti direktno dostavljaču). Oštećenja nastala nekorektnim sklapanjem ili popravkama, uporabom ili montažom dijelova ili dodataka koji nisu kompatibilni sa originalnom namjenom proizvoda, kao i nepoštivanjem upozorenja i uputa za korištenje. Oštećenja na površini, estetskom dijelu ili izgledu proizvoda. Bilo koji proizvod za koji kupac nije pratio gore navedenu proceduru garancije. Molimo Vas da pročitate sadržaj na engleskom ukoliko postoje nejasnoće u drugim jezicima. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Sva prava pridržana.

RO **VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A FOLOSI NOUA CASCĂ.** Vă mulțumim pentru că ați achiziționat acest produs iXS! Siguranța dumneavoastră reprezintă o prioritate pentru iXS. Pentru a asigura protecția maximă și pentru a permite utilizarea acestui produs iXS pentru mai mulți ani, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual înainte de utilizare. Nu utilizați produsul iXS înainte de a citi și înțelege conținutul acestui manual. În cazul în care aveți întrebări sau comentarii cu privire la produs, vă rugăm să contactați cel mai apropiat dealer iXS sau să ne trimiteți o solicitare pe mail. Vizitați pagina noastră de internet la iXS.com. Vă rugăm să luați în considerare faptul că aceste specificații sunt supuse schimbării fără a fi necesară transmiterea unei notificări, deoarece ne străduim să ne îmbunătățim produsele în mod continuu. ACEST PRODUS A TRECUT TESTUL EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, ȘI A FOST TESTAT ȘI CERTIFICAT DE CĂTRE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ Regulation EU 2016/425. **AVERTIZARE** Nicio cască nu va vă proteja împotriva tuturor impacturilor sau leziunilor posibile. Scopul acestei căști este acela de a reduce posibilitatea sau severitatea unei leziuni la cap în cazul unui accident. Casca nu va proteja nicio zonă pe care aceasta nu o acoperă, inclusiv gâtul sau coloana. Leziunile severe sau decesul pot avea loc chiar și în cazul în care casca este utilizată în mod corespunzător. Pentru a asigura protecția maximă, casca trebuie să fie fixată în mod corespunzător cu ajutorul curelelor de fixare sub bărbie. A se vedea (FIG. A) pentru poziționarea corespunzătoare și (FIG. G) pentru instrucțiuni de fixare curea. Această cască este pentru copiii cu vârsta minimă de cinci ani și nu ar trebui să fie utilizată de către aceștia atunci când se cațără sau întreprind alte activități, deoarece există pericolul de sugrumare. Această cască este concepută pentru a fi utilizată de către cicliști și utilizatorii de skateboard-uri sau role. **ACEASTĂ CASCĂ NU ESTE CONCEPUTĂ PENTRU A FI UTILIZATĂ CU VEHICULELE MOTORIZATE, INCLUSIV MOTOCICLETE, ATV-URI SAU SCOOTERE.** Modificările sau schimbările ce nu corespund cu produsul original pot rezulta în leziuni severe sau deces. Nu modificați și nu îndepărtați componentele originale ale căștii, decât în cazul în care acestea sunt înlocuite cu componente aprobate de către iXS. Căștile nu ar trebui să fie adaptate cu scopul de a monta accesoriile, iar acest lucru nu este recomandat de către producător. Această cască a fost concepută pentru a absorbi impacturile prin distrugerea parțială a componentelor acesteia. După un impact violent, casca ar trebui să fie eliminată și înlocuită chiar dacă aceasta nu pare să fie deteriorată. iXS recomandă înlocuirea căștii la fiecare cinci ani, chiar dacă nu există deteriorări vizibile. Verificați întotdeauna casca înainte de utilizare. În cazul deteriorărilor vizibile, nu mai utilizați casca. În cazul în care o componentă este deteriorată, înlocuiți respectiva componentă sau achiziționați o cască nouă. Verificați siguranța curelelor de fixare și asigurați-vă întotdeauna că protecțiile interioare sunt atașate înainte de utilizare. Căștile iXS sunt produse conform informațiilor de ultimă oră și nu conțin substanțe toxice sau dăunătoare pentru piele. Contactul cu pielea și transpirația nu cauzează modificări ale materialului.

ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE Căștile vor fi deteriorate dacă sunt expuse la temperaturi foarte ridicate (> 38°C sau 100°F) sau temperaturi foarte scăzute (< -15°C or 5°F). Vehiculele închise și anumiți saci de depozitare închiși pot depăși în anumite zile foarte călduroase temperatura de 38°C (100°F). În cazul în care remarcați deteriorări cauzate de căldură, casca ar trebui să fie înlocuită imediat. Lumina foarte puternică a soarelui poate modifica, de asemenea, proprietățile materialelor, drept urmare, trebuie să aveți grijă pentru a nu expune casca la condiții de mediu extreme. Pentru a curăța casca utilizați săpun delicat și apă. Nu utilizați hidrocarburi, substanțe de curățare, autocolante, vopsea sau alți detergenți sau substanțe chimice. Acestea pot deteriora casca.

DIMENSIUNE Vă rugăm să consultați dimensiunea fiecărei căști și să probați diferite dimensiuni pentru a o alege pe aceea cu care vă simțiți cel mai sigur și comfortabil. Pentru a determina dimensiunea căștii: Înfășurați un centimetru în jurul capului, orizontal, la o distanță de aproximativ 2,5 cm sau 1 inci deasupra sprâncenelor pentru a măsura circumferința capului. (A se vedea FIG. A). Utilizați graficul cu dimensiuni căști pentru a selecta casca cea mai apropiată de dimensiunea capului dvs. Vă rugăm să luați în considerare faptul că respectivul grafic trebuie să fie utilizat ca ghid și nu ca înlocuitor pentru probarea căștii. **AVERTIZARE** Purtați întotdeauna casca în poziția corectă, a se vedea (FIG. B). Purtarea incorectă a căștii, a se vedea (FIG. C/D) poate conduce la leziuni severe sau deces. **AJUSTARE** Casca oferă protecție doar atunci când este fixată în mod corect. Este important ca aceasta să fie fixată bine pe cap pentru protecție maximă. Casca și toate ajustările trebuie să fie verificate de fiecare dată când aceasta este purtată. **SISTEM DE FIXARE Ergofit** Desfaceți prin rotirea discului din spatele căștii în sens invers acelor de ceasornic (FIG E). Strângeți prin rotirea în sensul acelor de ceasornic (FIG F). Având curelele desfăcute, puneți casca pe cap și strângeți până când ajungeți într-o poziție strânsă și comfortabilă. Ajustați poziția verticală a Ergofit prin eliberare celor două puncte de conexiune din spatele căștii și prin poziționarea acestora înapoi în poziția dorită. Există trei tipuri diferite de setări din care puteți alege. A se vedea (FIG. G). Testați fixarea prin poziționarea ambelor mâini pe cască și rotirea acesteia la stânga și la dreapta. În cazul în care este corect poziționată, scalpul ar trebui să se miște împreună cu casca. În cazul în care acest lucru nu se întâmplă, casca este prea largă și ar trebui să fie strânsă sau ar trebui să fie utilizată o altă mărime. **AJUSTAȚI CUREAUA PENTRU BĂRBIE** Pentru a asigura protecția, purtați casca cu cureaua pentru bărbie legată și fixată sub bărbie și la baza gâtului (FIG. B). Strângeți cureaua pentru bărbie, trecând capătul curelei prin cataramă (FIG. H). Slăbiți cureaua pentru bărbie trăgând de partea ancorată a curelei prin cataramă (FIG. I). **AVERTIZARE** Modificați mărimea modelului căștii în cazul în care ajustările de mai sus sunt realizate iar casca nu vă vine bine.

DURATA DE VIAȚĂ A PRODUSULUI Vă rugăm să urmați instrucțiunile de curățare și depozitare pentru a maximiza durata de viață a produsului. Întotdeauna verificați produsul înainte de utilizare și după un accident. Înlocuiți produsul dacă acesta este spart sau deteriorat. În condiții de întreținere și depozitare corecte, durata de viață a produsului poate fi după cum urmează: - opt ani pentru utilizare minimă (1-2 utilizări pe lună); - cinci ani pentru utilizare ridicată (1-2 utilizări pe săptămână); *Aceste estimări nu includ cazurile de deteriorare ca urmare a unui accident sau utilizarea ce poate cauza deficiențe invizibile ale materialului. Vă rugăm să eliminați produsul la finalul duratei de funcționare. Contactați compania locală de eliminare deșeuri pentru metodele corecte de eliminare.

GARANȚIE iXS oferă o garanție de doi ani. Aduceți sau trimiteți produsul iXS împreună cu factura originală ca dovadă a datei achiziționării acestuia la comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Orice taxe poștale, costuri de asigurare sau transport suportate pentru a trimite produsul iXS la service, este responsabilitatea dvs. iXS nu va fi responsabilă pentru produsele pierdute sau deteriorate în timpul transportului. **ANULAREA GARANȚIEI** Produsele iXS ce au fost implicate în accidente, modificate, sau întreținute în mod necorespunzător sau în scopuri comerciale. Deteriorarea pe durata transportului produselor (astfel de situații trebuie să fie înaintate direct transportatorului). Deteriorarea produselor ce rezultă ca urmare a asamblării sau reparării necorespunzătoare, utilizării sau instalării componentelor sau accesoriilor necompatibile cu utilizarea vizată a produsului, sau imposibilitatea de a respecta avertizările și instrucțiunile de utilizare. Avarierea sau deteriorarea finisajului de suprafață, aspectelor estetice sau exteriorului produsului. Orice produse pentru care consumatorul nu respectă procedurile de garanție de mai sus. Vă rugăm să consultați textul în limba engleză în cazul în care există neconcordanțe între limbi. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Toate drepturile rezervate.

SK **PREČÍTAJTE SI PROSÍM POZORNE PRED POUŽITÍM VAŠEJ NOVEJ PRILBY.** Ďakujeme vám za kúpu tohto produktu IXS! Vaša bezpečnosť je najvyššou prioritou IXS. Aby ste si zaistili maximálnu ochranu a umožnili mnohaleté používanie tohto produktu IXS, prečítajte si dôkladne pred použitím pokyny v tejto príručke. Nepoužívajte produkt IXS, kým ste si neprečítali a plne neporozumeli obsahu tohto návodu. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa tohto produktu, obráťte sa na najbližšieho predajcu IXS alebo nám pošlite e-mail. Navštívte naše webové stránky na iXS.com. Upozorňujeme, že tieto špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, pretože sa neustále snažíme vylepšovať naše produkty. TENTO VÝROBOK VYHOVUJE EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, A BOL TESTOVANÝ A CERTIFIKOVANÝ TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SÚLADE S EURÓPSKOU SMERNICOU Regulation EU 2016/425.**VAROVANIE** Funkciou tejto prilby je znížiť pravdepodobnosť alebo závažnosť poranenia hlavy pri nehode. Prilba nebude chrániť žiadnu oblasť, ktorá je nie je pokrytá, vrátane krku alebo chrbtice. Aj keď je prilba správne používaná, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Aby bola zaistená maximálna ochrana, musia sa usadenie prilby správne prispôsobiť upevňovacími popruhmi, ktoré sa bezpečne utiahnu pod bradou. Pozri (OBR. A) pre správne usadenie (OBR. G) pre pokyny na upevnenie popruhu. Táto prilba je určená pre osoby vo veku 5 rokov a staršie a nemala by byť používaná deťmi pri lezení, alebo pri iných činnostiach, ak existuje riziko, že sa dieťa uškrtí. Táto prilba je určená pre cyklistov a pre používateľov skejtbordov a kolieskových korčúľ. **TÚTO PRILBU SA NEODPORÚČA POUŽÍVAŤ NA MOTOROVÝCH VOZIDLÁCH VRÁTANE MOTOCYKLOV, ATV ALEBO MOTOROVÝCH SKÚTROV.** Modifikácia alebo zmeny, ktoré nezodpovedajú pôvodnému produktu môžu mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Nepokúšajte sa upravovať ani odstraňovať originálne súčasti prilby, ak nebudú nahradzované schválenými náhradnými dielmi IXS. Prilby by nemali byť prispôsobované akýmkoľvek spôsobom na účely montáže príslušenstva, čo výrobca neodporúča. Táto prilba je určená pre pohlcovanie nárazov čiastočnú deštrukciou svojich dielov. Po násilnom náraze by mala byť táto helma vyradená a vymenená, aj keď vyzerá nepoškodene. IXS odporúča každých 5 rokov nahradiť prilbu aj v prípade, že nedošlo k viditeľnému poškodeniu. Pred použitím vždy skontrolujte svoju prilbu. Ak je viditeľné poškodenie, okamžite prestaňte používať prilbu. Ak zistíte opotrebenie akejkoľvek súčasti, vymeňte ju alebo si zaobstarajte novú prilbu. Skontrolujte bezpečnosť upevňovacích popruhov a vždy sa uistite pred použitím, že sú vnútorné vložky pripevnené. Prilby IXS sú vyrábané podľa najnovších poznatkov a neobsahujú toxické látky alebo látky poškodzujúce pokožku. Pri kontakte s pokožkou a pri potení nedochádza k zmenám materiálu.

STAROSTLIVOSŤ & ČISTENIE Pri vysokých teplotách (> 38 ° C alebo 100°F) alebo pri veľmi nízkych teplotách (<-15°C alebo 5°F) by sa prilby mohli poškodiť. V uzavretých vozňoch a v niektorých uzavretých skladovacích vakoch môžu teploty v horúcich dňoch prekročiť 38°C (100 ° F). Ak sa zdá, že došlo k poškodeniu z dôvodu tepla, musí byť prilba okamžite vymenená. Silné slnečné svetlo môže tiež zmeniť vlastnosti materiálov, preto je treba dať na to, aby nebola prilba vystavená extrémnym podmienkam prostredia. Na čistenie prilby používajte iba jemné mydlo a vodu. Nepoužívajte žiadne uhľovodíky, čistiace kvapaliny, nálepky, farby alebo iné detergenty a chemikálie. Tie môžu ohroziť štruktúru prilby.

VEĽKOSŤ Skontrolujte rozmery každej prilby a vyskúšajte rôzne veľkosti, aby ste si vybrali, ktorá z nich je najbezpečnejšia a najpohodlnejšia. Určenie veľkosti prilby: Omotajte meraciu pásku okolo hlavy v horizontálnom smere asi 2,5 cm alebo 1 palec nad obočím, aby ste získali najväčší nameraný obvod hlavy. (Pozri OBR. A). Pomocou veľkostnej tabuľky prilieb vyberte prilbu, ktorá je najbližšie vašej veľkosti hlavy. Majte na pamäti, že veľkostná tabuľka je určená na použitie ako vodítko a nie ako náhrada za vyskúšanie prilby. **VAROVANIE** Vždy noste helmu v správnej polohe, pozri (OBR. B). Nesprávne nosenie helmy viz (OBR. C / D), môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. **USADENIE** Prilby ponúkajú ochranu len, ak sú správne nasadené. Dôležité je, aby bola prilba pripevnená a pevne usadená na hlavu, aby bola zaistená maximálna ochrana. Prilba a všetky úpravy by mali byť kontrolované pri každom nosení prilby. **Ergofit UPEVŇOVACÍ SYSTÉM** Uvoľnite otočením kolieska v zadnej časti prilby proti smeru hodinových ručičiek (OBR. E). Utiahnite otáčaním kolieska v smere hodinových ručičiek (OBR. F). S uvoľnenými popruhmi nasaďte prilbu na hlavu a utiahnite koliesko, kým sa nedosiahne bezpečného a pohodlného usadenie. Upravte zvislú polohu Ergofit tak, že odpojíte dva body pripojenia na zadnej strane prilby a zaistíte je opäť v požadovanej polohe. Existujú 3 rôzne výškové nastavenie na výber. Pozri (OBR. G). Otestujte si usadenia tak, že oboma rukami uchopíte prilbu a otočíte ju doľava a doprava. Ak je to správne, tak by sa pokožka hlavy mala pohybovať s prilbou. Ak tomu tak nie je, prilba je príliš voľná a mala by byť utiahnutá alebo by mala byť použitá iná veľkosť. **NASTAVENIE POPRUHOV POD BRADU** Aby bola zaistená ochrana, noste prilbu so zapnutým popruhom brady do pracky a priliehajúcim tesne pod bradou a proti hrdlu (OBR. B). Utiahnete popruh brady tým, že vytiahnete voľný koniec popruhu cez pracku (OBR. H). Utiahnite popruh brady tým, že vytiahnete voľný koniec popruhu späť cez pracku (OBR. I). **VAROVANIE** Zmeňte veľkosť alebo model prilby, ak sú všetky uvedené nastavenia dokončená a prilba stále nie je správne usadená.

ŽIVOTNOSŤ PRODUKTU Dodržujte pokyny na čistenie a skladovanie, aby ste maximalizovali životnosť produktu. Pred použitím a po havárii výrobok vždy skontrolujte. Ak je výrobok rozbitý alebo poškodený, vymeňte ho. Za predpokladu správnej aplikácie, údržby a skladovania je možné predpokladať, že životnosť výrobku bude trvať nasledovne. - 8 rokov pri minimálnom použití (1 až 2 použitia za mesiac), - 5 rokov pri vysoko častom použití (1-2 použitia týždenne). * Tieto odhady nezahŕňajú prípady poškodenia v dôsledku havárie alebo použitia, ktoré môžu spôsobiť neviditeľné chyby v materiáli. Prosím zlikvidujte správne výrobok na konci jeho životnosti. Obráťte sa na miestnu firmu na likvidáciu odpadu ohľadom správnych spôsobov likvidácie.

ZÁRUKA IXS ponúka 2-ročnú záruku. Prineste alebo pošlite svoj produkt IXS spolu s originálom účtenky predajcu, ako dôkaz o dátume nákupu, predajcovia, u ktorého ste tovar zakúpili. Akékoľvek poštovné, poistenie alebo náklady na dopravu vzniknuté pri odosielaní vášho produktu IXS do servisu v rámci jednej z vyššie uvedených možností hradíte vy. IXS nezodpovedá za stratené alebo poškodené produkty pri preprave. **VYLÚČENIE ZÁRUKY** Produkty IXS, ktoré boli zapojené do nehôd, modifikované, zle udržiavané alebo používané na komerčné účely. Poškodenie, ku ktorému dôjde počas prepravy produktov (tieto reklamácie musia byť predložené priamo prepravcovi). Poškodenie produktov v dôsledku nesprávnej montáže alebo opravy, použitie alebo inštalácia súčastí alebo príslušenstva, ktoré nie sú kompatibilné s pôvodným zamýšľaným použitím výrobku alebo nedodržaním varovanie a pokynov na použitie. Poškodenie alebo opotrebenie povrchovej úpravy, estetika alebo vzhľad výrobku. Výrobky, pri ktorých spotrebitel nedodržiava vyššie popísané záručné postupy. Prečítajte si prosím anglické texty, ak dochádza u iných jazykov k rozporom. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Všetky práva vyhradené.

SI **PRED UPORABO NOVE ČELADE SKRBNO PREBERITE SPODNJE BESEDILO.** Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka iXS! Vaša varnost je pri podjetju iXS vrhunskega pomena. Da bi zagotovili največjo možno varnost in dolgotrajno rabo svojega izdelka iXS, skrbno preberite navodila v tem priročniku, preden izdelek začnete uporabljati. Izdelka iXS ne začnite uporabljati, dokler niste prebrali in povsem razumeli vsebine tega priročnika. Če imate vprašanja ali pripombe v zvezi s tem izdelkom, vam prosimo, da se obrnete na svojega najbližjega trgovca z izdelki iXS ali pa nam svoje vprašanje pošljite po elektronski pošti. Obiščite naše spletno mesto iXS.com. Upoštevajte, da se lahko navedbe v tem priročniku kadar koli spremenijo brez predhodne napovedi, saj se nenehno trudimo za izboljšanje svojih izdelkov. TA IZDELEK JE SKLADEN S EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, IN JE BIL PREVERJEN TER PRIDOBIL CERTIFIKAT TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH V SKLADU Z EVROPSKO DIREKTIVO Regulation EU 2016/425. **OPOZORILO** Nobena čelada ne nudi zaščite pred vsemi možnimi udarci ali poškodbami. Naloga te čelade je zmanjšanje možnosti ali resnosti poškodbe glave pri nesreči. Čelada ne nudi zaščite nobenemu delu telesa, ki ni zakrito s čelado, vključno z vratom ali hrbtenico. Tudi v primeru pravilne uporabe čelade lahko pride do resnih poškodb ali smrti. Za zagotavljanje največje možne zaščite mora biti čelada pravilno nameščena in pod brado pritrjena s pritrdilnimi pasovi. Glejte (sliko A) za pravilen položaj in (sliko G) za navodila za pritrjevanje pasov. Ta čelada je predvidena za ljudi od 5 let starosti naprej in je otroci ne smejo uporabljati pri plezanju ali drugih dejavnostih, pri katerih obstaja tveganje, da bi se otrok lahko obesil. Čelada je predvidena za kolesarje in uporabnike rolk ali kotalk. **TA ČELADA NI PREDVIDENA ZA UPORABO NA MOTORNIH VOZILIH, VKLJUČNO Z MOTORJI, TERENSKIMI VOZILI ALI MOTORNIMI KOLESI.** Modifications or changes which do not correspond with the original product can Prilagoditve ali spremembe, ki ne ustrezajo izvirnemu proizvodu, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt. Ne prilagajajte ali odstranjujte nobene od izvirnih komponent čelade, razen če jo nadomestite z odobrenimi deli znamke iXS. Čelad ni dovoljeno na noben način spreminjati z namenom pritrditve dodatkov, če proizvajalec tega ne priporoča. Ta čelada je zasnovana za prestrezanje udarcev ob delnem uničenju sestavnih delov. Po silovitem udarcu je čelado treba zavreči in zamenjati za drugo, tudi če zgleda nepoškodovana. iXS priporoča, da čelado zamenjate vsakih 5 let, tudi če ni vidno poškodovana. Pred uporabo čelado vedno preverite. Če so na njej vidne poškodbe, čelade takoj nehajte uporabljati. Če bi se stanje katere koli komponente čelade vidno poslabšalo, komponento zamenjajte ali pa kupite novo čelado. Preverite varnost pasov in pred vsako uporabo preverite tudi, da so blazinice v notranjosti pritrjene. Čelade iXS so izdelane v skladu s stanjem moderne tehnike in ne vsebujejo strupenih ali za kožo škodljivih snovi. Stik s kožo in potenje ne povzročata sprememb materiala.

NEGA IN ČIŠČENJE Čelade se poškodujejo, če so izpostavljene zelo visoki (> 38 °C oz. 100 °F) ali zelo nizki temperaturi (< -15 °C oz. 5 °F). V zaprtih vozilih in nekaterih zaprtih torbah lahko v vročih dneh vlada več kot 38 °C (100°F). Če bi bile na čeladi vidne poškodbe zaradi vročine, jo je treba tako zamenjati. Močna sončna svetloba lahko spremeni lastnosti materialov, zato je treba preprečiti izpostavitev čelade izrednim vremenskim razmeram. Čelado čistite samo z blagim milom in vodo. Ne uporabljajte ogljikovodikov, tekočih čistil, nalepk, barv ali detergentov ter kemikalij. Ti lahko neugodno vplivajo na sestavo čelade.

VELIKOST Preverite obseg velikosti za vsako čelado in pomerite različne velikosti, da izberete čelado, ki se vam zdi najbolj varna in udobna. Za ugotavljanje velikosti čelade: okrog glave vodoravno ovijte merilni trak približno 2,5 cm oz. 1 palec nad obrvmi, da izmerite največji obseg svoje glave (glejte sliko A). Uporabite preglednico velikosti svoje čelade in izberite čelado, ki je najbolj primerna za vašo velikost glave. Upoštevajte, da je preglednica velikosti predvidena za pomoč pri iskanju velikosti in ni nadomestilo za pomerjanje čelade. **OPOZORILO** Čelado vedno nosite v primernem položaju, glejte (sliko B). Nepravilno nošenje čelade kot na (slikah C/D) lahko privede do resnih poškodb in smrti. **PRILAGODITEV** Čelade nudijo zaščito samo, če so pravilno prilagojene glavi. Pri tem je pomembno, da je čelada pritrjena in se dobro prilega glavi, da jo lahko v čim večji meri zaščiti. Čelado in njeno pritrditev je treba preveriti pri vsaki uporabi čelade. **PRITRDILNI SISTEM Ergofit** Razrahljajte pritrditev s pomikom kolesca na zadnji strani čelade v nasprotni smeri urnega kazalca (slika E). Pritrditev zategnite s pomikom kolesca v smeri urnega kazalca (slika F). Čelado z nepripetimi pasovi dajte na glavo in zategujte kolesce, dokler se čelada ne prilega varno in udobno. Prilagodite navpičen položaj sistema Ergofit tako, da odpnete 2 priključni točki na zadnji strani čelade in ju pripnete na želenem položaju. Izbirate lahko med 3 različnimi nastavitvami višine. Glejte (slika G). Preverite prileganje čelade, tako da jo primete z obema rokama in jo obračate v levo in desno. Če je pravilno nameščena, se mora lasišče premikati skupaj s čelado. Če se ne, je čelada nameščena preohlo in jo je treba zategniti ali pa uporabiti drugo velikost. **PRILAGODITEV PASU POD BRADO** Za zagotovljeno zaščito mora biti čelada pod brado pripeta s pasom, ki se mora lepo prilegati vratu (slika B). Zategnite pas pod brado, tako da odvečen konec pasu povlečete skozi sponko (slika H). Razrahljajte pas pod brado, tako da pritrjeni del pasi povlečete nazaj skozi sponko (slika I). **OPOZORILO** Če ste izvedli vse zgoraj navedene prilagoditve, pa se vam čelada še vedno ne prilega pravilno, vzemite čelado druge velikosti ali modela.

ŽIVLJENJSKA DOBA IZDELKA Upoštevajte navodila za čiščenje in shranjevanje, da podaljšate življenjsko dobo izdelka. Izdelek preglejte pred vsako uporabo in pred vsakim padcem. Okvarjeni ali poškodovani izdelek zamenjajte. V primeru pravilne uporabe, vzdrževanja in shranjevanja izdelka ta lahko doseže naslednjo življenjsko dobo: - 8 let ob minimalni uporabi (1–2 uporabi mesečno); - 5 let ob pogosti uporabi (1–2 uporabi tedensko). *V te ocene niso vključeni primeri poškodbe zaradi nesreče ali uporabe, ki lahko privede do nevidnih okvar materialov. Ob koncu njegove življenjske dobe izdelek oddajte med odpadke. V zvezi s pravilnim načinom odstranitve med odpadke povprašajte pri podjetju za odstranjevanje odpadkov v svoji bližini.

GARANCIJA iXS vam nudi 2-letno garancijo. Prinesite ali pošljite svoj izdelek iXS in izvirni račun prodajalca kot dokazilo o datumu nakupa prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili. Poštnina, stroški zavarovanja ali pošiljanja izdelka iXS za namene popravila iz katerega koli od navedenih razlogov so vaša odgovornost. iXS ni odgovoren za izgubljeni ali poškodovani med pošiljanjem. **IZKLJUČITEV GARANCIJE** Izdelki iXS, ki so bili udeleženi v nesrečah, spremenjeni, slabo vzdrževani ali uporabljani za komercialne namene. Poškodbe, nastale med pošiljanjem izdelkov (tovrstno škodo je treba uveljavljati neposredno pri dostavni službi). Poškodbe izdelkov zaradi nepravilne sestave ali popravila, uporaba ali namestitev delov ali pripomočkov, ki niso skladni s predvideno uporabo izdelka, neupoštevanje opozoril ter navodil za uporabo izdelka. Poškodbe ali poslabšanje stanja površine, videza ali podobe izdelka. Kateri koli izdelki, za katere stranka ni upoštevala zgoraj navedenih postopkov v zvezi z garancijo. V primeru neskladnosti v drugih jezikih si preberite angleško besedilo. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Vse pravice pridržane.

TR **YENİ KASKINIZI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN DİKKATLE OKUYUN.** Bu iXS ürününü satın aldığınız için teşekkürler! iXS için sizin güvenliğiniz en büyük önceliğe sahiptir. Bu iXS ürünüyle maksimum koruma sağlamak ve ürünü yıllarca kullanabilmek için kullanım öncesi bu kılavuzdaki talimatları lütfen dikkatle okuyun. Bu kılavuzun içindekileri okuyup tamamen anlamadan, iXS ürününüzü kullanmayın. Bu ürünle ilgili soru veya yorumlarınız olması durumunda, lütfen size en yakın iXS satıcısıyla irtibata geçin veya talebinizi bize e-posta olarak gönderin. Web sayfamızı iXS.com adresinde ziyaret edebilirsiniz. Ürünlerimizi sürekli olarak geliştirmeye çalıştığımızdan, bu özelliklerin haber verilmeksizin değişebileceğini lütfen unutmayın. BU ÜRÜN EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, 'DAN GEÇMİŞ VE TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH TARAFINDAN, AVRUPA YÖNETMELİĞİ Regulation EU 2016/425'YE UYGUN ŞEKİLDE TEST EDİLEREK ONAYLANMIŞTIR.

UYARI Hiçbir kask olası tüm darbe veya yaralanmalara karşı koruma sağlayamaz. Bu kaskın görevi, bir kazadaki kafa yaralanması olasılığını veya şiddetini azaltmaktır. Kask, boyun veya omurga da dahil olmak üzere, kaskın kapsamadığı bölgeleri korumayacaktır. Kaskın düzgün şekilde kullanılması durumunda dahi, ciddi yaralanmalar veya ölüm meydana gelebilir. Maksimum koruma sağlamak için, kask, çene altında tutma kayışları ile tutturulmalıdır. Düzgün yerleştirme için (ŞEKİL A)'ya, kayış sabitleme talimatları için (ŞEKİL G)'ye bakın. Bu kask 5 yaş ve üzeri kişiler için olup, çocuklar tarafından tırmanırken veya asılıp kalma riskini içeren başka aktiviteler yaparken kullanılmamalıdır. Bu kask bisikletçiler ve kaykay veya paten kullanıcıları için tasarlanmıştır. **BU KASK, MOTORSİKLETLER, ATV'LER YA DA MOTORLU SCOOTER'LAR DAHİL OLMAK ÜZERE, MOTORLU TAŞITLARDA KULLANIM AMAÇLI DEĞİLDİR.** Orijinal ürünle uyumlu olmayan tadilat veya değişiklikler, ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Onaylı iXS parçalarıyla değiştirilmediği sürece, kaskın hiçbir orijinal parçasını değiştirmeyin veya çıkarmayın. Kasklar, aksesuarların, üretici tarafından tavsiye edilmeyen herhangi bir şekilde takılması amacıyla adapte edilmemelidir. Bu kask, bileşenlerinin kısmi tahribatıyla darbeleri emmek üzere tasarlanmıştır. Şiddetli bir darbeden sonra, hasarsız gibi görünse dahi bu kask atılarak değiştirilmelidir. iXS, görünür hiçbir hasar olmasa dahi kaskınızı 5 yılda bir değiştirmenizi tavsiye etmektedir. Kullanım öncesi kaskınızı her zaman kontrol edin. Görünür bir hasar olması durumunda kaskı kullanmayı derhal bırakın. Herhangi bir parçada bozulma fark ederseniz, bu parçayı değiştirin veya yeni bir kask edinin. Tutma kayışlarının sağlamlığını kontrol edin ve kullanım öncesi iç pedlerin takılı olduğundan her zaman emin olun. iXS kaskları en gelişmiş teknolojik bilgilere göre üretilmekte olup toksik veya cilde zarar veren maddeler içermez. Ciltle temas ve terleme, malzemede değişikliğe yol açmaz.

BAKIM VE TEMİZLEME Kasklar, çok yüksek (> 38°C veya 100°F) ya da çok düşük (< -15°C veya 5°F) sıcaklıklara maruz kalmaları halinde zarar görecektir. Kapalı araçlar ve bazı kapalı saklama çantaları çok sıcak günlerde 38°C'yi (100°F) aşabilmektedir. Isıdan kaynaklanan bir hasar olduğu düşünülüyorsa, kask derhal değiştirilmelidir. Şiddetli güneş ışığı da malzemelerin özelliklerini değiştirebilir, dolayısıyla kaskı aşırı çevresel koşullara maruz bırakmamaya özen gösterilmelidir. Kaskınızı temizlemek için sadece hafif bir sabun ve su kullanın. Herhangi bir hidrokarbon, temizleme sıvısı, etiket, boya ya da başka deterjan ve kimyasallar kullanmayın. Bunlar kaskın yapısını bozabilir.

ÖLÇÜ Lütfen her kaskın ölçü aralığına bakın ve en güvenli ve rahat hissettireni seçmek için farklı ölçüler deneyin. Kask ölçüsünü belirlemek için: En geniş baş çevresi ölçüsünü elde etmek için, baş çevresinde kaşların yaklaşık 2,5cm veya 1 inç üzerine yatay olarak şerit metre sarın. (Bakınız ŞEKİL A). Baş ölçünüze en yakın kaskı seçmek için kaskınızın ölçü tablosunu kullanın. Ölçü tablosunun kullanım amacının bir rehber görevi görmek olduğunu ve bir kask denemenin yerine geçmeyeceğini unutmayın. **UYARI** Kaskınızı her zaman doğru pozisyonda takın, bakınız (ŞEKİL B). Kaskınızın yanlış takılması, bakınız (ŞEKİL C/D), ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir. **OTURMA** Kasklar yalnızca doğru şekilde oturduğunda koruma sağlar. Maksimum koruma için kaskın sabitlenmiş ve başınıza güvenli bir şekilde oturmuş olması önemlidir. Kask her giyildiğinde kask ve tüm ayarlar kontrol edilmelidir. **Ergofit TUTMA SİSTEMİ** Kaskın arkasındaki kadranı saat yönünün tersine çevirerek gevşetin (ŞEKİL E). Kadranı saat yönünde çevirerek sıkın (ŞEKİL F). Kayışlar gevşek haldeyken kaskı başa yerleştirin ve güvenli ve rahat bir oturma sağlanana kadar kadranı sıkın. Kaskın arkasındaki 2 bağlantı noktasını çıkarıp istenen pozisyonda tekrar takarak Ergofit'in dikey pozisyonunu ayarlayın. Burada seçmek için 3 farklı yükseklik ayarı bulunmaktadır. Bakınız (ŞEKİL G). Kaskı iki elle kavrayıp sağa sola döndürerek oturmayı test edin. Eğer doğru şekilde oturmuşsa, kafatası kaskla birlikte hareket etmelidir. Eğer etmiyorsa, kask fazla gevşektir ve sıkılaştırılmalı ve/veya başka bir ölçü kullanılmalıdır. **ÇENE KAYIŞININ AYARLANMASI** Koruma sağlamak için, kaskı, çene kayışı takılmış ve çene altında ve boğazın karşısında güvenli bir şekilde oturmuş olarak giyin (ŞEKİL B). Kayışın fazla olan ucunu toka boyunca çekerek çene kayışını sıkın (ŞEKİL H). Kayışın gömülü tarafını toka boyunca çekerek çene kayışını gevşetin (ŞEKİL I). **UYARI** Yukarıdaki tüm ayarlar tamamlanmış olmasına rağmen kask hâlâ düzgün şekilde oturmuyorsa, kaskın ölçüsünü veya modelini değiştirin.

ÜRÜNÜN KULLANIM ÖMRÜ Ürünün kullanım ömrünü en uzun süreye çıkarmak için lütfen temizlik ve saklama talimatlarına uyun. Kullanmadan önce ve bir çarpma sonrasında ürünü mutlaka gözden geçirin. Kırılmış veya hasar görmüş ise ürünü değiştirin. Doğru uygulama, bakım ve saklama koşulları altında ürünün kullanım ömrünün aşağıdaki gibi olması beklenebilir: - Minimum kullanımda 8 yıl (ayda 1-2 kez kullanım); - Yüksek sıklıkta kullanımda 5 yıl (haftada 1-2 kez kullanım). *Bu tahminler, kaza veya kullanım nedeniyle malzemede görünmeyen kusurlara yol açabilecek hasar durumlarını kapsamamaktadır. Kullanım ömrünün sonunda ürününüzü lütfen imha edin. Doğru imha yöntemleri için yerel atık imha şirketinizle görüşün.

GARANTİ iXS 2 yıllık garanti sunmaktadır. iXS ürününüzü ve satın alma tarihinin kanıtı olarak perakende satıcının orijinal faturasını, ürünü satın almış olduğunuz bayiye getirin veya gönderin. Yukarıdaki her iki seçenek altında, iXS ürününüzü servise gönderirken ortaya çıkan postalama, sigorta veya gönderim maliyetleri sizin sorumluluğunuzdadır. Nakliye sırasında kaybolan veya hasar gören ürünlerden iXS sorumlu değildir. **GARANTİ DIŞI DURUMLAR** Kazaya karışmış, tadilat yapılmış, kötü bakılmış veya ticari amaçla kullanılmış iXS ürünleri. Ürünlerin gönderimi sırasında meydana gelen hasarlar (bu tür talepler doğrudan nakliye şirketine sunulmalıdır). Üründe, uygun olmayan montaj veya onarımdan kaynaklanan hasar bulunması, ürünün orijinal kullanım amacına uygun olmayan parça veya aksesuarların kullanılması veya takılması ya da ürün uyarılarına ve kullanım talimatlarına uyulmaması. Ürünün yüzey kaplamasında, estetiğinde veya görünümünde bulunan hasar veya bozulma. Tüketicinin, yukarıda belirtilen garanti prosedürlerine uymamış olduğu ürünler. Diğer dillerde uyuşmazlık bulunması durumunda lütfen İngilizce metne başvurun. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Tüm hakları saklıdır.

HU **AZ ÚJ SISAK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ÚTMUTATÓT!** Köszönjük, hogy iXS terméket vásárolt! Az Ön biztonsága az iXS számára kiemelkedő fontosságú! A maximális védelem biztosítása és a vásárolt iXS termék hosszú élettartamának megőrzése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el jelen kézikönyvet a termék használatának megkezdése előtt! Ne használja az iXS terméket, míg jelen kézikönyvet el nem olvasta és annak tartamát értelmezte. Amennyiben kérdései vagy megjegyzései vannak a termékkel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba a legközelebbi iXS kereskedővel, vagy küldje meg számunkra a kérdését e-mailben. Weboldalunkat az iXS.com címen érheti el. Kérjük annak figyelembe vételét, hogy az alábbi specifikációk bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak, mivel folyamatosan törekszünk termékeink fejlesztésére. JELEN TERMÉK MEGFELELT A(Z) EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, VIZSGÁLATOKNAK. A TESZTELÉST ÉS TANÚSÍTÁST VÉGEZTE: TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH A(Z) Regulation EU 2016/425 EURÓPAI IRÁNYELVNEK MEGFELELŐEN. **FIGYELMEZTETÉS** Nincs olyan sisak, mely tökéletes védelmet nyújt minden behatás és sérülés ellen. Jelen sisak rendeltetése az, hogy csökkentse a fejsérülések lehetőségét vagy súlyosságát egy balesetben. A sisak nem védi azon területeket, melyeket nem fed le, ide értve a nyakat vagy a gerincet is. Súlyos és halálos sérülések akkor is előfordulhatnak, ha a sisakot megfelelően viselik. A maximális védelem biztosítása érdekében a sisakot megfelelően kell rögzíteni a rögzítőszíjakkal az áll alatt. A megfelelő elhelyezésről az „A" jelű ábra, a szíjak rögzítéséről a „G" jelű ábra ad tájékoztatást. A sisak 5 évnél idősebb személyek által hordható. Gyermekek nem használhatják mászáskor, sem más olyan tevékenységek során, ahol fennáll a veszélye annak, hogy felakadhatnak valahol. A sisak kerékpározáshoz, gördeszkázáshoz és görkorcsolyázáshoz került kifejlesztésre. **JELEN SISAK NEM ALKALMAS MOTOROS HAJTÁSÚ JÁRMŰVEKHEZ, IDE ÉRTVE A MOTORKERÉKPÁROKAT, ATV-KET ÉS MOTOROS ROLLEREKET IS.** Ha a terméket az eredeti kivitelezésétől eltérően módosítják, az adott esetben súlyos sérülésekhez és halálhoz is vezethet a használat során. Ne módosítsa a sisakot és ne vegye le annak eredeti összetevőit, kivéve, ha az iXS által jóváhagyott alkatrészekről vagy tartozékokról van szó. A sisakon ne rögzítsenek olyan felszereléseket és úgy, ahogyan és amelyek a gyártó által nem kifejezetten javasoltak. A sisak kivitelezése alapján képes a behatások elnyelésére úgy, hogy saját összetevői megsemmisülnek. Egy erős behatás után a sisak nem használható tovább, azt ki kell cserélni, még ha sértetlennek is tűnik. Az iXS javasolja, hogy a sisakot 5 évente cseréljék akkor is, ha nem láthatók rajta károk. Mindig ellenőrizze a sisakot a használat megkezdése előtt. Ha látható károkat észlel, azonnal szakítsák meg a sisak használatát. Ha az összetevők kopását észleli, cserélje az összetevőt vagy vegyen új sisakot. Ellenőrizzék a fogószíjak biztonságát és a használat előtt mindig győződjenek meg arról, hogy a belső párnázat csatolásra került. Az iXS sisakok a legújabb szakismeretek szerint készültek és nem tartalmaznak mérgező vagy a bőrt károsító anyagokat. A bőrrel vagy izzadtsággal való érintkezés nem okoz elváltozásokat az anyagban.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS A sisak károsodik, ha azt nagyon magas (> 38°C, ill. 100°F) vagy nagyon alacsony (< -15°C, ill. 5°F) hőmérsékleti értékeknek teszik ki. Zárt járművekben és egyes zárt tárolózsákokban meleg napokon a hőmérséklet meghaladhatja a 38°C (100°F) fokot. Ha forróság miatti károsodást észlelnek, a sisakot azonnal cserélni kell. Az erős napsugárzás szintén megváltoztathatja az anyag tulajdonságait. Ezért mindig körültekintéssel járjanak el, ha a sisakot szélsőséges környezeti feltételeknek teszik ki. A sisak tisztításához csak kímélő szappanos víz használható. Ne használjanak szénhidrogént, tisztítófolyadékokat, matricákat, festéket vagy más fertőtlenítőket és vegyszereket. Ezek megbonthatják a sisak struktúráját.

MÉRETEK A méretek tekintetében kérjük, tekintsék meg az egyes sisakok méreteit és próbáljanak fel különböző modelleket. Válasszák ki azt, amelyik a legbiztonságosabb és legkényelmesebb érzetű. A sisak méretének meghatározásához: Tekerjen mérőszalagot vízszintesen a feje köré, kb. 2,5 cm, ill. 1 hüvelyk távolságban a szemöldök felett. Ezzel megkapja a fej legnagyobb kerületének méretét. (Lásd az „A" jelű ábrát). Ezután olyan sisakméretet válasszon, mely a legközelebb áll az Ön fejméretéhez. Ügyeljen arra, hogy a mérettáblázat csak iránymutatásként használható. Nem helyettesíti a sisak felpróbálását. **FIGYELMEZTETÉS** A sisakot mindig megfelelő helyzetben viselje („B" jelű ábra). Ha a sisakot helytelenül viseli, (erről lásd a „C" és „D" jelű ábrákat), annak következménye súlyos sérülés vagy halál lehet. **ILLESZKEDÉS** A sisakok csak akkor nyújtanak védelmet, ha megfelelően illeszkednek. Ezért fontos, hogy a sisakot tökéletesen rögzítsék a fejre, a maximális védelem biztosítása érdekében. A sisakot és annak beállításait minden használat során ellenőrizni kell. **Ergofit RÖGZÍTŐRENDSZER** A lazítás úgy történik, hogy a sisak hátoldalán lévő gombot az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja („E" jelű ábra). A szorítás ennek megfelelően a gomb óramutató járásával megegyező irányba történik („F" jelű ábra). Helyezze a sisakot kilazított szalagokkal a fejére. Szorítsa rá a szíjakat a gomb használatával, míg a sisak biztosan és kényelmesen nem helyezkedik el. Állítsa be az Ergofit függőleges helyzetét a sisak hátoldalán lévő 2 kapcsolópont kioldásával. Kapcsolja vissza őket a kívánt helyzetbe. Három különböző magassági beállítás között lehet választani. Lásd a „G" jelű ábrát. A rögzülést úgy tesztelheti, hogy a sisakot két kézzel megfogva jobbra és balra forgatja. Helyes rögzülés esetén a fejbőr a sisakkal együtt mozog. Helytelen rögzülés esetén a sisak túl laza. Ilyenkor azt rá kell szorítani vagy egy másik méretet kell választani. **AZ ÁLLSZÍJ BEÁLLÍTÁSA** A védelem biztosítása érdekében a sisakot úgy viselje, hogy az állszíj be legyen csatolva és az pontosan az áll alatt, a torokkal szemben legyen (lásd a „B" jelű ábrát). Szorítsa rá az állszíjat úgy, hogy a kiálló szíj véget átvezeti a csaton („H" jelű ábra). Az állszíj kilazításához a szíj horgonyos oldalát húzza vissza a csaton („I" jelű ábra). **FIGYELMEZTETÉS** Ha az összes fenti beállítást elvégezte és a sisak még mindig nem passzol, akkor válasszon más méretet vagy modellt.

A TERMÉK ÉLETTARTAMA A termék élettartamának maximális szinten való tartásához tartsák be a tisztítási és tárolási irányelveket. Mindig vizsgálják meg a terméket a használat megkezdése és ütődések után. Ha a termék törött vagy károsodott, cseréljék azt. Megfelelő használat, karbantartás és tárolás feltételezése mellett a termék élettartama az alábbiak szerint alakul. - 8 év minimális használat esetén (havi 1-2 használat); - 5 év gyakori használat esetén (heti 1-2 használat). *Ezen becslések nem veszik figyelembe a balesetek vagy a használat miatti károsodásokat, melyek akár szemmel nem látható hibákat is okozhatnak az anyagban. A terméket az élettartam lejárta után hulladékként kell kezelni. A megfelelő hulladékkezelési módszerek tekintetében kérje a helyi hulladékgazdálkodó tanácsát.

GARANCIA Az iXS 2 éves garanciát vállal. Az iXS terméket küldje vagy vigye be azon kereskedelembe az eredeti vételi bizonylattal, a vásárlás dátumának igazolásához, ahol a terméket vásárolták. A postai, biztosítási és szállítási költségeket, melyek az iXS termék szervizbe való küldése során merülnek fel bármelyik fenti opció formájában, az Ön költsége és az iXS nem vállal felelősséget azért, ha a termék a postai úton elveszik vagy károsodik. **FELELŐSSÉG KIZÁRÁSA** Olyan iXS termékek esetén, melyek balesetekben vettek részt, melyeket módosítottak, nem tartottak megfelelően karban vagy kereskedelmi céllal használtak. Olyan károkért, melyek a termékek szállítása során merültek fel (az ilyen kárigényeket közvetlenül a szállítóval szemben kell érvényesíteni). Károsodások a termékeken helytelen összeszerelés vagy javítások miatt, az eredeti használati célnak nem megfelelő alkatrészekkel vagy tartozékokkal, avagy ha nem tartották be a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és használati útmutatásokat. A felületkezelés károsodása vagy kopása, esztétikai vagy a termék megjelenését érintő igények. Olyan termékekre, melyeknél a fogyasztó nem tartotta be a fenti garanciális feltételeket. Vitás kérdések rendezésére vonatkozóan az angol nyelvű fogalmazás van érvényben. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Minden jog fenntartva.

BG **МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА НОВАТА ВИ КАСКА.** Благодарим ви за поръчката на този продукт от iXS! Вашата безопасност е основен приоритет на iXS. За да се гарантира максимална защита и за да се позволи дълготрайната употреба на този продукт от iXS,моля, прочетете внимателно този наръчник преди употреба. Не използвайте вашия продукт от iXS преди да сте прочели и разбрали изцяло съдържанието на този наръчник. Ако имате някакви въпроси или коментари, отнасящи се до този продукт, моля, свържете се с най-близкия дистрибутор на iXS или ни изпратете запитване по мейла. Посетете нашата уеб страница на iXS.com. Имайте предвид, че тези данни могат да бъдат променяни без предупреждение, тъй като ние постоянно се стремим да подобрим нашите продукти. ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕМИНАЛ THIS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, И Е БИЛ ТЕСТВАН И СЕРТИФИЦИРАН ОТ TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКА ДИРЕКТИВА Regulation EU 2016/425.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Няма каска, която да осигурява защита срещу всички възможни удари или наранявания. Функцията на тази каска е да намали вероятността от или силата на нараняванията на главата при произшествие. Каската няма да защити непокритите от каската зони, включително и врата или гръбнака. Сериозни наранявания или смърт могат да настъпят дори и каската да бъде използвана правилно. За да се осигури максимална защита каската трябва да бъде подходящ размер и да бъде добре пристегната под брадичката. Виж (ИЗОБР. А) за правилно позициониране и (ИЗОБР. G) за инструкции относно стягане на ремъците. Тази каска е за лица на възраст от 5 години и нагоре и не бива да се използва от деца при катерене или извършване на други дейности, при които съществува риск от това детето да се обеси. Тази каска е конструирана за велосипедисти и скейтбордисти или ролеристи. **ТАЗИ КАСКА НЕ Е ПРЕДВИДЕНА ЗА УПОТРЕБА С МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, АТВ-ТА ИЛИ СКУТЕРИ.** Изменения или промени, които не съответстват на оригиналния продукт, могат да доведат до тежки наранявания или смърт. Не видоизменяйте и не отстранявайте оригинални компоненти от каската, освен ако не ги замените с одобрени от iXS части. Каските не трябва да се адаптират за целите на монтиране на аксесоари, по какъвто и да е начин, който не е препоръчан от производителя. Тази каска е създадена да поема удари чрез частично разрушаване на нейните компоненти. След насилствен удар тази каска трябва да бъде изхвърлена и заменена, дори и да изглежда неповредена. iXS препоръчва смяна на каскати ви на всеки 5 години, дори ако няма видими повреди. Винаги проверявайте каската си преди употреба. Ако има видими повреди, спрете да използвате каската веднага. Ако установите влошаване, на който и да е компонент, сменете го или вземете нова каска. Проверете сигурността на задържащите ремъци и винаги преди употреба проверявайте дали вътрешните подложки са добре прикрепени. Каските на iXS се произвеждат съгласно най-съвременните научни разработки и не съдържат токсични или увреждащи кожата вещества. Контакт с кожата и изпотяването не предизвикват промени в материала.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ Каските ще бъдат повредени, ако бъдат изложени на много високи (> 38°C или 100°F) или много ниски температури (<-15°C или 5°F). Температурите в затворени автомобили и някои затворени чанти за съхранение, могат да надвишават 38°C (100°F) в много горещи дни. Ако се окаже, че има повреда от топлина, каската трябва да се смени незабавно. Силната слънчева светлина също може да промени свойствата на материалите, поради което трябва да се внимава за това, каската да не се излага на екстремни условия на околната среда. За да почистите каската си, използвайте само мек сапун и вода. Не използвайте въглеводороди, почистващи течности, стикери, бои или други детергенти и химикали. Те могат да разрушат структурата на каската.

ИЗБИРАНЕ НА РАЗМЕР Моля, направете справка в скалата с размери на всяка каска и опитайте различни размери, за да изберете този, с който се чувствате най-сигурно и удобно. За да определите размера на каската: сложете около главата лента и измерете с нея обиколката на главата в хоризонтално положение, на около 2,5 см или 1 инча над веждите, за да измерите най-широката част. (ИЗОБР. А). Използвайте таблицата с размерите на каската, за да изберете каска, която е най-близо до размера на главата. Имайте предвид, че таблицата с размери е предназначена да служи като ръководство, а не като заместител на изпробването на каска. **ВНИМАНИЕ** Винаги носете каската си в правилната позиция, вижте (ИЗОБР. В). Ако носите каската неправилно, вижте (ИЗОБР. С / D), това може да доведе до сериозно нараняване или смърт. **ПОСТАВЯНЕ** Каските предлагат защита, когато са поставени правилно. За максимална защита е важно е каската да бъде закрепена и да прилепва плътно до главата ви. Каската и всички настройки трябва да се проверяват всеки път, когато каската се носи. **СИСТЕМА ЗА ЗАДЪРЖАНЕ Ergofit** Разхлабете, като завъртите диска в задната част на каската, обратно на часовниковата стрелка (ИЗОБР. E). Затегнете, като завъртите диска по посока на часовниковата стрелка (ИЗОБР. F). С разхлабени ремъци, поставете каската на главата и затегнете диска, докато се достигне сигурно и удобно напасване. Регулирайте вертикалното положение на Ergofit, като отстраните 2-те места за свързване в задната част на каската и ги закрепите обратно в желаната позиция. Има 3 различни настройки за височина, от които можете да избирате. Виж (ИЗОБР. G). Изпробвайте напасването, като хванете каската с двете си ръце и я завъртите наляво и надясно. Ако е правилно, скалпът трябва да се движи с каската. Ако не е така, тогава каската е твърде свободна и трябва да бъде затегната или да се използва друг размер. **РЕГУЛИРАНЕ РЕМЪКА НА БРАДАТА** За да осигурите защита, носете каската с ремък за брадичката, закопчана и прилепнала плътно под брадичката и по гърлото (ИЗОБР. В). Затегнете ремъка на брадичката, като издърпате подаващия се край на ремъка през катарамата (ИЗОБР. H). Разхлабете ремъка на брадичката, като издърпате закопчаната страна на каишката обратно през катарамата (ИЗОБР. I). **ВНИМАНИЕ** Променете размера или модела на каската, ако всички по-горе настройки са направени и каската все още не е правилно поставена.

ЖИВОТ НА ПРОДУКТА Моля, следвайте указанията за почистване и съхранение, за да увеличите максимално живота на продукта. Винаги проверявайте продукта преди употреба и след катастрофа. Сменете продукта, ако е счупен или повреден. При спазване на условията за правилна употреба, поддръжка и съхранение може да се очаква, че продължителността на експлоатация на продукта ще бъде, както следва: - 8 години при минимална употреба (1-2 употреби на месец); - 5 години при честа употреба (1-2 пъти седмично). * Тези оценки не включват случаи на повреди при злополука или експлоатация, които могат да доведат до невидими недостатъци в материала. Моля, изхвърлете Вашия продукт в края на експлоатационния му срок. Свържете се с местната фирма за изхвърляне на отпадъци, за прилагане на правилни методи за изхвърляне.

ГАРАНЦИЯ iXS предлага 2-годишна гаранция. Занесете или изпратете своя iXS продукт и оригиналната разписка на търговеца на дребно, като доказателство за датата на покупката, до търговеца, от когото сте закупили артикула. Всякакви пощенски, застрахователни или транспортни разходи, направени при изпращане на вашия продукт iXS за техническо обслужване, по всеки от горните варианти, е ваша отговорност. iXS няма да носи отговорност за продукти, изгубени или повредени по време на изпращането. **ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ГАРАНЦИЯ** iXS продукти, които са били замесени в произшествия, модифицирани, лошо поддържани или използвани за търговски цели. Щети, настъпили по време на изпращането на продуктите (такива искове трябва да бъдат представени директно на спедитора). Повреда на продукти в резултат на неправилно сглобяване или ремонт, използване или монтаж на части или приспособления, които не са съвместими с първоначалното предназначение на продукта, или неспазване на предупрежденията за продукта и инструкциите за употреба. Повреда или влошаване на повърхностното покритие, естетика или външен вид на продукта. Всички продукти, за които потребителят не спазва описаните по-горе гаранционни процедури. Моля, направете справка в английските текстове, ако са в противоречие с други езици. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. All rights reserved.

RU **ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАШЕГО НОВОГО ШЛЕМА.** Благодарим Вас за покупку этого изделия iXS! Ваша безопасность является наивысшим приоритетом для iXS. Чтобы обеспечить максимальную защиту и сделать возможным использование этого изделия компании iXS в течение длительного времени, пожалуйста, перед использованием внимательно прочтите правила, изложенные в этом руководстве. Не используйте изделие iXS до тех пор, пока Вы не прочитаете и не поймете полное содержание этого руководства. Если у Вас есть какие-либо вопросы или комментарии относительно этого изделия, пожалуйста, обратитесь к представителю компании iXS, который находится к Вам ближе всего, или отправьте нам свой запрос по электронной почте. Посетите наш сайт по адресу iXS.com. Пожалуйста, обратите внимание, что эти спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления, поскольку мы постоянно стремимся улучшить наши продукты. ЭТО ИЗДЕЛИЕ ПРОШЛО EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, И БЫЛО ПРОВЕРЕНО И СЕРТИФИЦИРОВАНО TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH В СООТВЕТСТВИИ С ЕВРОПЕЙСКОЙ ДИРЕКТИВОЙ Regulation EU 2016/425. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Ни один шлем не может защитить от всех возможных ударов или травм. Функция этого шлема заключается в том, чтобы уменьшить вероятность или тяжесть травмы головы при несчастном случае. Шлем не защитит любую область, которая не покрыта шлемом, включая шею или позвоночник. Серьезная травма или смерть могут произойти, даже если шлем используется правильно. Чтобы обеспечить максимальную защиту, шлем должен быть правильно подогнан при помощи удерживающих ремней, надежно закрепленных под подбородком. См. (рис. А) - для ознакомления с правильной регулировкой положения и (рис. G) - для ознакомления с правилами крепления ремня. Этот шлем предназначен для людей в возрасте от 5 лет и старше и не должен использоваться детьми в то время, как они взбираются на высоту или во время других видов деятельности, когда существует риск того, что ребенок сам себя подвесит. Этот шлем предназначен для велосипедистов, скейтбордистов или пользователей роликовых коньков. **ЭТОТ ШЛЕМ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА МОТОЦИЗИРОВАННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, ВКЛЮЧАЯ МОТОЦИКЛЫ, ВЕЗДЕХОДЫ ИЛИ МОТОРИЗИРОВАННЫЕ СКУТЕРЫ.** Модификации или изменения, которые не соответствуют оригинальному продукту, могут привести к серьезным травмам или смерти. Не изменяйте и не удаляйте какие-либо оригинальные компоненты шлема, если Вы не делаете это с использованием запчастей, которые одобрены iXS. Шлемы не должны приспосабливаться с целью установки аксессуаров любым способом, который не рекомендуется производителем. Этот шлем был разработан, чтобы амортизировать удары частичным разрушением его компонентов. После сильного удара этот шлем следует выбросить и заменить, даже если он выглядит неповрежденным. iXS рекомендует заменять шлем каждые 5 лет, даже если нет видимых повреждений. Всегда проверяйте свой шлем перед использованием. Если есть видимые повреждения, немедленно прекратите пользоваться этим шлемом. Если Вы обнаружите ухудшение состояния любого компонента, либо замените этот компонент, либо приобретите новый шлем. Проверяйте безопасность удерживающих ремней и всегда следите за тем, чтобы внутренние подушки были прикреплены перед началом использования. Шлемы iXS производятся в соответствии с самыми современными знаниями и не содержат токсичных или повреждающих кожу веществ. Контакт с кожей и потом не вызывает изменений в материале.

УХОД И ОЧИЩЕНИЕ Шлемы повреждаются при очень высоких (> 38°C или 100°F) или очень низких температурах (<-15°C или 5°F). Температура в закрытых транспортных средствах и некоторых закрытых сумках для хранения может превышать 38°C (100°F) в очень жаркие дни. Если выяснится, что есть повреждения вследствие теплового воздействия, шлем следует немедленно заменить. Сильный солнечный свет также может изменить свойства материалов, поэтому следует проявлять осторожность, чтобы не подвергать шлем экстремальным условиям окружающей среды. Для очистки шлема используйте только мягкое мыло и воду. Не используйте никаких углеводородов, чистящих жидкостей, наклеек, красок или других моющих и химических средств. Это может поставить под угрозу структуру шлема.

ПОДБОР РАЗМЕРА Пожалуйста, сверьтесь с полным диапазоном размеров шлема и примерьте шлемы разных размеров, чтобы выбрать, какой из них наиболее безопасен и удобен для Вас. Чтобы определить размер шлема: оберните измерительную рулетку вокруг головы горизонтально в положении приблизительно на 2,5 см или на 1 дюйм выше бровей, чтобы получить наибольшее значение окружности головы. (См. рис. А). Используйте таблицу размеров шлема, чтобы выбрать шлем, который больше всего соответствует размеру Вашей головы. Обратите внимание, что таблицу размеров следует использовать в качестве руководства, и она не заменяет примерку шлема. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Всегда носите шлем в правильном положении, см. (рис. B). Неправильно надетый шлем, см. (рис. C/D), может привести к серьезным травмам или смерти. **ПОДГОНКА** Шлемы обеспечивают защиту только при правильной подгонке. Важно, чтобы шлем был закреплен и плотно прилегал к голове для максимальной защиты. Шлем и все регулировки должны проверяться каждый раз, когда Вы собираетесь надеть шлем. **СИСТЕМА УДЕРЖИВАНИЯ Ergofit** Для ослабления ремней поверните циферблат в задней части шлема против часовой стрелки (рис. E). Для затягивания ремней поверните диск по часовой стрелке (рис. F). С ослабленными ремнями наденьте шлем на голову и затяните циферблат, пока Вы не почувствуете, что шлем сидит безопасно и удобно. Отрегулируйте вертикальное положение Ergofit, не открывая 2 точки соединения сзади шлема и защелкнув их обратно в нужное положение. Можно выбрать один из трех разных значений высоты. См. (рис. G). Испытайте подгонку, охватив шлем обеими руками и повернув его влево и вправо. Если все правильно, кожа головы должна двигаться вместе со шлемом. Если нет, то шлем слишком свободно сидит, и его нужно затянуть и/или использовать другой размер. **НАСТРОЙКА РЕМНЯ ДЛЯ ПОДБОРОДКА** Чтобы обеспечить защиту, носите шлем с застегнутой пряжкой на ремне для подбородка, который должен плотно прилегать под подбородком рядом с горлом (рис. B). Чтобы затянуть ремень для подбородка, потяните за край ремня через пряжку (рис. H). Чтобы ослабить ремень для подбородка, потяните за закрепленную сторону ремня обратно через пряжку (Рис.I). **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Подберите другой размер или модель шлема, если все вышеперечисленные регулировки завершены, а шлем все еще не прилегает должным образом.

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЯ Пожалуйста, следуйте рекомендациям по очистке и хранению, чтобы максимально продлить срок службы изделия. Всегда проверяйте изделие перед использованием и после аварии. Замените изделие, если оно сломано или повреждено. При условии правильного использования, ухода и хранения срок службы изделия может быть таким. - 8 лет при минимальном использовании (1-2 раза в месяц); - 5 лет при очень частом использовании (1-2 раза в неделю). *Эти оценки не включают случаи повреждения при несчастном случае или случаи использования, которые могут причинить незаметные дефекты в материале. Пожалуйста, утилизируйте изделие в конце срока службы. Обратитесь в местную компанию по удалению отходов для правильной утилизации.

ГАРАНТИЯ iXS предлагает гарантию на 2 года. Принесите или отправьте изделие iXS и оригинальный товарный чек розничного продавца для подтверждения даты покупки продавцу, у которого Вы приобрели товар. Любые расходы на почтовую пересылку, страхование или транспортировку, возникшие при отправке Вашего изделия iXS для обслуживания любым из указанных выше способов, являются Вашей ответственностью. iXS не несет ответственность за изделия, утерянные или поврежденные при транспортировке. **ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИИ** Изделия iXS, которые участвовали в несчастных случаях, были модифицированы, за которыми плохо ухаживали или которые используются в коммерческих целях. Ущерб, возникающий при перевозке изделий (такие претензии должны быть предъявлены непосредственно грузоотправителю). Повреждение изделий в результате неправильной сборки или ремонта, использование или установка деталей или аксессуаров, несовместимых с первоначальным предполагаемым использованием изделия, или несоблюдение предупреждений и инструкций по использованию изделия. Повреждение или порча отделки поверхности, дизайна или внешнего вида изделия. Любые изделия, в обращении с которыми потребитель не соблюдает изложенные выше гарантийные процедуры. Пожалуйста, сверяйтесь с английским текстом, если в текстах на других языках есть противоречия. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Все права защищены.

EE **PALUN LUGEGE SEE JUHEND ENNE OMA UUE KIIVRI KASUTAMIST TÄHELEPANELIKULT LÄBI.** Täname Teid selle iXSi toote ostmise eest! Teie ohutus on iXSi jaoks ülimalt tähtis. Maksimaalse kaitse tagamiseks ja selle iXSi toote aastatepikkuse kasutamise võimaldamiseks lugege palun kõik järgnevad juhised enne toote kasutamist hoolikalt läbi. Ärge kasutage oma iXSi toodet enne, kui Te pole seda juhendit läbi lugenud või selle sisust täielikult aru saanud. Kui Teil on selle toote kohta mingeid küsimusi või kommentaare, võtke palun ühendust oma lähima iXSi edasimüüjaga või saatke meile oma päring e-posti teel. Külastage meie veebilehte: iXS.com. Arvestage sellega, et siin toodud tehnilised andmed võivad meie pideva tootearendustöö tulemusel ette teatamata muutuda. SEE TOODE ON LÄBINUD EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, NING TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH ON SEDA TESTINUD JA HEAKS KIITNUD VASTAVALT EUROOPA DIREKTIIVILE Regulation EU 2016/425. **HOIATUS** Ükski kiiver ei suuda pakkuda kaitset kõikide löökide või vigastuste eest. Selle kiivri funktsiooniks on vähendada õnnetuse korral peavigastuse riski või raskusastet. Kiiver ei kaitse ühtki piirkonda, mis ei ole kiivriga kaetud, sh kukalt või selga (lülisammast). Raskeid või surmavaid kehavigastusi võib esineda hoolimata sellest, et kiiver on korralikult peas. Maksimaalse kaitse tagamiseks peab kiiver olema parajaks reguleeritud ja kinnitusrihmadega õigesti lõua alt kinnitatud. Vaadake kiivri õiget asendit jooniselt A ning rihmade kinnitamise juhiseid jooniselt G. See kiiver on ette nähtud täiskasvanutele ja lastele alates 5. eluaastast. Lapsed ei tohi seda kanda ronimise või muude tegevuste ajal, mille käigus esineb oht kuhugi rippuma jääda. See kiiver on ette nähtud jalgratturitele, rulatajatele ja rulluisutajatele. **SEE KIIVER EI OLE MÕELDUD KASUTAMISEKS MOOTORSÕIDUKITEGA, SH MOOTORRATASTE, ATV-DE VÕI MOTOROLLERITEGA SÕITMISEL.** Muudatused ja ümberehitused, mis ei vasta originaaltootele, võivad põhjustada raskeid või surmavaid kehavigastusi. Ärge muutke ega eemaldage ühtki kiivri originaalosa, kui Te ei asenda seda heaks kiidetud iXSi osaga. Kiivreid ei tohi mingi lisavarustuse paigaldamiseks ümber kohandada ühelgi viisil, mida tootja ei ole soovitanud. See kiiver on konstrueeritud oma osade osalise purunemisega lööke leevendama. Pärast tugevat lööki tuleb kiiver kasutuselt kõrvaldada ja asendada uuega isegi juhul, kui see on pealtnäha terve. iXS soovitab asendada kiivri uuega iga 5 aasta järel – ka juhul, kui sellel pole nähtavaid vigastusi. Kontrollige enne oma kiivri kasutamist alati üle. Kui sellel on nähtavaid vigastusi, lõpetage kiivri kasutamine otsekohe. Kui märkate, et mõni osa on kahjustunud, asendage see osa uuega või hankige endale uus kiiver. Kontrollige enne kasutamist kinnitusrihmade turvalisust ja vaadake alati üle, et sisevooderi padjandid oleksid oma kohal kinni. iXSi kiivrid on valmistatud vastavalt uusimatele teadmistele ning need ei sisalda mürgiseid või nahka kahjustavaid aineid. Kokkupuude nahaga ja higistamine ei muuda materjali omadusi.

HOOLDUS JA PUHASTAMINE Väga kõrge (> 38 ºC) või väga madala (< -15ºC) temperatuuri mõjul kiiver kahjustub. Palava ilmaga võib temperatuur suletud sõidukis või mõnes kinnises kotis kerkida üle 38 ºC. Kuumakahjustuste ilmnemisel tuleb kiiver otsekohe uuega asendada. Tugev päikesekiirgus võib samuti materjali omadusi muuta, seepärast tuleb hoolt kanda, et kiiver ei satuks äärmuslikesse keskkonnatingimustesse. Kasutage kiivri puhastamiseks ainult õrnatoimelist seepi ja vett. Ärge kasutage mingeid süsivesinikke, kemikaale, puhastusvedelikke ja muid pesuaineid, värvi ega kleebiseid. Need võivad kahjustada kiivri struktuuri.

ÕIGE SUURUSE MÄÄRAMINE Tutvuge kiivri kõikide suurustega ning proovige erinevaid suuruseid, et valida välja see, mis tundub kõige turvalisem ja mugavam. Kiivri õige suuruse määramiseks: pange mõõdulint u 2,5 cm ülalpool kulme horisontaalselt ümber pea, et määrata kindlaks pea suurim ümbermõõt. (Vt joonist A). Leidke kiivri suuruste tabelist suurus, mis on Teie pea ümbermõõdule lähim. Pidage meeles, et suuruste tabel on vaid ligikaudne ega asenda kiivri isiklikku proovimist. **HOIATUS** Kandke oma kiivrit alati õiges asendis (vt joonist B). Kiivri kandmine vales asendis (vt joonist C/D) võib lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega. **PÄHE PANEK** Kiiver kaitseb Teid vaid juhul, kui on Teile paras ja õiges asendis. Kiivri parajaks reguleerimine ja õige kinnitamine on maksimaalse kaitse tagamiseks väga tähtis. Kiiver ja kõik reguleeringud tuleb iga kord enne kiivri kandmist üle kontrollida. **KINNITUSSÜSTEEM Ergofit** Keerake kiivri tagaküljel asuvat regulaatorit lõdvendamiseks vastupäeva (vt joonist E). Pingutamiseks keerake regulaatorit päripäeva (vt joonist F). Pange lahtiste rihmadega kiiver pähe ja keerake regulaatorit seni, kuni tunnete, et kiiver on kindlalt ja mugavalt peas. Reguleerige Ergofiti asendit nüüd vertikaalsuunas, avades 2 ühenduspunkti kiivri taga ning fikseerides need siis uuesti soovitud asendis. Valida saab kolme erineva kõrguse vahel. (Vt joonist G). Kontrollige kiivri istuvust, võttes mõlema käega kiivrist kinni ja proovides seda vasakule-paremale keerata. Kui peanahk liigub koos kiivriga, on kõik õige. Kui mitte, on kiiver peas liiga lõdvalt ja vajab veel pingutamist või tuleb valida hoopis teises mõõdus kiiver. **LÕUARIHMA REGULEERIMINE** Kaitse tagamiseks kandke kiivrit alati kinnitatud lõuarihmaga, mis on Teile paras ja asub mugavalt pingul lõua all kurgu vastas (vt joonist B). Lõuarihma pingutamiseks tõmmake rihma selle lahtisest otsast läbi pandla (vt joonist H). Lõuarihma lõdvendamiseks tõmmake rihma läbi pandla kiivri poole tagasi (vt joonist I). **HOIATUS** Vahetage kiiver teise suuruse või mudeli vastu, kui see pärast kõiki eelkirjeldatud reguleerimisi Teile ikka paras pole ega õiges asendis püsi.

TOOTE KASUTUSIGA Toote võimalikult pika kasutusea tagamiseks järgige eeltoodud puhastus- ja hooldusjuhiseid. Kontrollige toode alati enne kasutamist ja pärast õnnetuse saadud lööki üle. Asendage purunenud või kahjustatud toode uuega. Eeldusel, et toodet kasutatakse, hooldatakse ja säilitatakse õigesti, on toote oodatav kasutusiga järgnev: - 8 aastat minimaalse kasutamise korral (1–2 korda kuus); - 5 aastat sagedase kasutamise korral (1–2 korda nädalas). *Need ajad ei kehti juhul, kui toode saab õnnetuse viga või seda kasutatakse viisil, mis võib põhjustada nähtamatuid materjali kahjustusi. Kui toode on jõudnud oma kasutusea lõppu, kõrvaldage see kasutuselt. Õige utiliseerimismeetodi väljaselgitamiseks võtke ühendust oma kohaliku jäätmekäitlusettevõttega.

GARANTII iXS annab oma tootele 2-aastase garantii. Tooge või saatke oma iXSi toode koos selle müüja poolt väljastatud ostukuupäeva tõendava originaalostutšekiga müüjale, kellelt oma toote ostsite. Kõik posti-, kindlustus- või saatekulud, mis kaasnevad Teie iXSi toote hoolduse toimetamisega, jäävad ka garantiiperioodil Teie kanda. iXS ei vastuta toote kahjustumise või kadumise eest selle kohaletoimetamise käigus. **GARANTII ALLA EI KUULU** iXSi tooted, mis on õnnetuses kahjustunud või mida on muudetud, halvasti hooldatud või kasutatud ettevõtluses; kahjustused, mis on tekkinud toodete kohaletoimetamise käigus (kaebused tuleb esitada otse kaubavedajale); toodete kahjustused, mille põhjuseks on ebaõige remont või osade vale kokkupanek, toote algsele kasutusotstarbele mittevastavate osade või lisavarustuse kasutamine või paigaldamine või toodet puudutavate hoiatuste ja kasutusjuhiste eiramine; toote pealispinna, esteetilise ilme ja välimuse kahjustused või kulumine; kõik tooted, mille puhul tarbija ei järgi eelkirjeldatud garantiitingimusi. Kui eri keelte toodud tekstides esineb vastuolusid, võtke aluseks ingliskeelne tekst. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Kõik õigused kaitstud.

LV **PIRMS JAUNĀS ĶIVERES LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU.** Pateicamies jums par šī iXS produkta iegādi! Jūsu drošība ir iXS galvenā prioritāte. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību un šī iXS produkta ilggadēju kalpošanu, pirms lietošanas rūpīgi izlasiet visus šajā instrukcijā sniegtos norādījumus. Nesāciet šī iXS produkta lietošanu pirms šīs instrukcijas satura izlasīšanas un pilnīgas izpratnes. Ja jums ir kādi jautājumi vai komentāri attiecībā uz šo produktu, aicinām sazināties ar vietējo iXS dīleri vai sūtīt jautājumu mums pa e-pastu. Aicinām apskatīt mūsu mājaslapu iXS.com. Ņemiet vērā, ka šīs specifikācijas var tikt izmainītas bez iepriekšēja paziņojuma, jo mēs pastāvīgi cenšamies uzlabot savus produktus. ŠIS PRODUKTS IR IZTURĒJIS EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, UN TICIS TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH TESTĒTS UN SERTIFICĒTS SASKAŅĀ AR EIROPAS DIREKTĪVU Regulation EU 2016/425. **BRĪDINĀJUMS** Neviena ķivere nespēj pasargāt no visiem iespējamajiem triecieniem un savainojumiem. Šīs ķiveres uzdevums ir mazināt galvas traumu iespējamību vai smagumu avārijas gadījumā. Ķivere nepasargās nevienu ķermeņa daļu, kuru tā nesedz, tostarp kaklu un mugurkaulu. Nopietni savainojumi un nāve ir iespējami arī, pienācīgi lietojot šo ķiveri. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, ķiverei labi jāpieguļ pie galvas ar cieši aizsprādzētām aizdares siksniņām zem zoda. Skat. pareizu novietojumu (A attēlu) un siksniņu aizsprādzēšanas norādījumus (G attēlu). Šī ķivere ir paredzēta lietotājiem, sākot no 5 gadu vecuma, un nav ieteicams to valkāt kāpelēšanas laikā, vai citās nodarbēs, kur pastāv bērna nejaušas pakāršanās risks. Šī ķivere ir paredzēta braukšanai ar velosipēdu un arī ar skrituļdēli vai skrituļslidām. **ŠĪ ĶIVERE NAV PAREDZĒTA BRAUKŠANAI AR MOTORIZĒTIEM TRANSPORTLĪDZEKĻIEM, TOSTARP MOTOCIKLIEM, ATV VAI MOTORIZĒTIEM SKŪTERIEM.** Modifikācijas vai izmaiņas, kas neatbilst oriģinālajam produktam, var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi. Nedrīkst pārveidot vai noņemt nekādus oriģinālos ķiveres komponentus, izņemot to nomaiņu ar apstiprinātām iXS rezerves daļām. Ķiveres nedrīkst pielāgot kādu piederumu uzstādīšanai jebkādā veidā, ko nav ieteicis ražotājs. Šī ķivere ir izstrādāta trieciena slāpēšanai, daļēji izjaucot tās komponentus. Pēc smaga trieciena pārciešanas šī ķivere jālikvidē un jānomaina, pat ja tā izskatās nebojāta. iXS iesaka nomainīt ķiveri ik pēc 5 gadiem arī tad, ja nav redzamu bojājumu. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet ķiveri. Ja ir kādi redzami bojājumi, nekavējoties jāpārtrauc ķiveres lietošana. Ja pamanāsiet kāda komponenta nolietojumu, šis komponents jānomaina vai jāiegādājas jauna ķivere. Pārbaudiet aizdares siksniņu drošību un vienmēr pārliecinieties, ka pirms lietošanas ir piestiprināti iekšējie polsteri. iXS ķiveres ir izgatavotas saskaņā ar visjaunākajām zinātnes sasniegumiem un nesatur nekādas toksiskas vai ādai kaitīgas vielas. Saskare ar ādu un sviedriem šajos neizraisa materiālam nekādas izmaiņas.

KOPŠANA UN TĪRĪŠANA Ķiverēm ir kaitīga pārāk augstas (> 38°C or 100°F) vai pārāk zemas temperatūras (< -15°C or 5°F) iedarbība. Aizslēgtos transportlīdzekļos un dažās noslēgtās glabāšanas somās temperatūra var pārsniegt 38°C (100°F) ļoti karstos laika apstākļos. Ja izskatās, ka ķivere varētu būt karstuma sabojāta, tā nekavējoties jānomaina. Stipra saules gaisma var arī izmainīt materiāla īpašības, tāpēc jācenšas nepakļaut ķiveri ekstrēmu vides apstākļu iedarbībai. Ķivere jātīra tikai ar saudzīgām ziepēm un ūdeni. Nedrīkst izmantot nekādus ogļūdeņražus, tīrīšanas šķidrumus, uzlīmes, krāsas vai citus mazgāšanas līdzekļus un ķimikālijas. Tie var sabojāt ķiveres struktūru.

IZMĒRI Pievērsiet uzmanību katras ķiveres izmēru diapazonam un uzlaikojiet dažādus izmērus, lai izvēlētos visdrošāko un ērtāko. Piemērotā ķiveres izmēra noteikšana: aptiniet horizontāli ap galvu mērlenti apmēram 2,5 cm vai 1 collu virs uzacīm, lai iegūtu vislielāko galvas apkārtmēra mērījumu. (Skat. A attēlu). Ar ķiveres izmēru tabulas palīdzību izvēlieties galvas apkārtmēram tuvāko ķiveres izmēru. Ievērojiet, ka izmēru tabula paredzēta tikai uzziņai un nevar aizstāt ķiveres uzlaikošanu. **BRĪDINĀJUMS** Vienmēr valkājiet ķiveri pareizajā pozīcijā, skat. (B attēlu). Nepareiza ķiveres valkāšana, skat. (C/D attēlu), var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi. **PIELĀGOŠANA** Ķiveres nodrošina aizsardzību tikai tad, ja tās pareizi pieguļ galvai. Ir svarīgi, lai ķivere būtu aizsprādzēta un cieši pieguļētu galvai, nodrošinot maksimālu aizsardzību. Ķivere un visi tās pielāgojumi jāpārbauda pirms katras ķiveres valkāšanas reizes. **Ergofit AIZDARES SISTĒMA** Lai atlaistu valīgāk, pagrieziet slēdzi ķiveres aizmugurē pretēji pulksteņrādītāju virzienam (E attēls). Lai nostiprinātu, pagrieziet slēdzi pulksteņrādītāju virzienā (F attēls). Uzlieciet galvā ķiveri ar valīgām siksniņām un pagrieziet slēdzi ciešāk, līdz ķivere droši un komfortabli pieguļ galvai. Noregulējiet Ergofit vertikālo pozīciju, atsprādzējiet 2 savienojuma punktus ķiveres aizmugurē un atkal aizsprādzējiet vēlamajā pozīcijā. Var izvēlēties vienu no 3 dažādiem augstuma uzstādījumiem. Skat. (G attēlu). Pārbaudiet ķiveres turēšanos uz galvas, satverot ķiveri ar abām rokām un pagriežot pa labi un pa kreisi. Ja tā pieguļ pareizi, tad galvas ādai jākustas līdz ķiverei. Ja tā nenotiek, tad ķivere ir pārāk valīga un jānostiprina vai arī jāizvēlas cits izmērs. **ZODA SIKSNIŅAS REGULĒŠANA** Lai nodrošinātu aizsardzību, valkājiet ķiveri ar aizsprādzētu zoda siksniņu, kas cieši pieguļ pie zoda un kakla (B attēls). Lai nostiprinātu zoda siksniņu, izvelciet lieko siksniņas galu caur sprādzi (H attēls). Lai atlaistu valīgāk, izvelciet zoda siksniņas nostiprināto galu atkal ārā caur sprādzi (I attēls). **BRĪDINĀJUMS** Ja pēc visas iepriekšminētās regulēšanas veikšanas ķivere tomēr neatbilst, tad jāmaina tās izmērs vai modelis.

PRODUKTA KALPOŠANAS LAIKS Lai produkts varētu kalpot maksimāli ilgi, ievērojiet tīrīšanas un glabāšanas norādījumus. Vienmēr apskatiet produktu pirms lietošanas un pēc kritiena. Nomainiet produktu, ja tas ir salūzis vai bojāts. Pieņemot, ka tiek pareizi ievēroti visi lietošanas, kopšanas un glabāšanas noteikumi, paredzams šāds produkta kalpošanas laiks. - 8 gadi minimālā lietošanā (1-2 reizes mēnesī); - 5 gadi īpaši biežā lietošanā (1-2 reizes nedēļā). *Šie aprēķini neattiecas uz gadījumiem, kad avārijas vai lietošanā radušies bojājumi var izraisīt neredzamus materiāla defektus. Pēc kalpošanas laika beigām produkts jālikvidē. Sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu, lai uzzinātu pareizās likvidēšanas metodes.

GARANTIJA iXS piedāvā 2 gadu garantiju. Aizvediet vai aizsūtiet savu iXS produktu kopā ar mazumtirgotāja čeka oriģinālu kā pirkuma datuma pierādījumu mazumtirgotājam, pie kura iegādājāties šo preci. Jebkādas pasta sūtījuma, apdrošināšanas vai transporta izmaksas, kas radušās saistībā ar jūsu iXS produkta nogādāšanu servisā jebkurā no iepriekšminētajiem veidiem, ir jāapmaksā jums. iXS neuzņemas atbildību par produktu zudumiem vai bojājumiem transportēšanas laikā. **GARANTIJAS IZŅĒMUMI** iXS produkti, kas bijuši iesaistīti avārijās, modificēti, pavirši kopti vai izmantoti komerciāliem mērķiem. Transportēšanas laikā radušies produktu bojājumi (ar šādām prasībām jāvēršas tieši pie transportētāja). Produktu bojājumi, ko izraisījusi nepareiza montāža vai remonts, ar sākotnējo paredzēto produkta pielietojumu nesaderīgu daļu vai piederumu izmantošana vai uzstādīšana vai produktam pievienoto brīdinājumu un lietošanas instrukciju neievērošana. Virsmas apdares, produkta estētiskuma vai izskata bojājumi vai nolietojums. Jebkādi produkti, kuriem patērētājs neievēro iepriekš norādītās garantijas procedūras. Pretrunu gadījumā citu valodu tekstos noteicošais ir angļu valodas teksts. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Visas tiesības rezervētas.

LT **ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI NAUJĄ ŠALMĄ.** Dėkojame, kad įsigijote šį „iXS" gaminį! Jūsų saugumą „iXS" laiko didžiausiu savo prioritetu. Norėdami užtikrinti maksimalią „iXS" gaminio teikiamą apsaugą ir jį naudoti ilgai, prieš naudodami atidžiai perskaitykite šiame vadove pateiktas instrukcijas. Nenaudokite „iXS" gaminio, kol neperskaitėte ir pilnai nesupratote šio vadovo turinio. Jei jums kilo su šiuo gaminiu susijusių klausimų ar norite parašyti atsiliepimą, susisiekite su artimiausiu „iXS" pardavėju arba atsiųskite savo užklausą el. paštu. Aplankykite mūsų interneto svetainę adresu iXS.com. Atkreipkite dėmesį, kad šios specifikacijos gali būti pakeistos nepranešus, nes mes nuolatos stengiamės tobulinti savo gaminius. ŠIS GAMINYS IŠLAIKĖ EN1078:2012+A1:2012 & US CPSC, IR BUVO IŠBANDYTAS BEI SERTIFIKUOTAS TÜV RHEINLAND LGA PRODUCTS GMBH REMIANTIS EUROPOS DIREKTYVA Regulation EU 2016/425. **ĮSPĖJIMAS** Joks šalmas neapsaugo nuo visų galimų smūgių ar sužeidimų. Šio šalmo funkcija yra sumažinti galvos sužeidimo nelaimingo atsitikimo metu galimybę arba sunkumą. Šalmas neapsaugo jokios šalmu neuždengtos vietos, įskaitant kaklą ar stuburą. Rimtai susižeisti ar net mirti galima ir tinkamai naudojant šalmą. Norint užtikrinti maksimalią apsaugą, šalmas turi būti tinkamai uždėtas naudojant dirželius tvirtai suveržus po smakru. Tinkama padėtis parodyta (PAV. A), o dirželių užveržimo instrukcijos pateiktos (PAV. G). Šis šalmas skirtas žmonėms nuo 5 metų ir jo neturėtų dėvėti vaikai, kurie laipioja ar užsiima kitokiomis veiklomis, dėl kurių kyla rizika, kad vaikas gali pasismaugti. Šalmas skirtas dviratininkams, riedlentininkams ar riedutininkams. **ŠIS ŠALMAS NESKIRTAS NAUDOTI VAŽIUOJANT MOTORIZUOTOMIS TRANSPORTO PRIEMONĖMIS, ĮSKAITANT MOTOCIKLUS, VISUREIGIUS AR MOTORINIUS PASPIRTUKUS.** Atliekant su originaliu gaminiu nederančias modifikacijas ar pakeitimus galima rimtai susižeisti ar mirti. Nemodifikuokite ir neišimkite jokių originalių šalmo dalių, nebent jas keistumėte „iXS" patvirtintomis dalimis. Šalmo nereikėtų kaip nors keisti tam, kad prie jo galėtumėte pritaisyti priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas. Šis šalmas skirtas smūgiams absorbuoti dalinai sulaužant jo dalis. Po stipraus smūgio šį šalmą reikėtų išmesti ir pakeisti, net jei jis atrodo nepažeistas. „iXS" rekomenduoja keisti šalmą kas 5 metus, net jei nėra matomų pažeidimų. Prieš naudodami visada patikrinkite šalmą. Jei matote pažeidimą, nedelsdami nustokite naudoti šalmą. Jei pastebite bet kokios detalės nusidėvėjimą, arba pakeiskite tą detalę, arba nusipirkite naują šalmą. Prieš naudodami patikrinkite laikomųjų dirželių stiprumą ir visada įsitikinkite, kad vidinės pagalvėlės yra pritvirtintos. „iXS" šalmai gaminami remiantis naujausiu mokslu ir juose nėra toksinių ar odai kenkiančių medžiagų. Sąlytis su oda ir prakaitavimas neturi įtakos medžiagos pokyčiams.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS Šalmai bus pažeisti, jei juos veiks labai aukšta (> 38 °C arba 100 °F) arba labai žema temperatūra (< -15 °C arba 5 °F). Labai karštomis dienomis uždarytose transporto priemonėse ir kai kuriuose uždarytuose krepšiuose temperatūra gali viršyti 38 °C (100 °F). Jei šalmas būtų pažeistas dėl karščio, jį reikia nedelsiant pakeisti. Stipri saulės šviesa taip pat gali pakeisti medžiagos savybes, todėl saugokite šalmą nuo ekstremalių aplinkos sąlygų. Norėdami nuvalyti šalmą, naudokite tik švelnaus poveikio muilą ir vandenį. Nenaudokite jokių angliavandenilių, valymo skysčių, lipdukų, dažų ar kitų ploviklių ir cheminių medžiagų. Jos gali pažeisti šalmo struktūrą.

DYDIS Žr. kiekvieno šalmo dydžio diapazoną ir išbandykite skirtingus dydžius, norėdami pasirinkti, kuris jums būtų pats saugiausias ir patogiausias. Norėdami nustatyti šalmo dydį: apjuoskite matavimo juostą horizontaliai aplink galvą maždaug 2,5 cm arba 1 colio aukštyje virš antakių, kad sužinotumėte galvos perimetrą plačiausioje jos vietoje. (Žr. PAV. A). Naudokitės šalmo dydžio lentele, norėdami pasirinkti šalmą, kuris labiausiai tinka jūsų galvos dydžiui. Atkreipkite dėmesį, kad dydžių lentelė skirta naudoti kaip orientyras ir nepakeičia šalmo matavimosi. **ĮSPĖJIMAS** Visada dėvėkite šalmą tinkamai jį uždėję, žr. (PAV. B). Netinkamai dėvėdami šalmą, žr. (PAV. C/D), galite sunkiai susižeisti ar mirti. **UŽDĖJIMAS** Šalmai apsaugo tik tuomet, kai yra tinkamai uždėti. Kad apsauga būtų maksimali, svarbu, kad šalmas būtų priveržtas ir gerai priglustų prie galvos. Kiekvieną kartą dėvint šalmą reikia patikrinti šalmą ir visas jo reguliuojamas dalis. **„Ergofit" IŠLAIKYMO SISTEMA** Atlaisvinkite sukdami ratuką šalmo užpakalinėje pusėje prieš laikrodžio rodyklę (PAV. E). Priveržkite sukdami ratuką pagal laikrodžio rodyklę (PAV. F). Kai dirželiai laisvi, uždėkite šalmą ant galvos ir veržkite ratuką, kol šalmas bus uždėtas saugiai ir patogiai. Sureguliuokite vertikalią „Ergofit" padėtį atkabindami 2 jungiamuosius taškus šalmo užpakalinėje pusėje ir vėl juos prikabindami norimoje padėtyje. Galite rinktis iš 3 aukščio nuostatų. Žr. (PAV. G). Patikrinkite, ar šalmas tinkamai uždėtas, paimdami šalmą abiem rankomis ir pasukdami jį į kairę ir į dešinę. Jei uždėtas tinkamai, galvos oda turi judėti kartu su šalmu. Jei nejuda, šalmas yra per laisvas ir jį reikia priveržti arba reikia naudoti kitą dydį. **SMAKRO DIRŽELIO REGULIAVIMAS** Norėdami būti tikri dėl apsaugos, dėvėkite šalmą užsisegę smakro dirželį taip, kad jis būtų gerai prigludęs po smakru, priešais gerklę (PAV. B). Priveržkite smakro dirželį traukdami likusį dirželio galą per sagtį (PAV. H). Atlaisvinkite smakro dirželį traukdami pritvirtintą dirželio pusę atgal per sagtį (PAV. I). **ĮSPĖJIMAS** Pakeiskite šalmo dydį ar modelį, jei ankščiau minėtos reguliavimo priemonės panaudotos, tačiau šalmas vis tiek nėra tinkamai uždėtas.

GAMINIO NAUDOJIMO TRUKMĖ Norėdami gaminį naudoti maksimaliai ilgai, laikykitės valymo ir laikymo rekomendacijų. Visada prieš naudodami ir po atsitrenkimo apžiūrėkite gaminį. Pakeiskite gaminį, jei jis sulūžęs ar pažeistas. Darant prielaidą, kad gaminys tinkamai naudojamas, prižiūrimas ir laikomas, tikėtina jo naudojimo trukmė yra: - 8 metai, jei naudojamas minimaliai (1–2 kartus per mėnesį); - 5 metai, jei naudojamas labai dažnai (1–2 kartus per savaitę). *Šie paskaičiavimai neapima atvejų, kai šalmas pažeidžiamas nelaimingo atsitikimo metu arba kai jis naudojamas taip, kad gali atsirasti nematomų medžiagos defektų. Pasibaigus naudojimo laikotarpiui gaminį išmeskite. Norėdami sužinoti tinkamus išmetimo būdus, susisiekite su vietine atliekų tvarkymo įmone.

GARANTIJA „iXS" teikiama 2 metų garantija. Pardavėjui, pas kurį įsigijote daiktą, atneškite arba atsiųskite savo „iXS" gaminį ir originalų mažmeninio pardavėjo kvitą kaip įsigijimo datos įrodymą. Bet kokios pašto, draudimo ar siuntimo išlaidos, atsiradusios siunčiant savo „iXS" gaminį aptarnavimui pagal bet kurią iš aukščiau išvardytų galimybių, yra jūsų atsakomybė. „iXS" neatsako už siunčiant prarastus ar sugadintus gaminius. **GARANTIJOS IŠIMTYS** „iXS" gaminiai, kurie buvo naudojami nelaimingo atsitikimo metu, modifikuoti, prastai prižiūrimi ar naudojami komerciniais tikslais. Pažeidimai, atsiradę gaminio siuntimo metu (tokios pretenzijos turi būti teikiamos tiesiogiai vežėjui). Gaminių pažeidimai, atsiradę dėl netinkamo surinkimo ar taisymo, dalių ar priedų, kurie nėra suderinami su pradine gaminio paskirtimi, naudojimas ar montavimas bei gaminio įspėjimų ir jo naudojimo instrukcijų nesilaikymas. Paviršiaus apdailos, estetinio vaizdo ar gaminio išvaizdos pažeidimai ar nusidėvėjimas. Visi gaminiai, jei vartotojas nesilaiko pirmiau išdėstytų garantijos procedūrų. Atsiradus neatitikimų kitose kalbose, žr. tekstą anglų kalba. © Hostettler AG / iXS Sports Division 2019. Visos teisės saugomos.